TORONTO, 1990

ISSN 0832 - 8005

Annual Report of the Executive Director

1989/90

ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

90-05818/

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.
Annual report of the Executive Director.

Annual.
Report year ends Mar. 31.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713

Copies of this *Annual Report* are available from the Office of the Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2. (416) 965-3742. Fax: (416) 324-7184.

Ontario

Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

18 June 1990

The Honourable Hugh A. Edighoffer, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present to you the *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library* for the year ended 31 March 1990.

Respectfully submitted,

R. Brian Land

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1989/90

Executive Director	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Deputy Executive Director and Head, Information and Reference Services	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant to the Executive Director	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Manager, Press Clipping Service	J. Robert Johnson
Chief, Legislative Research Service	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Head, Collections Development	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Head, Technical Services and Systems	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Manager, Checklist and Catalogue Service	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Senior Staff of the Legislative Library, left to right: Pamela Stoksik, Brian Tobin, Mary Dickerson, Brian Land, Cynthia Smith, Wyley Powell, Linda Reid and Bob Johnson.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff iv
Historical Note vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 140 vii
The Goal of the Library viii

The Annual Report

Introduction 1
Library User Survey 1
Information and Reference Services 2
Press Clipping Service 8
Legislative Research Service 10
Collections Development 12
Technical Services and Systems 14
Checklist and Catalogue Service 20
French Language Services 21
Information Systems 22
Management Advisory Committee 22
Ontario Government Libraries Council 22
Association of Parliamentary Librarians 23
International Library Conference 23
Staffing and Organization 24
Staff Development 25
Staff Activities 25
Visitors to the Library 27
Obituary 27
Appreciation 28

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans 3

Table 2. Number of Articles Supplied by Photocopy 3

Table 3. Number of Reference Inquiries Processed 5

Table 4. Number of Online Database Searches 5

Table 5. Number of Copies of Clippings Produced 9

Table 6. Number of Research Projects Completed 9

Chart 1. Expenditure by Standard Accounts 15

Chart 2. Expenditure on Library Materials by Type 15

Table 7. Number of Titles Catalogued for the Library 19

Table 8. Checklist and Catalogue - Titles Catalogued 19

Photographs iv,29-31

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Assembly 32
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library 33
3. Notable Acquisitions 34
4. Estimates and Expenditures 37
5. Statistical Summary: Information and Reference Services 38
6. Statistical Summary: Press Clipping Service 39
7. Statistical Summary: Legislative Research Service 39
8. Statistical Summary: Collections Development 40
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems 41
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service 42
11. Publications 43
12. Serials Published by the Legislative Library 46
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service 47
14. Committee Assignments for Research Officers 48
15. Staff Roster 49

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of the Province of Upper Canada (1792-1841) and of the united Province of Canada (1841-1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867-1921), by the Minister of Education (1921-1964), by the Provincial Secretary (1964-1972), and by the Minister of Government Services (1972-1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

Legislative Assembly of Ontario

Standing Orders

9 October 1989

Management of Legislative Library

140. The Management of the Legislative Library, including the regulation of admission, hours of operation, maintenance of a catalogue of books, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of the Legislative Library, subject to such orders as the Executive Director may receive from time to time from the Speaker or the House. [amended, S.O.131.]

The Goal of the Library

The goal of the Legislative Library is to provide information, reference and research services to meet the needs of the Members of the Legislative Assembly, their staff and senior officers of the Assembly. The Library strives to achieve this goal by selecting, acquiring, cataloguing and servicing the appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, microforms, press clippings and other materials, and by accessing relevant computer databases in order to provide the information necessary for Members to carry out their legislative responsibilities in the most effective and efficient manner.

Introduction

The 2nd Session of the 34th Parliament of Ontario began on 25 April 1989, continuing the Liberal majority government of Premier David Peterson. In summary, some of the highlights for the Legislative Library during the fiscal year 1989/90 were:

- Conduct of a Library User Survey among Members of the Legislative Assembly which solicited opinions as to how services to them could be improved;
- Use by all 130 Members of the Legislative Assembly of one or more of the Library's principal client services;
- Continued increase in the number of database searches and the addition of two database systems which brought the number of database systems and electronic gateways to 21;
- Growing popularity of *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* and *Provincial Press = Dans la presse provinciale* which resulted in increased circulation;
- Another significant increase in the number of research projects prepared for committees;
- Acquisition by the Library of a CD-ROM player and of its first CD-ROM discs enabling it to utilize compact disc technology;
- Reorganization of the Acquisitions Section which brought workflow in line with system requirements;
- On-site visits by Library staff to ministry public information centres and communications branches which resulted in the identification and acquisition of additional titles for inclusion in the *Monthly Checklist of Ontario Government Publications*;
- Further development of French language services.

These and other developments are described in this report.

Library User Survey

Periodically, the Legislative Library surveys the extent to which it is meeting the information and research needs of Members of the Legislative Assembly. In May 1989, the Library undertook a User Survey of MPPs to solicit their views on ways and means of improving service to them and their staff. The Library received 87 replies, a response rate of nearly 70 percent. In general, the replies were gratifying to Library staff. Nearly all respondents expressed satisfaction with the principal client services provided by Information and Reference Services, the Press Clipping Service and the Legislative Research Service. In addition, several respondents made suggestions for improvements, some of which have already been acted upon; others await further study.

At the end of March 1990, the Legislative Library carried out its annual check to determine how many Members had used, either in person or through their staff, one or more of its three principal client services during the year. Again, the results were reassuring to Library staff. Briefly, the findings were as follows:

- 130 Members (100 percent) used one or more of the three principal client services at least once during the year;
- 92 Members (70.8 percent) used all three services;
- 19 Members (14.6 percent) used two of the three services;
- 19 Members (14.6 percent) used only one of the three services;

The check also showed that:

- 130 Members (100 percent) used information and reference services;
- 105 Members (80.8 percent) used research services;
- 98 Members (75.4 percent) used press clipping services.

Other statistics of Library use may be found in this *Annual Report* and its appendices.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, issues current awareness publications and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele -- Members and their staff, caucus staff and staff of the Office of the Legislative Assembly -- as well as to other Library clientele.

During 1989/90, reference requests were received from the offices of all 130 MPPs. Reference inquiries remained at the same level as the previous year, while computer-based reference searches increased by 4.8 percent. Overall circulation statistics declined by 3.3 percent; however, the circulation of audiotapes grew from 38 in 1988/89 to 280 in 1989/90, an increase of 636.8 percent. In mid-1989, the Library substantially increased its audiotape holdings of novels and self-help guides, and these have proved to be popular with several Members who enjoy listening to them en route to and from their constituencies.

Interlibrary loans increased by 7.6 percent. Requests for articles from the current awareness publications, *Periodical Contents = Sommaires de périodiques, Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques* and *Automation Alert = Actualité informatique,* declined from the previous year's highs by 3.6, 19.9 and 17.1 percent respectively.

At the beginning of the reporting year three significant developments provided focus for the Branch's activities, namely, a decrease in reference inquiries from primary clientele during 1988/89 of 2.9 percent compared to the previous year; the conduct of a series of brainstorming/planning sessions among

TABLE 1
NUMBER OF LOANS
1985/86 - 1989/90

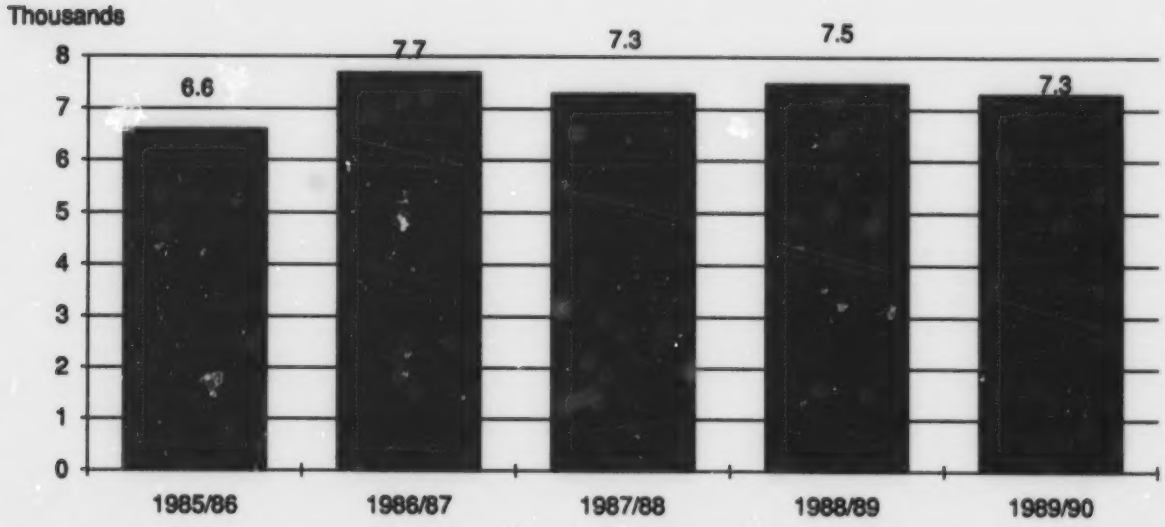
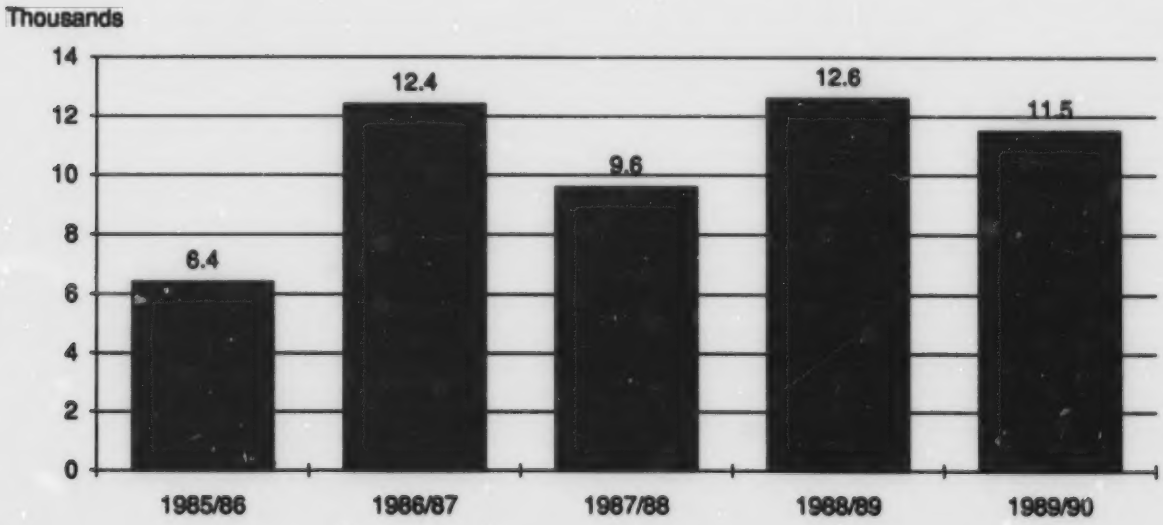


TABLE 2
NUMBER OF ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY
1985/86 - 1989/90



staff; and analysis of the findings of the Library User Survey.

Reference Inquiries

A decline in reference inquiry statistics occurred for the second consecutive year. Although reference inquiries traditionally have been lower during periods of large majority governments, efforts were made to identify possible reasons for the drop and to assess services to determine whether there are ways to increase usage by primary clientele. To begin the assessment process, the first of several staff brainstorming sessions was held on 23 March 1989. The high level of participation in these meetings demonstrated the strong sense of staff commitment to clients and services and provided a very productive opportunity for team decision-making. During these sessions, staff members identified a broad range of issues to be addressed and agreed to focus on two major issues during 1989/90, namely, space utilization and marketing of Library services.

Space Utilization

For several years the Library has been grappling with problems of housing the overcrowded collection, particularly its rapidly expanding government publications collection. This growth necessitated the division of collections among several locations throughout the stacks which resulted in inefficiencies in shelving and retrieval of materials. Consensus was that, before proceeding with marketing of Library services, it was essential to reorganize the collection in order to enhance staff efficiency. A staff committee struck to identify issues and recommend solutions reported in June 1989.

The proposed plan was approved with minor revisions and the difficult process of implementation began in July. By September, with the capable assistance of summer students, virtually the entire stack collection had been reorganized and relocated. This reorganization has provided a two- to three-year solution to the collection storage problems; however, additional offsite storage will be needed to meet the longer-term requirements.

On the recommendation of the Space Utilization Committee, a second committee was struck to assess the reference collection and recommend its more efficient arrangement on the book shelves. As a result of the committee's work, the reference collection was rearranged in a more logical sequence and the number of locations reduced from 11 to five.

Concurrent with the space utilization review, a team of two reference librarians began planning for the marketing of Library services. This review included an audit of services currently being offered by Information and Reference Services, exploration of what other libraries were doing and a review of the literature. During the winter, three focus groups began a more intensive review, respectively, of the Library's current awareness publications, orientation tools and collection guides. It is expected that the recommendations of these committees will provide strategies to be implemented during 1990/91.

TABLE 3
NUMBER OF REFERENCE INQUIRIES PROCESSED
1985/86 - 1989/90

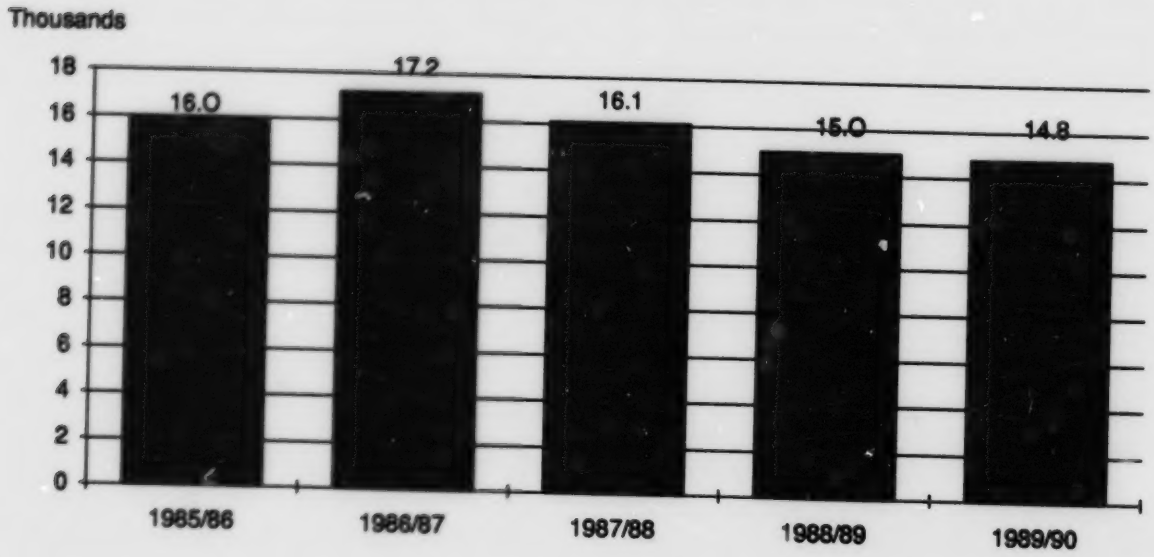
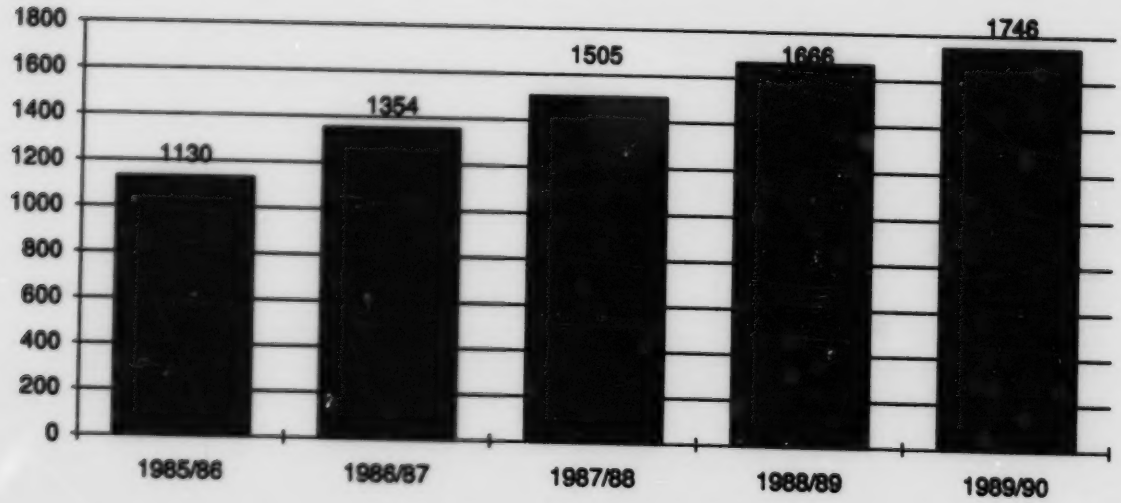


TABLE 4
NUMBER OF ONLINE DATABASE SEARCHES
1985/86 - 1989/90



Library User Survey

The Library User Survey of MPPs, conducted in May 1989, provided valuable information on how Members use the Library's services, other sources of information they use and insights into ways that services to them might be improved or expanded. In general, respondents expressed a high level of satisfaction with the quality, responsiveness and efficiency of reference services. More than half, however, indicated that they were using the Library less than twice a month.

Among the reasons given for not using the Library more frequently were: a feeling of being overloaded with information, time constraints, the use of other sources such as government departments and personal contacts, and the distance between the Library and their offices. Fourteen respondents indicated that they were not aware of the range of services available. Follow-up interviews were held with Members who indicated that they would like to meet with Library staff.

Sixty-one percent of respondents stated that their constituency offices used the Library rarely, attributable in part to the distance from Queen's Park and lack of knowledge as to how the Library could be of assistance. These comments indicate a clear need for more proactive orientation of constituency staff by the Library and the need to inform them of the availability of Fax equipment in the Library for speedy transmission of the information they require.

Communications and Computer Systems

Last year, Information and Reference Services experienced a continually growing need for facsimile transmission equipment and, in May 1989, the Branch acquired a Fax machine. This machine has enabled the Library to obtain from other libraries material required for reference much faster and has greatly facilitated the transmission of documents to Members' offices located outside the Legislative Precinct.

In November 1989, Information and Reference Services moved from the Wang mainframe environment to a Wang LAN for word processing and electronic mail functions, and from Wang WPPlus software to WordPerfect software. These changes have allowed the Branch to acquire and take advantage of new software such as spreadsheet/graphics and desktop publishing, and to explore new applications for use in the preparation of indexes and current awareness publications.

The Library's commercial databases were expanded by the addition of *Profile*, a news database covering European and British newspapers, and *Canadian Education Index*. In addition, a CD-ROM player and two CD-ROM products were acquired. The availability of CD-ROM discs is expected to result in lower searching costs for heavily used databases and will also provide database training tools for staff.

Committee Proceedings

Over the past several years, as House committees have taken on a more extensive role in reviewing bills and issues before the House, there has been an increasing demand for their published proceedings. Unfortunately, access to their proceedings had been hampered by the lack of indexing. Consequently, the decision by the Hansard Reporting Service to provide full printing and indexing of all committee proceedings, commencing in October 1989, was welcomed.

The Current Data File continues to be an important resource for locating news reports on a wide range of subjects relevant to the interests of the Legislature. During the past year, more articles from out-of-Toronto newspapers were retained to provide a broader perspective. Fewer retrospective clippings are being retained and microfilmed as a result of heavy client demand for current information and client resistance to using microfiche and because it is now increasingly possible to obtain retrospective coverage of major newspapers through commercial database searches. During the year, the files were weeded extensively to eliminate duplication and provide badly needed space for new materials.

In May 1989, the updating of the Library's orientation videotape, *An Introduction to the Legislative Library*, was completed by the Broadcast and Recording Service of the Office of the Assembly and, for the first time, a French language version was produced. Staff have found these tapes to be a useful way to provide new clients with an overview of the range of services available from the Library and have received numerous requests for copies of the videotape from other libraries considering similar productions.

French Language Services

Information and Reference Services continued with final preparations for the implementation of the *French Language Services Act* in November 1989. Coinciding with the opening of the fall session of the Legislature in October, the *Status of Bills Report = État des projets de loi*, was issued for the first time in bilingual format. All appropriate Library signage was replaced with bilingual signs, and all staff members were trained to answer telephones with a bilingual greeting and to refer French language requests to bilingual staff as required. To date, the volume of French language inquiries has been very low. Staff have found, however, that there is a growing need to use their French language skills to obtain information from Quebec government departments in response to requests from primary clientele.

During the fall, the Library continued experimenting with remaining open until 9:00 p.m. two evenings per week when the Legislature was in session. A review of the statistics revealed that the Library was seldom used in the evening and, consequently, it was decided to revert to the 6:30 p.m. closing time to make better use of staff resources.

Over the past year, in cooperation with the Office of the Assembly's Human Resources Branch, staff reviewed and recommended changes to the class standards for library technicians. As part of the process, the Library reviewed and revised position descriptions for all library technicians and submitted them to the Human Resources Branch for evaluation and approval.

In January 1990, carpeting throughout the main floor of the Library was replaced. This major undertaking necessitated the temporary dismantling of the entire reference collection and shelving as well as removal of all furniture and equipment. As a result, the Library was closed for eight days, and only limited telephone reference service was provided. Staff took advantage of this opportunity to conduct a shelf reading of the Dewey collection, to hold a full day brain-storming and planning session and to visit other special libraries in the area.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides current coverage from 19 Ontario daily and four weekly newspapers to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, which includes articles, columns and editorial comment of interest to legislators taken from *The Globe and Mail*, *The Toronto Star*, *The Toronto Sun* and *The Financial Post*, continues to be an extremely popular service. New photocopy equipment acquired in mid-1989 proved to be very reliable and consequently there were fewer late deliveries of *Toronto Press Today*. The average number of clients rose from 280 in 1988/89 to 309 in 1989/90, an increase of 10.4 percent, and the Service continued to receive requests for additional copies from the Cabinet Office and the Legislative Assembly Press Gallery. It has been necessary to limit the number of copies distributed to these two offices in order to meet the 9:30 a.m. delivery deadline to Members.

The Library User Survey, conducted in May 1989, indicated that clients of the Press Clipping Service are generally pleased with the products they are receiving. However, two requests were made by a number of clients, namely, earlier delivery of *Toronto Press Today*, especially to Members' offices located outside the Legislative Precinct, and inclusion of more stories on matters of national concern. These requests are being reviewed by staff in an attempt to find cost-effective solutions.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, which includes clippings from 15 Ontario daily newspapers chosen to provide regional coverage from across the province, averaged 119 clients during 1989/90. While the number of clients for each of the eight subject sections remained relatively stable, the number of clients for the French language package rose from 26 to 36 during the year, an increase of 38.5 percent.

TABLE 5
NUMBER OF COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED
1985/86 - 1989/90

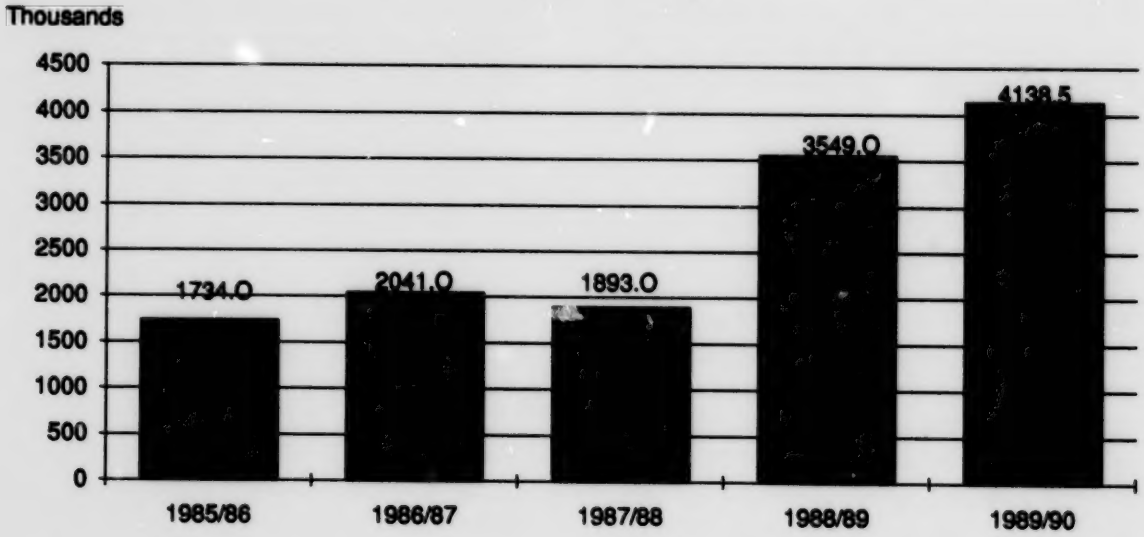
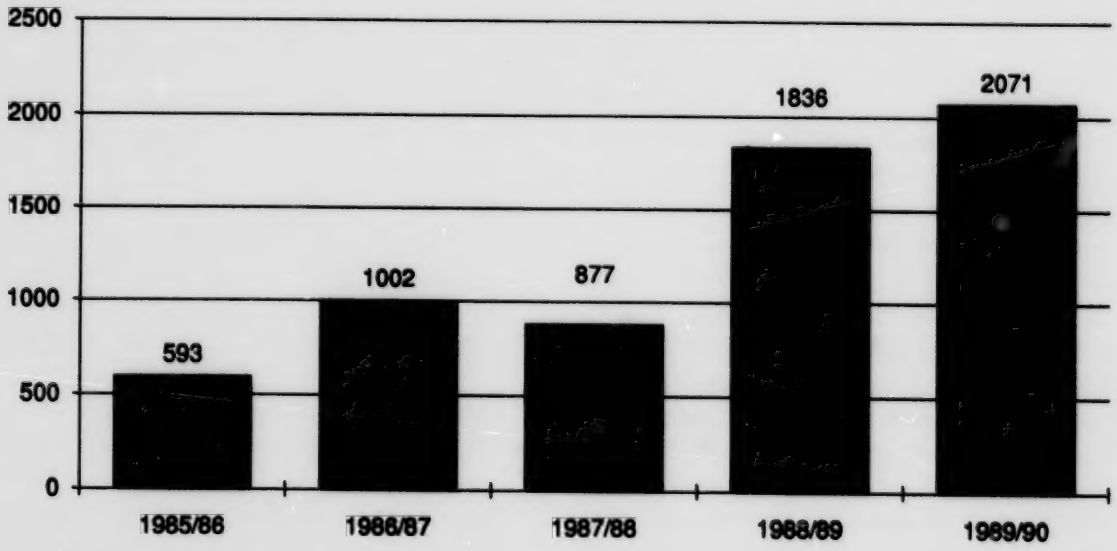


TABLE 6
NUMBER OF RESEARCH PROJECTS COMLETED
1985/86 - 1989/90



Four issues of *Press Highlights = Paru dans la presse* were produced; these covered the Ontario Speech from the Throne, 3 May 1989; the Ontario Budget, 30 May 1989; and the Federal Budgets of 14 May 1989 and 1 March 1990, thereby providing a province-wide overview of editorial and news coverage of these topics.

In November 1989, the Press Clipping Service participated in an Assembly-wide testing of 100 percent recycled paper. The high volume of paper consumed by the Service and the timely nature of the publications produced suggested that it would be an ideal candidate for the use of recycled paper. Although client response to the quality of the productions was favourable, technical problems with the photocopier equipment could not be overcome thus making it impossible to continue. Staff are continuing to explore options which would allow the use of recycled paper products.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual MPPs on request, to committees of the House at the request of their chairs and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for conferences such as those of the Commonwealth Parliamentary Association and the Association internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1990, there were 16 complement research officers and one contract research officer replacing a member of complement staff on secondment. Their collective subject specialties include law, political science, public administration, economics, finance, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. In recent years, there has been a tendency for MPPs to request comprehensive and often lengthy analyses of a wide range of extremely complex issues. Once again there was notable growth in the number of research projects prepared for committees continuing a trend which began in 1984/85.

The number of research requests received during the year was 2,071, an increase of 12.8 percent over 1988/89. Some 1,602, or 77.4 percent, were from committees; 392, or 18.9 percent, of these requests were from individual Members; 44, or 2.1 percent, were from senior officials of the Legislative Assembly; and 32, or 1.5 percent, were from other sources.

Service to Committees

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings to committees, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and normally draft reports on committee findings and recommendations. During 1989/90, research officers provided support on a continuing basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional

research officers as necessitated by the workload and the issues before the committee which might require a particular type of expertise. A research officer assigned to a committee attends sub-committee as well as committee meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable the latter to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer keeps in continuous touch with the chair. By having a team approach and full back-up system, uninterrupted service to committees is assured.

Research support, which often includes the writing of interim or sessional reports, depending on the mandate of the committee, was provided to ten standing committees: Administration of Justice; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development. Research service was also provided to three select committees: Constitutional Reform and Intergovernmental Affairs; Education; and Energy.

Taking into account the salaries and benefits for research officers and support staff, word processing maintenance costs and costs for equipment and supplies budgeted by the Legislative Research Service for the 1990/91 fiscal year, the cost of providing research service to committees has been calculated to be $42.69 per hour. By way of comparison, a consulting firm paying a comparable salary and benefits might well bill between $68.73 and $85.91 per hour based on the industry norm, exclusive of support staff costs. Over the course of the year, use of research officers by committees saves the Legislative Assembly many thousands of dollars that otherwise would be spent on fees for outside consultants.

At the direction of the committees they serve, two research officers attended conferences. Ray McLellan attended the conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees held in Edmonton, 11-12 July 1989, and the conference of the Canadian Comprehensive Auditing Foundation in Toronto, 19-21 November 1989. Lewis Yeager attended the Symposium on Global Warming held in Toronto, 2 March 1990, on behalf of the Select Committee on Energy.

Current Issue Papers

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first *Current Issue Paper* was published, 98 have been produced, eight of them during 1989/90. These papers usually range from 15 to 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and cover a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. Subjects covered in 1989/90 were: reform of the health professions legislation as it relates to naturopaths; health promotion in the workplace; the greenhouse effect; ozone depletion; a legal overview of the Hagersville tire fire; group homes; a

comparison of automobile no-fault insurance plans; and future planning of intercity and commuter rail services in Southern Ontario.

Current Issue Papers prepared in past years are regularly updated or, if outdated, withdrawn from circulation. During 1989/90, there were 526 requests for *Current Issue Papers*, a decrease of 84.2 percent from the previous fiscal year. The decrease in the number of papers published, from 15 in 1988/89 to eight in 1989/90, was due to the lack of time on the part of research staff who were hard pressed to handle the increase in the overall number of projects received.

Speakers and Seminars

During the past year, the Legislative Research Service again arranged a series of speakers who dealt with the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these informal presentations and discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1989/90 were: Linda Kahn, Assistant Director, Executive Management Branch, Human Resources Secretariat (April 1989); Thomas Walkom, *The Toronto Star*, Legislative Assembly Press Gallery (October 1989); Andrew Szende, Associate Secretary of Cabinet and Secretary of the Policy and Priorities Board of Cabinet (October 1989); and Gwynneth Jones and Anastasia Shkilnyk, Ontario Native Affairs Directorate (February 1990). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Research Officer.

In November 1988, the Legislative Research Service initiated a separate series of seminars on research related topics. Other Library staff members frequently joined research officers at these seminars. In October 1989, Martin Campbell, of the law firm of Beard, Winter, who assisted Robert Macaulay in his review of Ontario's regulatory agencies, spoke about the Macaulay Report. Three other seminars were held during the year and these were conducted by research officers as follows: David Pond and Philip Kaye, Amendments of the Standing Orders of the Legislative Assembly (July 1989); Jennifer Wilson, *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* (September 1989); and Anne Anderson, *The Federal Goods and Services Tax* (November 1989). These seminars were organized by Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, and Philip Kaye.

Collections Development

The Collections Development Section is responsible for the selection and preservation of material for the Library in order to meet the information and research needs of its clientele. The types of material selected include books, serials, journals, reports microforms, maps, audio and visual cassettes and CD-ROM discs published by government and commercial enterprises. Collection Development librarians are responsible for selection and retention policies and for preparing *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, a monthly current awareness publication.

The Library selects items from a wide

variety of subjects to meet the needs of its clientele. During this past year, the Library increased its acquisitions of items on automobile insurance, French language services, health facilities, AIDS, drug abuse, affordable housing and the environment, reflecting issues before the Legislature and issues of growing social concern. Appendix 3 lists some significant additions to the collection in this reporting year.

The Library added to the type of formats it utilizes by purchasing two CD-ROM discs: *Canadian Business and Current Affairs*, an index to more than 200 Canadian business periodicals, 400 other periodicals and seven Canadian daily newspapers, together with references to companies which have filed reports with the Ontario Securities Commission; and *Periodical Abstracts,* an index which provides abstracts to 300 general-interest periodicals.

Legal materials, such as statutes, reporting services and court cases, are an important source of information for the Library's clientele. Legal publications are reviewed by an internal Law Committee, which meets five to six times a year. Although the members have changed, the Committee's composition remains the same with two representatives from Collections Development and one each from Information and Reference Services and the Legislative Research Service.

French Language Materials

French language monographs and periodicals continue to be added to the collection and a number of dictionaries acquired in previous years have been updated. In response to requests for additional French language learning materials, the Library selected an elementary level and an intermediate level course called *Français contemporain (I et II)*, published by Campion Language Studies. Each kit contains a course book, a reference book and eight cassettes. These learning materials are kept in the Members' Reading Room and may be borrowed by primary clientele.

The audiocassette collection, which continues to be popular with Members, grew by 28 percent this year. As this medium becomes more widely accepted, new titles will be produced and become available for selection. The present collection consists of self-improvement topics, best sellers and fiction. The cassettes are kept in the Members' Reading Room and are available for loan to primary clientele.

The gifts program has always been an active one and 1989/90 was no exception. Staff members processed 45 percent more donations this year than during 1988/89. A total of 5,753 gifts were processed and, of these, 5,449 were government publications, 48 percent of which were added to the collection.

The Library not only receives gifts but also donates to other libraries materials no longer appropriate to its own collection. Weeding of the collection of United States federal publications was completed during the year and many of these publications were donated to the University of Toronto and York University. The Metropolitan Toronto

Reference Library and the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada continue to receive the majority of material not retained by the Library.

Binding and Preservation

The Collections Development Section also takes an active role in binding and preserving library materials. This year, 139 volumes were preserved through craft binding. Of particular importance is *Ontario Constituencies, Elections, Candidates, Members, Election Petitions, Unseatings, Disqualifications, Etc., Etc. Commencing 1867*, a handwritten, 1602-page work which covers the period from 1867 to 1911. Edward Chadwick's *An Ordinary of Arms Borne in the Province of Ontario (1908)* is a compilation of Ontario family crests and coats of arms. Also preserved is *Library of the Provincial Legislature, Upper Canada (1837)*, which is a catalogue record of the holdings in the Legislative Library as of 1837.

A number of staff turnovers occurred in Collections Development during the year. In May 1989, Thora Clarkson, Head of the Section since 1982, resigned and in January 1990, Brian Tobin was appointed to the position after a period as Acting Head. The Collections Development Librarian hired in June 1989 resigned in December to take a position with the Ministry of Culture and Communications and in January 1990, Gillian Luczka was appointed in her place. In addition, the part-time Library Technician position had to be filled after the incumbent resigned.

Despite the staff turnovers, bibliographic searches increased by 32 percent over the previous year. Although fewer items were selected for the collection, the entire materials budget was spent and the Library's holdings actually increased moderately: for example, non-government book holdings increased by 3.0 percent; periodicals by 2.7 percent; and microforms by 10.8 percent. The reasons for this were two-fold: the increase in the price of materials was larger than anticipated resulting in fewer titles being purchased; also, fewer items were withdrawn from the collection compared to the 1988/89 fiscal year.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the maintenance and development of the Library's Geac Automated Support System. It serves members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Acquisitions

As the Geac Automated Acquisitions System entered its second year of operation, emphasis changed from implementing new procedures to refining ongoing operations. Over the summer, the organizational structure of the Acquisitions Section was completely revamped and all jobs reorganized to bring the workflow in line with acquisitions system requirements. The implementation of the automated

CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS
1989/90

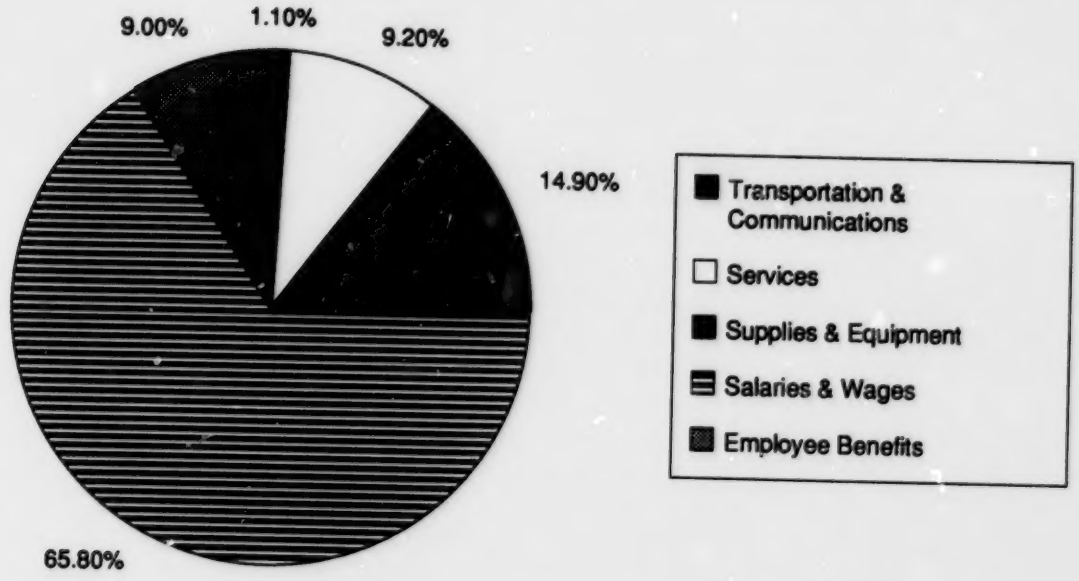
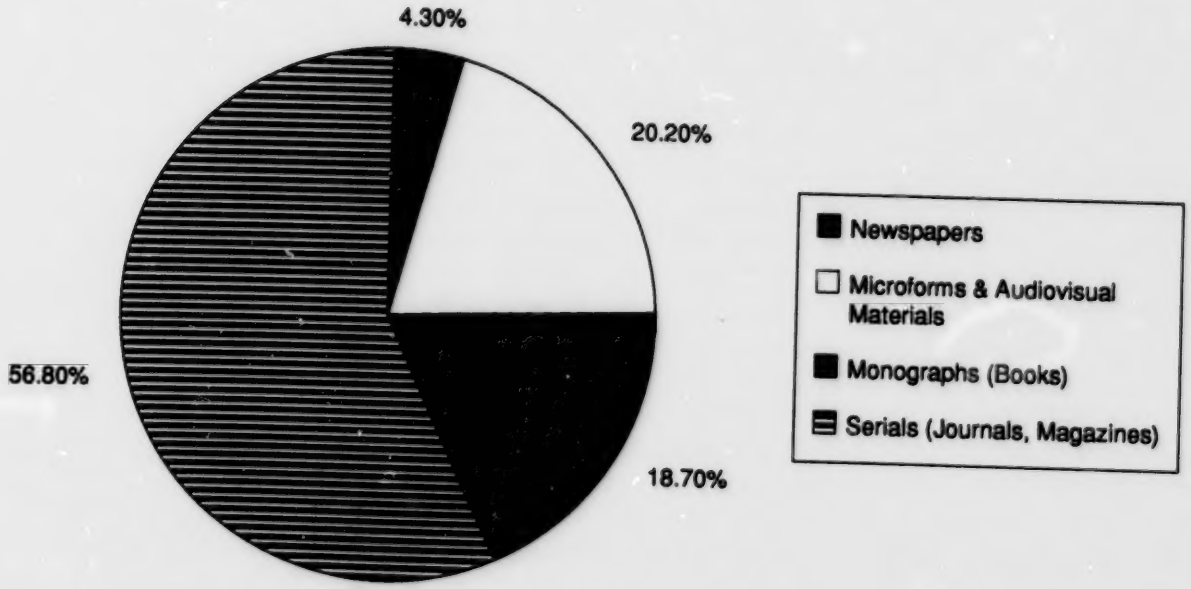


CHART 2
EXPENDITURE ON LIBRARY MATERIALS BY TYPE
1989/90



acquisitions system caused an increase in routine record entry and maintenance, necessitated uniform procedures and created new tasks related to both government and commercial publications. These factors, coupled with changes in personnel at the senior library technician level, made it an appropriate time for reorganization. This reorganization did not result in any change in staff complement; however, all senior level library technician responsibilities were consolidated in one position, and the functional divisions between the government and commercial units became less definitive than they had been under the manual system.

In October, procedures were streamlined to allow the recording of Ontario depository and unsolicited monograph acquisitions for the first time. Previously, there had been no access to these titles until they appeared in the online catalogue; now, however, all staff can see what has been received within a few days of arrival. From mid-October 1989 until 31 March 1990, 935 titles were recorded on the acquisitions system. The procedural changes that allowed recording on this system also speeded up ordering from the *Ontario Government Publications Monthly Checklist* so that orders for non-depository items are now ordinarily placed within ten working days of receipt of the *Checklist*.

One of the main benefits of the automated system is its ability to provide information for budget, accounting, and acquisitions control and decision-making. Reporting from the acquisitions system was expanded and refined, especially in the areas of budget control and vendor performance reports. Progress was made in establishing a regular claiming schedule based on reports of overdue orders. Monographs are now claimed regularly, on a monthly cycle. Serials are still being claimed on an *ad hoc* basis pending further customization of the necessary reports. More than 2,300 overdue monographs and serials were claimed during the year.

The remaining major automation implementation project -- government serials initialization, i.e., the enhancement of acquisitions database records to allow online serials check-in -- progressed well. Over 1,700 government serials were initialized, more than doubling the number being checked in on the system to 3,100. This represents a 25 percent increase in initializing activity over the previous year. Approximately 1,800 government serials remain to be initialized. Seventy percent of these are publications issued very infrequently, or whose publication status is in question, leaving fewer than 400 regularly-received titles without online receipt information. A total of 7,000 serials of all types are now received online. Initialization is a time-consuming activity which accounted for over four person-months of Acquisitions staff time during the year.

Fewer orders were placed and fewer books received than in the previous year, reflecting the higher cost of material selected by Collections Development. There were also over 3,000 fewer government publications received. Part of this latter decrease was accounted for by a refinement in procedures for handling

publications donated to the Library. Previously all such gifts were received and counted by the Acquisitions Section. Starting in January 1988, only those published within the past year were sent to the Acquisitions Section for recording on the acquisitions system. Since acquisitions records are of little value for older material, older items are sent directly from Collections Development to the Cataloguing Section or Data Entry in order to expedite procedures. Consequently, an estimated 850 items that would have been counted the previous year bypassed the Acquisitions Section this year. Some of the remaining decrease is attributable to the fact that, during 1988/89, a number of backlogs of government publications resulting from the introduction of automation were cleared up.

Cataloguing

In addition to the regular cataloguing processes, the Cataloguing Section participated in two special projects during 1989/90, preparatory to the integration of authorities in the online catalogue: the Subject Headings Update Project and the Authorities Project.

The Subject Headings Update Project reviewed subject headings in the online catalogue against major changes in the *Library of Congress Subject Heading List*. All Cataloguing staff participated in the project. This resulted in 983 changes to bibliographic records, 174 authority record deletions and 231 changes to authority records.

The Authorities Project, which began in May 1989, reviewed the online bibliographic database against the online authority file. Although both files have been in existence for a number of years, no concentrated review had been carried out to resolve inconsistencies between them. This Project was necessitated by the integration of authorities into the online catalogue which occurred in January 1990.

Procedures for the Authorities Project involved the review of approximately 38,000 authority headings which were machine-generated by running the bibliographic database against the authorities database. As a result, 2,185 changes were made to authority records; 1,341 authority records were deleted; and 59 new authority records were created. In addition, 2,322 changes were made to bibliographic records. As of 31 March 1990, this project had not been completed; it will continue in the new fiscal year with an anticipated completion date of 30 June 1990.

Statistical indicators for regular cataloguing show an overall increase of 17.8 percent for the year. This is attributable to a number of factors which include: a stable, productive complement of Cataloguing staff; a full year of direct file transfers from the National Library of Canada; and changes to cataloguing procedures as a result of the implementation of the *French Language Services Act*.

File transfers from the National Library of Canada were mentioned in the *Annual Report* for 1989/90, when the process began. A full year of use has resulted in

the transfer of 2,164 records from the Dobis Search Service and 1,554 records from the MARC Record Distribution Service, for a total of 3,718 transfers. This represents 23 percent of total cataloguing output, a significant amount considering the nature of the Library's database.

The implementation of the *French Language Services Act* brought about some changes to the cataloguing process. The Library now provides subject access in French to French language publications. This has the result of increasing the number of titles catalogued, since *tête-bêche* items now receive two cataloguing records.

Systems

The Systems Section operates the Geac Library System modules (online catalogue, MARC record management system, acquisitions system and *Checklist* module) and is responsible for the physical maintenance of the bibliographic and authority databases. Members of the Section serve the various client groups who use these modules in their daily work. They are responsible for all procedures related to maintaining the integrity and accuracy of the Library's databases, for testing new software releases, for training Library staff in the use of modules, for troubleshooting and for liaison with the system vendor.

Authorities were integrated into the online catalogue in January 1990 with the installation of Release 12.5 of the Geac online catalogue software. This was accomplished after extensive testing and troubleshooting by members of the Systems Section. Authorities provide a reference structure for access points in the online catalogue to assist catalogue users. The various authorization projects related to implementation of the authority module created 19,972 new authority records, resulting in a 40.1 percent increase to that database.

The bibliographic database grew by 16,911 records, a 14.3 percent increase for the year. A new microfiche catalogue was produced in November 1989 as a backup for the online catalogue; the latter recorded a 98.6 percent uptime rate for 1989/90. Data Entry staff processed 3,491 monographs, 1,309 periodical items and bound 898 items for the Library, in addition to performing duties relating to database maintenance.

The Geac Library System has now been installed at the Legislative Library for nine years and new applications have been added during that time. Long-term system planning was addressed when Geac Professional Services reported on a system audit in October 1989. The purpose of the audit was "to review the operational and application environments at the Legislative Library with the ultimate goal of improving system performance and response time." This is the first step in a more comprehensive system evaluation.

Staffing

Staff changes in Technical Services and Systems were significant during the 1989/90 fiscal year. The overall staff

TABLE 7
NUMBER OF TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY
1985/86 - 1989/90

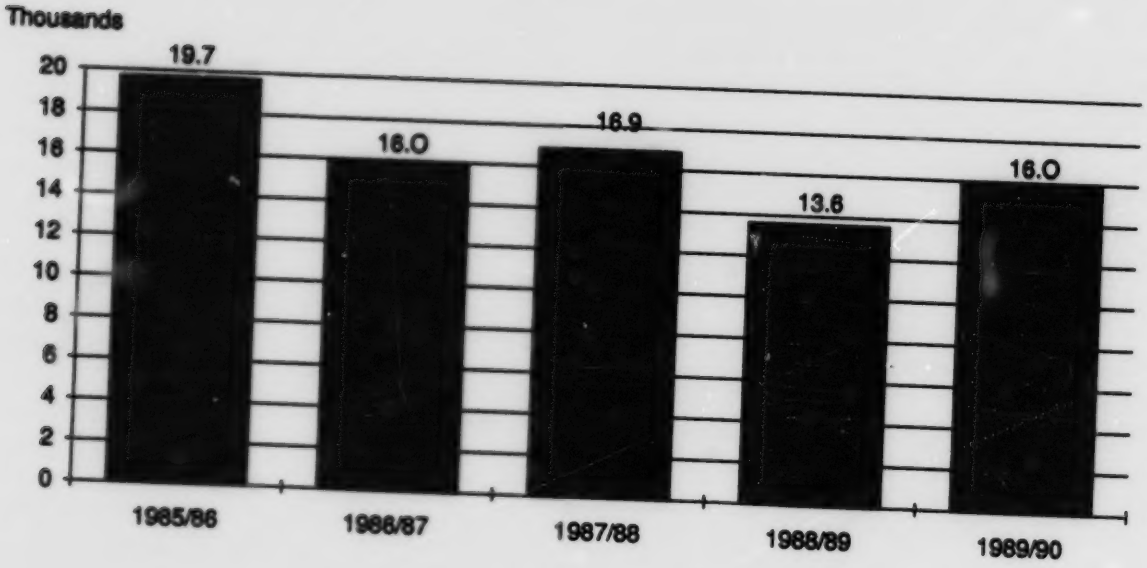
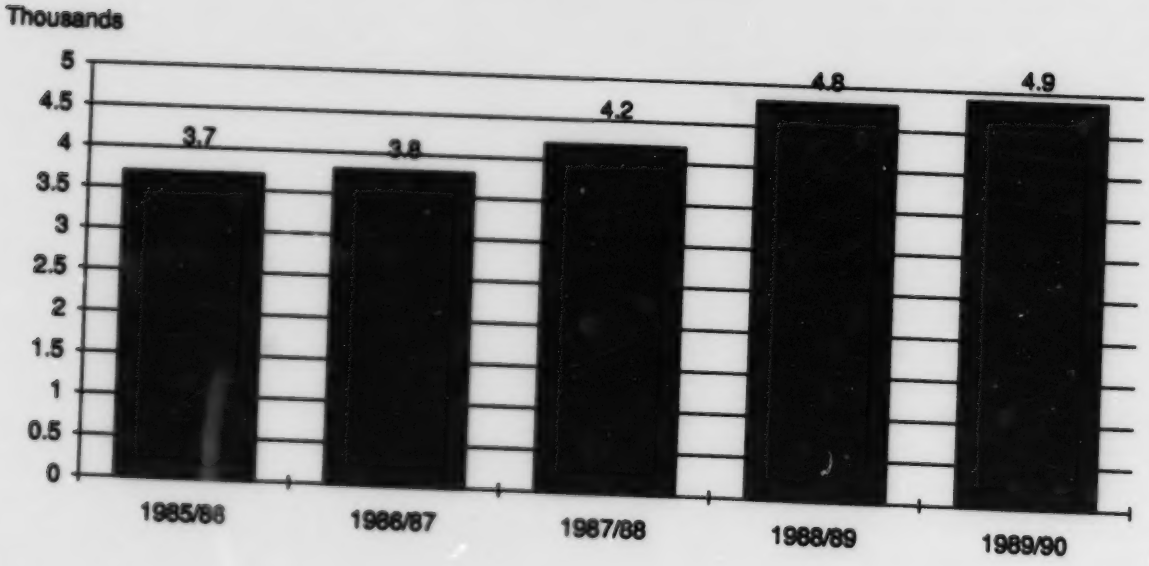


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE - TITLES CATALOGUED
1985/86 - 1989/90



complement remained at 22 positions. The Cataloguing Section began the year with two vacant positions due to resignations but these were filled in July 1989. There was unusually high staff turnover in the Acquisitions Section due to illness, promotions and resignations during the first half of the year and it did not regain its full staff complement until November. Staff changes in the Systems Section included the transfer of Angela Wilke to the Acquisitions Section as Systems Assistant.

Deirdre Grimes was appointed Assistant Head of Technical Services and Systems in August in addition to her duties as Acquisitions Librarian. Annemarie Toth-Waddell assumed the position of Head Cataloguer in April 1989.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule I agencies by *Directive 6-2* of the Management Board of Cabinet. English and foreign-language materials are described in English with English subject access; French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The *Monthly Checklist = Liste mensuelle* lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The *Annual Catalogue = Catalogue annuel* cumulates the 12 issues of the *Monthly Checklist* with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services.

The total number of items catalogued during 1989/90 rose 2.3 percent over the previous year, despite a drop of 13.4 percent in the number of items received routinely from Publications Ontario. During the year, the service pursued a very aggressive acquisitions program that included on-site visits to ministry public information centres and communications branches. As a result, the Acquisitions Technician was able to acquire copies of titles that otherwise would not have come to the attention of the Section.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The number of items receiving CIP increased slightly in 1989/90 from 65 to 67.

The Checklist and Catalogue service participates in other co-operative activities. International standard numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The number of ISBN assignments in 1989/90 rose 2.8 percent over the previous year to 1,476. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSNs. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and French editions to bilingual formats and then back to separate editions.

In cooperation with Publications Ontario of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and other matters of mutual concern.

In January 1990, the Ministry of Government Services again changed both the typesetter and the printer of the *Monthly Checklist*. There were delays in typesetting the January *Checklist* while the Checklist staff assisted the new typesetter in adjusting its in-house programs to meet the Section's requirements.

After a period of stability, there were staffing changes in two of the four positions. Helen Brown, the Catalogue Librarian, went on maternity leave on 26 June 1989 until the end of the fiscal year. She was replaced by a librarian on contract, Mark Musielak. Anna DiFelice, the Acquisitions Technician, transferred on 4 July 1989 to the Technical Services and Systems Branch. She was replaced by Karen Van Der Zon, who was appointed 8 August 1989. Eveline Marron, a former Catalogue Librarian in the Section, assisted on a part-time basis during the transition period and the Manager's vacation.

French Language Services

The statutory guarantee of services in French, as provided by the *French Language Services Act, 1986*, became effective on 19 November 1989. Some services in French have been available at the Library for many years and efforts to fill in the gaps were intensified starting in late 1986. As a result of this active preparation, the Library was in a position by November 1989 to comply fully with the *Act*.

The number of French language titles in the collection continued to grow in 1989/90. In addition, all of the Library's own publications are now issued in a bilingual format or in separate English and French versions, as appropriate. French subject headings are now assigned to French language publications in order to enhance access to these materials. A number of staff have upgraded their language skills enabling the Library to offer information, reference and other services in French at all times. A French language orientation videotape was produced during the year as a general

introduction to the Library's services. Bilingual signage was installed throughout the Library and displays continue to feature materials in both languages.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued in the role of French Language Services Coordinator for the Library and for the Legislative Assembly as a whole. He gave several information sessions on the implications of the *French Language Services Act* to Library and other Assembly staff as well as practice sessions in answering queries in French and guiding francophone visitors.

Information Systems

The Legislative Library has had a substantial commitment to computerized systems for a number of years. At present, the Library operates six separate systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control, and IBM PCs, which are used for online commercial database searching. Three systems, the Wang VS, the IBM PC Network and the Wang Local Area Network, which was added during 1989/90, address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail. The sixth system, based on an IBM PC XT and a Compaq Deskpro 286, is used for meeting the Library's day-to-day requirements for up-to-date budgeting and financial commitment information. In addition, the Library has two Datapoint terminals used to communicate with the Members' system.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee, established by the Board of Internal Economy in December 1987, held 20 meetings during the period under review. The Committee, consisting of the Speaker *ex officio*, the Clerk of the Legislative Assembly as Chairman, the Executive Director of the Legislative Library, the Executive Director of Assembly Services and the Controller, is charged with responsibility for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making recommendations to the Board. Topics dealt with included a major upgrade of the telephone and data transmission systems, food and beverage services, mail and courier services, subscription prices for sessional papers, printing services and purchasing services.

Ontario Government Libraries Council

Once again, a number of Library staff took an active part in the work of the Ontario Government Libraries Council, an umbrella organization that brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director, represented the Legislative Library on the Council and served on its Strategic Planning Committee. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was also a member of the Council and served on its Executive Committee as a Director. Bob Gardner, Information and Reference Services Librarian, continued as a regular contributor to the Council's newsletter,

Exchange, and Donna Burton, Information and Reference Services Librarian, served on the Council's Pay Equity Committee.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada was founded at Queen's Park, Toronto, in 1975. The principal objectives of the Association are to improve parliamentary library service in Canada, to foster communication among members on matters of mutual interest, to identify issues requiring research and to encourage cooperation with related parliamentary officials and organizations. The Association held its annual one-day business meeting on 21 June 1989 in Edmonton in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. The meeting, arranged and hosted by Blake McDougall, Assistant Deputy Minister/Legislature Librarian of Alberta, was held in the Legislature Building. Members of the Association were greeted officially by the Hon. David J. Carter, Speaker of the Legislative Assembly of Alberta. Brian Land, Executive Director, represented the Ontario Legislative Library.

In the fall of 1989, the Association published *Canada's Parliamentary Libraries = Les Bibliothèques parlementaires du Canada*, a booklet describing the historical origins and mandate of the Library of Parliament and eight legislative libraries. The purpose of the booklet, which provides information about clientele, budget and staffing for each library, is to acquaint legislators and other interested parties with the wide range of services offered by modern parliamentary libraries in Canada.

The Association's annual statistical *Survey of Parliamentary Libraries* was conducted by Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director. The report for 1988/89 was mailed to member libraries in the Spring of 1990.

International Library Conference

With the permission of the Speaker, the Executive Director, Brian Land, attended the 55th General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) held in Paris, 19-26 August 1989. IFLA is an international, independent, non-government organization founded in 1927. It is made up of more than 1,250 association, institutional and personal members from 125 countries, two-thirds of them in the developing world. Its aim is to promote international cooperation and understanding, to develop and promulgate guidelines for a variety of library activities and to provide a vehicle to represent the interests of librarianship throughout the world. Other Canadian parliamentary librarians attending the IFLA conference were Erik J. Spicer, Parliamentary Librarian of Canada, and Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec.

The theme of the Paris conference was "Libraries and Information in the Economy: The Past, the Present and the Future." The theme left ample scope for debate and for comparing ideas and experiences at a time when librarians in

all countries are concerned about the increasing cost of information, about utilizing the new technology and about innovative ways to manage their resources.

Papers, panels and standing committee meetings accounted for a large part of the conference activities, the meetings sponsored by the Section of Parliamentary Libraries being of special interest. Timely papers on bilateral cooperation between the parliamentary libraries of Poland and Hungary and on the parliamentary information system in Turkey were presented and discussed at one meeting of the Section. Another of its sessions took place at the Senate in the magnificent Palais du Luxembourg and, subsequently, a one-day workshop on "Information Services of the National Assembly of France" was held at the Palais Bourbon.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative Assembly. (*See* Appendix 1). The annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, may be presented to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House for final approval.

An organization chart for the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1990, the number of full-time regular complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services - 28; Press Clipping Service - 8; Legislative Research Service - 21; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 22; Checklist and Catalogue Service - 4. There was also one part-time complement position in Information and Reference Services. In addition, the Library had five full-time or part-time unclassified contract positions, eight full-time summer students and 11 students who worked part time during the fall and spring.

One change was made during the year in the reporting structure. The Head of Collections Development now reports to the Head of Information and Reference Services. This change took effect on 9 May 1989.

During the year, a Committee was set up to review the class standards for library technicians. The Committee was made up of Karen Wierucki and Donna Burton of Information and Reference Services; Deirdre Grimes, Philip Oxley and Annemarie Toth-Waddell of Technical Services and Systems; Brian Tobin, Head of Collections Development; and a representative from the Human Resources Branch of the Office of the Assembly. The Committee's work resulted in a restatement of the class standards for library technicians employed by the Legislative Library.

Staff Development

The Legislative Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences gave staff an opportunity to attend sessions of special interest and relevance to the Library, to exchange information and ideas with colleagues from other libraries and institutions on matters of common concern and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Annual conferences which Legislative Library staff attended during 1989/90 included: the Ontario Association of Library Technicians, Hamilton, May 1989; the Canadian Library Association, Edmonton, June 1989; the Special Libraries Association, New York, June 1989; the American Association for Information Science, Washington, DC, October-November 1989; and the Association of Records Managers and Administrators, Toronto, January 1990.

In addition, staff members of the Legislative Research Service attended the following conferences: "As the Charter Evolves," the Canadian Bar Association, Toronto, April 1989; the Ontario Financial Officers' Council Forum, Toronto, May 1989; "Provincial Taxes," the Canadian Tax Foundation, Toronto, May 1989; the Fifth International Conference on AIDS, Montreal, June 1989; "Health Policy," the Centre for Health Economics and Policy Analysis, McMaster University, Hamilton, June 1989; the Canadian Bar Association, Vancouver, August 1989; and the National Conference on the Centenary of Competition Law, Toronto, October 1989.

Some 45 staff members attended continuing education workshops and seminars aimed at providing job enrichment and at furthering personal development. The majority of the sessions were held in Metropolitan Toronto and were sponsored by such agencies as the Legislative Information Systems Education Centre of the Office of the Assembly, the Human Resources Secretariat, the Ontario Government Libraries Council, the University of Toronto Faculty of Library and Information Science, the MICA Management Centre, Statistics Canada, the Canadian Library Association, the Canadian Association of Special Libraries and Information Services, the Toronto Chapter of the Special Libraries Association, the Toronto Association of Law Librarians, the Canadian Bar Association and the Law Society of Upper Canada.

The topics presented at these seminars and workshops included word processing, desktop publishing, database searching, CD-ROMs, legal materials, copyright, writing and designing promotional materials, presentation and listening skills, supervisory and management issues, time management, labour relations, employment equity and freedom of information and protection of privacy.

Staff Activities

Members of the staff of the Legislative Library again participated actively in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly and as a member of the Editorial Advisory Board of *Canadian Who's Who*, published by the University of Toronto Press. He was Chairman of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science 60th Anniversary Planning Committee, which arranged a Symposium and Awards Dinner, 4-5 May 1989, and chaired the Symposium session on "Where Do We Go From Here?: The Future for Library and Information Science." On 6 December 1989, he addressed students of the Faculty on "Freedom of Information." He served as a member of the Decanal Search Committee of the Faculty which selected Professor Adele Fasick as the new Dean and was also a member of the Search Committee which chose Sharon Henry as the new Executive Director of the Canadian Library Association, Ottawa. In addition, he presented a paper on "Access to Government Information: A Canadian Perspective" at the Seventh Annual Forum on Federal Information Policies: Access is the Key, sponsored by the Federal Library and Information Center Committee and held in Washington, DC, on 21 March 1990.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, served on two sub-committees of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly -- the *Manual of Administration* Revision Sub-Committee and the Sessional Papers Subscriptions Review Sub-Committee. In June 1989, she was elected to the Board of Directors of the Special Libraries Association for a three-year term.

Other members of the staff of Information and Reference Services were also active. Karen Wierucki served the second year of a three-year term as Director of the Canadian Association of Library and Information Services and Mary Hanson served as President of its Toronto Chapter. Mary Fisher served as Past President of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association, while Brenda Livingston was Chair of its Archives Committee and Bob Gardner was Chair of its Online Users' Group. Bob Gardner also continued as a Contributing Editor to the newsletter, *Database Canada*, and was a member of the Planning Committee for the Canada Online III Conference held in Toronto in November 1989. Carolyn Barnes addressed the Ontario Government's Winter Conference on Civil Law on "The Legislative Library's Law Collection and Its Services to Ontario Government Lawyers" on 6 March 1990 at Niagara-on-the-Lake.

Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, served as Chair of the College of Electors of the University of Toronto; as Vice-President, Governance, of the University of Toronto Alumni Association; and as President of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science Alumni Association. She also served as a member of the Faculty's 60th Anniversary Planning Committee.

Bob Gardner, Assistant Chief of the Legislative Research Service, was a guest lecturer in Sociology 200 at New College,

University of Toronto, on 15 July 1989, and in Sociology 406 at York University on 8 March 1990. He also made a presentation at the York University Conference on Workers and Their Communities on 27 May 1989. All three presentations dealt with various aspects of social and health policy.

Lewis Yeager, Senior Research Officer, was a guest lecturer and senior presenter at a Workshop on Environmental Design Considerations for Waterfront Development Projects held in Burlington, 21-22 September 1989.

Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, represented the Library on the Office of the Assembly's Legislative Information Systems Standards Committee. Deirdre Grimes, Assistant Head, served as President of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association.

Visitors to the Library

Visitors to the Legislative Library during the year included the Hon. Daniel Micallef, M.D., Member and former Speaker of the House of Representatives, Valetta, Malta, and Mrs. Micallef; Kenneth Cumberbatch, Deputy Clerk Assistant, House of Assembly, Bridgetown, Barbados; John Hatton, 1989 Churchill Fellow and M.L.A., Legislative Assembly, New South Wales, Sydney, Australia; Neil Burrell, Chief Hansard Reporter, Parliament of Western Australia, Perth; Dong-Ki Min, Legislative Research Bureau, and Buyong-Kyu Lim, Legislative Researcher, Finance Committee, National Assembly, Seoul, South Korea; Rick Mayer, Office of the Provincial Auditor of Manitoba, Winnipeg; Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec; Atsuko Cooke, Research Officer, International Development Research Centre, Ottawa; and Adèle Berthiaume, Assistant Librarian, Civil Law, and Joan Kinnie, Accommodation Project Manager, Supreme Court of Canada, Ottawa.

The Library also received two parliamentary delegations. On 23 October 1989, six Members of Parliament from the United Kingdom visited the Library: Marion Roe, leader of the delegation, Cecil Franks, Andrew Hargreaves, Allen MacKay, Austin Mitchell, and Allen Robarts. They were accompanied by John Brown, British Consul General in Toronto. On 10 November 1989, five Members of the Australian Parliament, Canberra, paid a visit: the Hon. Barry Cohen, leader of the delegation, James Robert Potter, deputy leader of the delegation, Senator Florence Bjelke Petersen, John Mountford, and Warwick Smith.

Obituary

Library staff members were deeply saddened by the untimely and unexpected death on 7 July 1989 of Eleanor Barnes, reference librarian. Eleanor was a vital, dedicated member of the Information and Reference staff for over ten years and her loss was shared by her colleagues, clients and many friends within the Legislative Assembly as well as by those in the wider library community who had benefitted from her friendly, helpful and knowledgeable service.

Appreciation

The Executive Director would like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and especially that of the senior staff to the efficient and effective operation of the Library. He would also like to express his appreciation to staff members who left the Library during the year for their contributions to its work. Two, in particular, merit special mention. Thora Clarkson, Head of Collections Development since 1982, left the Library in May 1989 to move to Victoria, BC. Charlotte Chic, Administrative Assistant to the Executive Director since 1984, retired in December 1989. Their Library colleagues wish them well in their future endeavours.

In addition, the Executive Director would like to thank the Hon. Hugh Edighoffer, Speaker of the Legislative Assembly, the members of the Board of Internal Economy, and the Clerk and other colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Library.

R. Brian Land
Executive Director

Jacques Prémont (third from left), Directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, visited with the Hon. Hugh Edighoffer (right), Speaker of the Legislative Assembly, Claude DesRosiers (left), Clerk, and Brian Land, Executive Director, Legislative Library.

The Management Advisory Committee of the Office of the Assembly consists of Claude DesRosiers (left rear), Clerk and Chairman; Brian Land (middle rear), Executive Director, Legislative Library; the Hon. Hugh Edighoffer (right rear), Speaker; Barbara Speakman, Executive Director, Assembly Services; and Bill Ponick, Controller.

The Hon. Daniel Micallef, M.D. (right), former Speaker of the House of Representatives, Valetta, Malta, and Mrs. Micallef visited the Legislative Library and met with its Executive Director, Brian Land, and attended a sitting of the Legislative Assembly.

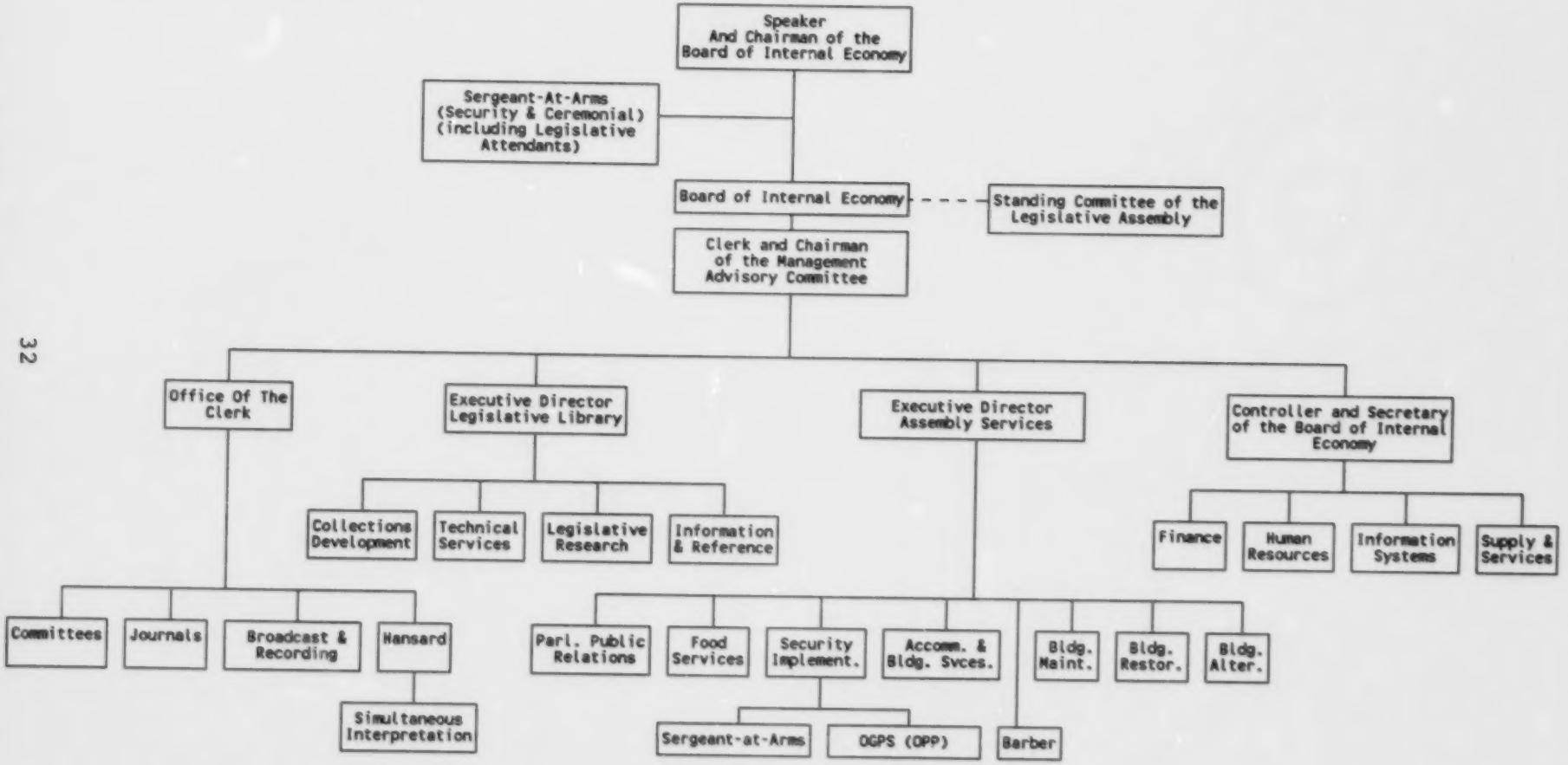
John Hatton (middle), 1989 Churchill Fellow and M.L.A., Legislative Assembly of New South Wales, Sydney, Australia, met with Bob Gardner (right), Assistant Chief, Legislative Research Service, and Brian Land, Executive Director, to discuss parliamentary matters of mutual interest.

Charlotte Chic, Administrative Assistant to the Executive Director since 1984, retired in December 1989. She was among the retirees and long-service employees of the Office of the Assembly honoured at a special reception held by the Speaker, the Hon. Hugh Edighoffer.

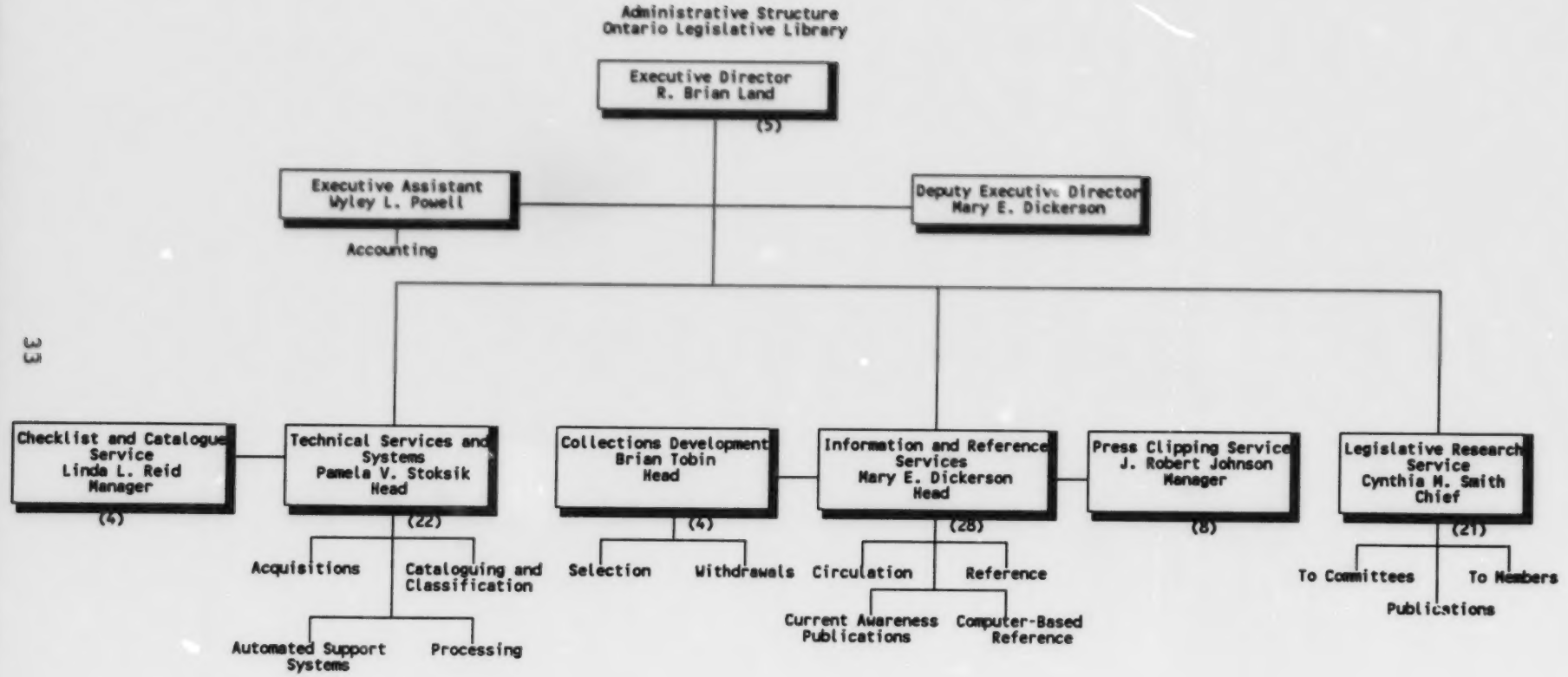
The Library station wagon, used for deliveries between the Legislative Precinct and other Library offices and to pick up books and other materials from libraries and institutions in Metro Toronto, made more than 1,100 trips during 1989/90. Gary Mathers is Driver/Messenger.

Appendix 1

Administrative Structure Of The Office Of The Assembly



Appendix 2



Total Full Time Complement Staff: 92

Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference

Canada's Constitution Act 1982 and Amendments: A Documentary History / compiled by Anne F. Bayefsky. v. 1-2. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1989.

The Canadian Trade and Investment Guide. Toronto: Financial Post Information Service, 1989.

The Concise Columbia Encyclopedia. 2nd ed. New York: Columbia University Press, 1989.

Dictionnaire des synonymes / Henri du Chazaud. Montréal : Robert, 1989.

L'État du monde 1988-89 : annuaire économique et géopolitique mondial. Paris : Éditions la découverte, 1989.

Holidays and Anniversaries of the World / Jennifer Mossman, ed. Detroit: Gale Research Co., 1989.

Liability of the Crown / Peter W. Hogg. 2nd ed. Agincourt, ON: Carswell, 1989.

McGraw-Hill Concise Encyclopedia of Science and Technology / Sybil P. Parker, editor-in-chief. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1989.

Ontario Retail Sales Tax: Commentary, Law and Administrative Practice / P. H. Wood, editor. 2nd ed. [s.l.]: The Canadian Institute of Chartered Accountants, 1989.

The Oxford English Dictionary / prepared by J.A. Simpson and E.S.C. Weiner. 20 v. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press, 1989.

Respectfully Quoted: A Dictionary of Quotations Requested from the Congressional Research Service / edited by Suzy Platt. Washington, DC: Library of Congress, 1989.

Who's Succeeding / John Sabljic, ed. Toronto: InfoGlobe, 1989.

Legal Services

Canada Trade and Sales Tax Cases / edited by Glen A. Cranker and Donald A. Kubash. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Goldsmith's Damages for Personal Injury and Death in Canada. Consolidated Tables of Damages / edited by Marshall Reinhart. Toronto: Carswell, 1989-.

Foreign Tax and Trade Briefs / Walter H. Diamond. New York: Matthew Bender, 1951-. Library has: v. 1-2, 1990-.

Government Information: Access and Privacy / edited by Colin H.H. McNairn and Christopher D. Woodbury. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Gowling and Henderson's Supreme Court of Canada Summaries. Toronto: Gowling and Henderson, 1982-. Library has: v. 7, 1989-.

International Property Journal. Agincourt, ON: Carswell, 1984-. Library has: v. 5, 1989-.

Journal of Motor Vehicle Law. Agincourt, ON: Carswell, 1989-.

Labor Relations Reporter. State Labor Laws. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1956-. Library has: v. 4, 4A, 1989-.

_____. *Fair Employment Practice Cases.* Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1969-. Library has: v. 7, 1989-.

_____. *Fair Employment Practice Manual.* Washington, DC: Bureau of National Affairs, [s.n.]. Library has: v. 8-8B, 1989-.

Ontario Health and Safety Law: A Comprehensive Guide to the Statute, Case-Law, Policy and Procedures / Norman A. Keith. Aurora, ON: Canada Law Book, 1989-.

Serials

AIDS and Public Policy Journal. Frederick, MD: University Publishing Group, 1986-. Library has: v. 4, no. 2, 1989-.

Canadian Political News and Life. Toronto: M.J. Goldyn, 1988-. Library has: v. 1, no. 11, August 1989-.

The Corporate Ethics Monitor. Agincourt, ON: Carswell, 1989-. Library has: v. 1, no. 4, July 1989-.

Fiscal Policy Monitor. Toronto: C.D. Howe Institute, no. 1, April 1989-.

Law Times. Aurora, ON: Law Times, Inc., v. 1, no. 1, 1990-.

Parliamentary Committees / Walter Gray, editor. 3rd ed. Ottawa: ECL Publishing, 1989-.

Resource Recycling. Portland, OR: Resource Recycling, Inc., 1982-. Library has: v. 7, no. 7, January/February 1989-.

Sélection du Reader's Digest. Montréal : Sélection du Reader's Digest, 1947-. Library has: v. 85, n° 505, juillet 1989-.

The World & I. Washington, DC: Washington Times, Inc., 1985-. Library has: September 1989-.

Newspapers

Les Affaires. Montréal.

Appendix 4

Estimates and Expenditures ($000s)

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90
Estimates		
Salaries and Wages	$3,362.8	$3,445.9
Employee Benefits	453.1	476.3
Transportation and Communications	16.8	58.0
Services	211.5	480.5
Supplies and Equipment	923.2	779.9
Recoveries	(1.5)	(1.5)
TOTAL	$4,965.9	$5,239.1
Expenditures		
Salaries and Wages	$3,219.0	$3,405.0
Employee Benefits	456.2	490.1
Transportation and Communications	36.9	43.1
Services	297.9	470.0
Supplies and Equipment	783.6	806.9
Recoveries	(2.4)	(1.9)
TOTAL	$4,791.2	$5,213.2

Appendix 5

Statistical Summary: Information and Reference Services

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Change 1988/89 1989/90
Circulation			
Loans:			
Monographs	3,560	3,467	(2.6)
Government Publications	3,578	3,357	(6.2)
Newspapers	151	52	(65.6)
Periodicals (Restricted)	128	58	(54.7)
Videotapes	22	15	(31.8)
Other (Uncatalogued Items)	38	280	636.8
Total	7,477	7,229	(3.3)
Interlibrary loans			
Borrowed - Volumes	337	437	29.7
Borrowed - Photocopies (Items)	1,007	983	(2.4)
Borrowed - Fax	N/A	53	–
Loaned - Volumes	172	142	(17.4)
Loaned - Photocopies (Items)	272	217	(20.2)
Loaned - Fax	N/A	92	–
Total Items (excludes unfilled requests)	1,788	1,924	7.6
In-Library Use			
Monographs	24,579[1]	25,762	4.8
Government Publications	73,269[1]	61,509	(16.1)
Current Data Files Consulted	4,380	3,876	(11.5)
Microforms			
Microfiche (Sheets)	1,562[1]	1,069	(31.6)
Microfilm (Reels)	654	645	(1.4)
Videotapes	56	64	14.3
Periodicals	9,022	8,883	(1.5)
Audiovisual Equipment	68	76	11.8
Articles Supplied by Photocopy			
Periodical Contents			
Articles Requested	8,280	7,984	(3.6)
Pages Photocopied	57,960	55,888	(3.6)
Periodical Selections			
Articles Requested	2,375	1,903	(19.9)
Pages Photocopied	21,375	17,125	(19.9)
Automation Alert			
Articles Requested	1,900	1,576	(17.1)
Pages Photocopied[2]	17,100	14,184	(17.1)
Reference			
Inquiries	14,969	14,819	(1.0)
Computer Searches	1,666	1,746	4.8
Bibliographies Compiled	0	1	100.0
Courier Service (Trips)	1,222	1,128	(7.7)
Library Tours (Groups)	64	59	(7.8)
Current Awareness Services (Issues)			
Periodical Contents	46	46	0
Periodical Selections	12	12	0
Automation Alert	23	24	4.4

1 Revised
2 Based on an average of 9 pages per article.

Appendix 6

Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Change 1988/89 1989/90
Number of Clippings Processed	114,012	102,186	(10.4)
Number of Copies of Clippings Produced	3,548,537	4,138,469	16.6

Appendix 7

Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Change 1988/89 1989/90
Projects Completed by Source of Request			
Individual Members	435	392	(9.9)
Committees	1,344	1,603	19.3
Senior Assembly Officials	38	44	15.8
Other	19	32	68.4
Total	1,836	2,071	12.8
Number of Committee Meetings Attended	386	578	49.7
Number of Titles of Current Issue Papers Published	15	8	(46.7)
Requests for Current Issue Papers	3,340[1]	526	(84.3)
Oral Briefings[2]	18	0	–

1 Revised.
2 Oral briefings are now counted as part of written reports.

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	31 March 1989	31 March 1990	Percentage Change 1988/89 1989/90
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	85,370	87,964	3.0
Government Publications[1]	N/A	N/A	–
Periodicals (Bound)	7,348	7,583	3.2
Current Data File			
Files	2,866	2,817	(1.7)
Microforms			
Microfiche (Sheets)	847,654	910,145	7.4
Microfilm (Reels)	8,505	8,804	3.5
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (Programs)	1,064	1,212	13.9
Electronic Hansard: House and Committee (Tapes)	2,218	2,824	27.3
Sound Cassettes (Programs)	125	160	28.0
Films	6	6	0
Maps	811	859	5.9
Serials Currently Received[2]			
Periodicals	931	956	2.7
Newspapers	311	312	.3
Other serials	1,685	1,758	4.3

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Percentage Change 1988/89 1989/90
Bibliographic Searches (Titles)	9,357	12,399	32.5
Gifts Processed (Volumes)	3,972	5,753	44.8
Withdrawals			
Monographs (Volumes)	1,826	63	(96.5)
Serials (Volumes)	1,066	279	(73.8)
Maps	0	0	–
Government Publications (Volumes)	23,200	287	(98.8)
Microforms	108	2	(98.1)
Selected New Titles (Issues)	11	11	0

1 The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 55,000 government publications were added to the collection during 1989/90.
2 Titles, including microforms.

Appendix 9

Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Change 1988/89 1989/90
Acquisitions			
Orders Placed	3,925	3,735	(4.8)
Items Received:			
Books (Volumes)	2,741	2,657	(3.1)
Serials (Titles)	204	114	(44.1)
Newspapers (Titles)	4	1	(75.0)
Government Publications (Items; excluding microforms)	57,918	54,857	(5.3)
Microfiche (Sheets)	73,863	62,491	(15.4)
Microfilm (Reels)	428	299	(30.1)
Audiocassettes	85	101	18.8
Maps	4	29	625.0
Videocassettes	1	4	300.0
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (Titles)	2,858	3,390	18.6
Books (Volumes)	2,964	3,797	28.1
Government Publications (Titles)	10,161	11,905	17.2
Government Publications (Volumes)	16,637	17,017	2.3
Maps	175	128	(26.9)
Microfiche (Titles)	61	94	54.1
Microfilm (Titles)	4	2	(50.0)
Periodicals (Titles)	123	231	87.8
Serials (Titles)	202	206	2.0
Other: Audiocassettes	19	72	279.0
Videocassettes	0	2	200.0
16mm Film	0	1	100.0
Processing and Binding			
Items Bound (Volumes)	1,970	1,994	1.2
In-Library Processing (Volumes)	1,689	1,734	2.7
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	118,036	134,947	14.3
Total Records in Authorities Database	49,829	69,801	40.1

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Change 1988/89 1989/90
Items Catalogued	4,808	4,918	2.3
Items Listed in Monthly Checklist	4,126	3,860	(6.4)
Depository Items	1,006	997	(0.9)
Items Received from Publications Warehouse	2,191	1,897	(13.4)
Items Received from Other Sources	1,935	1,963	1.4
Items Microfiched	245	138	(43.7)
Cataloguing in Publication (CIP)	65	67	3.1
ISBNs Assigned	1,436	1,476	2.8

Appendix 11

Publications

Current Issue Papers

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons and Provincial and Territorial Legislative Assemblies.* C-56. Revised March 1990. 34 p.

MacDonald Wendy. *Health Promotion in the Workplace.* C-93. July 1989. 36 p.

McNaught, Andrew. *A Comparison of Automobile No-Fault Insurance Plans.* C-94. September 1989. 28 p.

_____. *The Hagersville Fire: A Legal Overview.* C-98. March 1990. 19 p.

Nishi, Victor. *Ozone Depletion.* C-92. July 1989. 36 p.

_____. *Greenhouse Effect.* C-97. March 1990. 28 p.

Richmond, Jerry. *Future Planning of Intercity and Commuter Rail Services in Southern Ontario.* C-91. June 1989. 30 p.

Wilson, Jennifer. *Reform of Health Professions Legislation in Ontario: The Case of Naturopaths.* C-95. January 1990. 31 p.

_____. *Group Homes: Their Historical Development and Legislation Framework.* C-96. January 1990. 19 p.

Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1988/89 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1988-1989. Toronto 1989.

Automation Alert = Actualité informatique, no. 77, 7 April 1989 - no. 101, 23 March 1990.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, no. 27, April 1989 - no. 30, March 1990.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1988 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1988. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1989. xxvi, 507 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 19, no. 1 (January 1989) - v. 19, no. 12 (December 1989). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 429, 7 April 1989 - no. 477, 30 March 1990.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 11, no. 1, April 1989 - v. 11, no. 12, March 1990.

Press Highlights = Paru dans la presse. Four issues: 3 May 1989, 4 May 1989, 30 May 1989, 1 March 1990.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 461 separate sections

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 11, no. 1, April 1989 - v. 11, no. 11, March 1990.

Status of Bills Report = État des projets de loi. 3 May 1989 - . (Still in progress) Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 301 issues.

Other Publications

Fenson, Avrum. Review of *The New Crowd,* by Judith Ramsey Erlich and Barry J. Rehfield. In *Financial Times of Canada*, 1 January 1990.

Land, Brian. "Co-operation among Parliamentary Librarians in Canada." In *Proceedings of a Workshop on Co-operation between Legislative Libraries and Information Services, Sponsored by the Section of Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Parliament House, Sydney, 31 August 1988.* Sydney, 1989, p. 16-23.

_____. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada.* 10th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1989. 883 p.

_____. "In Memory of Bertha Bassam." *FLIS Newsletter* 31 (Fall 1989): 6.

_____. "Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing." In *Development in Legislative Libraries; Proceedings of the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia held at Canberra, 5-6 September 1988.* Canberra, 1989, p. 54-58.

_____. "Legislative Reference and Research Services in Canada." *The Reference Librarian* 25/26 (1989): 569-589.

_____. Review of *Government Libraries for the Nation; Services and Training: Proceedings of a Seminar of the Commonwealth Library Association, Ottawa, 28-29 October, 1986.* In *Canadian Library Journal* 46 (October 1989): 347.

Powell, Wyley. Review of *Background Information on Records of the House of Representatives, including Studies of Archival Practices of State and National Legislatures and a Summary of H. Res. 419*, prepared by the Subcommittee on Rules of the House of the Committee on Rules, U.S. House of Representatives. In *Government Information Quarterly* 6:3 (1989): 314-315.

Smith, Cynthia. Review of *Roland Michener: The Last Viceroy*, by Peter Stursberg. For *Thomson Newspapers* (Syndicate), various dates. January 1990.

Smith, Cynthia, ed., and J.T. McLeod, assoc. ed. *Sir John A.: An Anecdotal Life of John A. Macdonald.* Toronto: Oxford University Press, 1989. 192 p.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = Actualité informatique, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 21 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, which photocopies the current tables of contents of 51 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report = État des projets de loi, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspsapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Available from November 1987 in French as *Documents d'actualité*.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, an update of Library developments and services, is published three or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the *Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by Press Clipping Service

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
* *The Financial Post*
The Financial Times of Canada
* *Hamilton Spectator*
Kingston Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
* *London Free Press*
North Bay Nugget
Now
Oshawa Times
* *Ottawa Citizen*
* *Ottawa Le Droit*
Peterborough Examiner
Sault Ste. Marie Star
St. Catharines Standard
* *Sudbury Star*
Thunder Bay Chronicle-Journal
* *Toronto Globe and Mail*
* *Toronto Star*
* *Toronto Sun*
* *Windsor Star*

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

* These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Participation of Members of the Legislative Research Service

Standing Committees:

Administration of Justice

Andrew McNaught
Susan Swift*
Avrum Fenson

Estimates

Elaine Campbell*

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson*
David Rampersad

General Government

Anne Anderson
Philip Kaye
Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Government Agencies

Alison Drummond
Ray McLellan
Andrew McNaught*
David Pond*
Victor Nishi
Jennifer Wilson
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Legislative Assembly

Philip Kaye
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Ombudsman

Jennifer Wilson*
Catherine Evans

Public Accounts

Ray McLellan*
Wendy MacDonald*
Alison Drummond

Regulations & Private Bills

Philip Kaye
Avrum Fenson*
Andrew McNaught
Jennifer Wilson

Resources Development

Alison Drummond
Lorraine Luski*
Jerry Richmond
Avrum Fenson

Social Development

Alison Drummond*
David Pond
Lorraine Luski
Victor Nishi
Susan Swift

Select Committees:

Education

Bob Gardner*
Ann Porter
David Pond

Constitutional Reform and Intergovernmental Affairs

Philip Kaye*

Energy

Jerry Richmond*
Lewis Yeager*
Susan Swift

* Designates principal or co-principal research officer

Appendix 15

Staff Roster*

1 April 1989 - 31 March 1990

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Charlotte Chic (retired 15 December 1989)
	Monique Moore (appointed 14 December 1989)
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Head:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Head:	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.
	Eleanor Barnes, B.A., B.L.S. (deceased 7 July 1989)
	Pamela Bruce, B.A., M.L.S. (contract 1 May 1989 - 27 October 1989)
	Donna Burton, B.A., M.L.S.
	Mary Faulkner, B.A., M.S.
	Mary Fisher, B.A., M.L.S. (permanent part-time)
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.
	Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand (contract 1 April 1989 - 31 March 1990)

*Excludes G.O. Temporary Staff

Information and Reference Services (continued)

Librarians: (continued)	Brenda Livingston, B.A., M.L.S.
	Richard Sage, B.A., L.L.B., M.L.S. (appointed 2 January 1990)
	Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S. (resigned 29 April 1989)
	Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.
	Aileen Weir, B.A., M.L.S. (appointed 15 January 1990)
Technicians and Other Support Staff:	Antoinette Ariganello, Senior Circulation Technician
	Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant
	Erica Bene, B.A., Current Data File Technician
	Bradley Borg, Information and Reference Clerk Assistant
	Estelita Chan, B.A., M.E., Senior Serials Technician (transferred to Hansard Reporting Service 28 August 1989)
	Mary Jane Culbert, Current Data File Technician (resigned 28 April 1989)
	Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner
	Peter Ellinger, B.A., Senior Serials Technician (promoted 10 October 1989)
	Amelita Furigay, B.A., Information and Reference Technician (resigned 12 February 1990)
	Effie Kastris, Clerical Assistant
	Nancy Kelly, B.A., Circulation Technician (resigned 15 September 1989)
	Beverly Li, Office Coordinator
	Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant
	Gary Mathers, Driver/Messenger
	Ivan Menezes, Current Data File Clerk
	Maureen Perryman, Information and Reference Clerk (contract 2 January 1990 - 31 March 1990)

Information and Reference Services (continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)	Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician
	Mauricio Sarmiento, Information and Reference Clerk (appointed 5 June 1989)
	Yvonne Shane, Circulation Technician (appointed 5 June 1989)
	Vincent Sri Skandharajah, Current Data File Technician (contract 1 April 1989 - 28 December 1989; appointed 29 December 1989)
	Andrea Yates, Information and Reference Clerk (appointed 28 October 1989)
Student Assistants:	James Boyle (contract 15 May 1989 - 1 September 1989)
	Laurence Colm (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Shane Denison (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Stephanie Knott (contract 15 May 1989 - 1 September 1989; 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Susan Martin (contract 1 May 1989 - 18 August 1989)
	Carol Richards-Sauer (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Tamara Romanchuk (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Michael Russell (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Richard Sage (contract 1 April 1989 - 18 August 1989; 11 September 1989 - 23 December 1989)
	Paula Wheeler (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Press Clipping Service

Manager:	J. Robert Johnson
Assistant Manager:	Margaret Heslin

Press Clipping Service (continued)

Readers:	George Britton
	Winnifred Cooke
	Nancy Cummings
	Craig Keen (Bilingual Reader)
	Rhonda Patterson
Photocopy Operator:	Roberta Blacquière

Legislative Research Service

Chief:	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S
Assistant Chief:	Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.
Research Officers:	Anne Anderson, B.A., M.B.A.
	Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (promoted 1 September 1989)
	Alison Drummond, B.A., M.A.
	Catherine Evans, B.A., M.Div., L.L.B. (seconded to Ministry of Labour, 23 October 1989)
	Avrum Fenson, B.A., B.Phil., L.L.B.
	Philip Kaye, B.A., L.L.B.
	Lorraine Luski, B.A., M.A.
	Wendy MacDonald, B.A., M.Sc. (resigned 30 June 1989)
	Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.
	Andrew McNaught, B.A., L.L.B.
	Victor Nishi, B.Sc., M.E.Des. (contract 1 April 1989 - 21 December 1989)

Legislative Research Service (continued)

Research Officers: (continued)	David Pond, B.A., M.A. (appointed 12 June 1989)
	Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris (resigned 16 June 1989)
	David Rampersad, B.A., M.A., D.Phil. (contract 20 November 1989 - 31 March 1989)
	Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.)
	Susan Swift, B.A., L.L.B.
	Jennifer Wilson, B.A., L.L.B.
	Lewis Yeager, B.A., M.Sc.
Research Assistants:	Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (1 April 1989 - 31 August 1989)
	Heather Klassen, B.Mus. (promoted 1 September 1989)
Officer Manager:	Merike (Mickey) Himel
Word Processor Operators:	Clare Dale, B.A. (part-time contract 3 April 1989 - 31 March 1990)
	Christina Greenough (contract 5 September 1989 - 31 October 1989; appointed 1 November 1989)
	Heather Klassen (1 April 1989 - 31 August 1989)
	Anna Tsaparis
	Susan Woollam, B.Sc. (part-time contract 7 March 1990 - 31 March 1990)
Student Assistants:	John Dent (contract 1 May 1989 - 25 August 1989)
	Paul Holmes (contract 1 May 1989 - 25 August 1989)
	Philip Tanner, B.A., M.A. (contract 10 October 1989 - 22 December 1989)
	Marc Xuereb (contract 2 January 1990 - 31 March 1990)

Collections Development

Head:	Thora Clarkson, B.A., B.L.S. (resigned 5 May 1989)
	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S. (Acting Head, 8 May 1989 - 31 December 1989; appointed Head 1 January 1990)
Librarians:	Gillian Luczka, B.A., M.L.I.S. (appointed 1 January 1990)
	Shirley Phillips, B.A., M.L.S. (contract 26 June 1989 - 4 December 1989)
Technicians:	Lea Ayoub, B.A. (part-time contract 5 December 1989 - 31 March 1990)
	Assunta Calcagno
	Fe Rocheleau (contract 17 July 1989 - 30 September 1989)
	Marina Ross (part-time contract 1 April 1989 - 23 June 1989)
	Deborah Salisbury, B.A.
Student Assistant:	James Boyle, B.A. (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Technical Services and Systems

Head:	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Assistant Head:	Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.
Librarians:	Steven Andreacola, B.A., B.Ed., M.L.S. (appointed 4 July 1989)
	Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.
	Sandra Craig, B.A., M.L.S.
	Ian Kellog, B.A., M.L.S. (contract 10 April 1989 - 31 March 1990)
	Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.
	Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Technical Services and Systems (continued)

Technicians and Other Support Staff:	Lynn Alison, Acquisitions Technician (resigned 27 October 1989)
	Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant
	Wayne Burton, Systems Assistant
	Barbara Bynoe, Acquisitions Technician (contract 10 April 1989 -30 June 1989)
	Jeanette Cornish, Acquisitions Technician
	Kwai Chu Ng, Acquisitions Technician (contract 4 July 1989 - 31 August 1989)
	Anna DiFelice, Cataloguing Assistant (transferred from Checklist and Catalogue Service 4 July 1989)
	Fatima Desousa, Acquisitions Clerk
	Marie Flannigan, Senior Acquisitions Technician
	Donna Gillies, B.A., Systems Assistant (resigned 1 September 1989)
	Audrey Harrison, Data Entry Clerk
	Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant
	Carolyn Kelly, Data Entry Clerk (contract 24 July 1989 - 20 October 1989)
	Loren Kolar, Government Serials Technician
	Cathy Misener, Monograph Technician
	Lynda O'Connor, Branch Secretary (appointed 29 January 1990)
	Angela Wilke, Systems Assistant
	Taylor Woloshyn, Commercial Serials Technician
	Heather Young, Data Entry Clerk
Student Assistants:	Janet Hall (part-time contract 13 September 1989 - 31 March 1990)
	Elaine McBeth (contract 1 April 1989 - 14 April 1989)

Technical Services and Systems (continued)

Student Assistants: (continued)	Bob Osser (contract 8 May 1989 - 25 August 1989)
	Michael Poth (contract 8 May 1989 - 21 July 1989)
	Jennifer Reiswig (part-time contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Sherry Slater (contract 1 April 1989 - 31 May 1989)
	Diana Southgate (contract 23 May 1989 - 25 August 1989; part-time contract 1 February 1990 - 31 March 1990)
	Irene Vaisnoras (contract 8 May 1989 - 25 August 1989; part-time contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Karla Weys (part-time contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Checklist and Catalogue Service

Manager:	Linda L. Reid, B.A. B.L.S., M.L.S.
Librarians:	Helen Brown, B.A., M.L.S. (maternity leave 26 June 1989 - 31 March 1990)
	Mark Musielak, B.A., M.L.S. (contract 1 June 1989 - 31 March 1990)
Administrative Clerk:	Pulver Zajfman
Library Technicians:	Anna DiFelice (transferred to Technical Services and Systems 4 Juiy 1989)
	Karen Van Der Zon (appointed 8 August 1989)

TORONTO, 1990

ISSN 0832 – 8005

Rapport annuel du directeur général

1989-1990

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative
Rapport annuel du directeur général

Annuel.
L'année d'activité se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Z736.067 027.5713

On peut se procurer des exemplaires de ce *Rapport annuel* au bureau du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 1A2. (416) 965-3742. Télécopieur : (416) 324-7184

Ontario

Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

Le 18 juin 1990

L'honorable Hugh A. Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario
Personnel de direction, 1989-1990

Directeur général	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Attaché à la direction générale	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Chef de service des coupures de presse	J. Robert Johnson
Chef du Service de recherches de l'Assemblée législative	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Chef du Développement des collections	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Chef des Services techniques et systèmes	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Chef de service de la compilation et du catalogage	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative. De gauche à droite: Pamela Stoksik, Brian Tobin, Mary Dickerson, Brian Land, Cynthia Smith, Wyley Powell, Linda Reid et Bob Johnson.

TABLE DES MATIÈRES

Pages liminaires

Personnel de direction iv
Aperçu historique viii
Règlement 140 de l'Assemblée législative de l'Ontario viii
Rôle de la bibliothèque ix

Rapport annuel

Introduction 1
Enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque 1
Services d'information et de référence 2
Service des coupures de presse 8
Service de recherches de l'Assemblée législative 10
Développement des collections 13
Services techniques et systèmes 16
Service de compilation et de catalogage 20
Les services en français 22
L'informatisation 23
Comité consultatif à la Commission de régie interne 23
Ontario Government Libraries Council 24
Association des bibliothécaires parlementaires 24
Conférence internationale pour les bibliothécaires 25
Le personnel et l'organisation 25
Perfectionnement professionnel 26
Activités du personnel 27

Visiteurs de la bibliothèque 29
Chronique nécrologique 29
Remerciements 29

Graphiques et tableaux

Tableau 1 : Nombre de prêts 3
Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués 3
Tableau 3 : Nombre de demandes de référence traitées 5
Tableau 4 : Nombre de recherches en direct sur les bases de données .. 5
Tableau 5 : Nombre de copies de coupures produites 9
Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés 9
Graphique 1 : Dépenses par poste 15
Graphique 2 : Dépenses par type de document 15
Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque 21
Tableau 8 : Nombre de titres catalogués par le Service de compilation et de catalogage 21

Photographies ..... iv, 31-33

Annexes

1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée 34
2. Structure administrative : Bibliothèque de l'Assemblée législative 35
3. Acquisitions importantes 36
4. Prévisions et dépenses 39
5. Résumé statistique : Services d'information et de référence 40
6. Résumé statistique : Service des coupures de presse 41

7. Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative 41
8. Résumé statistique : Développement des collections 42
9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes 43
10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage 44
11. Publications 45
12. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative 48
13. Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse 49
14. Affectation des agents de recherche par comité 50
15. Liste du personnel 51

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et des Provinces unies du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), par le ministre de l'Éducation (1921-1964), par le Secrétaire provincial (1964-1972) et par le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1er avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Le 1er septembre 1978 a été nommé un directeur de la bibliothèque législative. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Assemblée législative de l'Ontario
Règlement
9 octobre 1989
Direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative

140. La direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative, ce qui comprend les règles d'admission, les heures d'ouverture, la tenue d'un catalogue des titres des livres, la sécurité et la conservation de la collection, est assumée par le directeur général, sous réserve de décrets qu'il peut recevoir le cas échéant du président de la Chambre. [règlement 131, révisé]

Rôle de la bibliothèque

Le rôle de la bibliothèque de l'Assemblée législative est de fournir des services d'information, de référence et de recherche qui répondent aux besoins des députés, de leur personnel et des agents principaux de l'Assemblée. La bibliothèque s'efforce d'atteindre ce but en sélectionnant, en acquérant, en cataloguant et en assurant l'entretien des documents appropriés : livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, microformes, coupures de presse et autres, ainsi qu'en ayant accès aux bases informatisées de données, afin d'être en mesure de fournir aux députés les renseignements dont ils ont besoin pour assumer leurs responsabilités de parlementaires le plus efficacement possible.

Introduction

La deuxième session de la 34e législature de l'Ontario commencée le 25 avril 1989 s'est poursuivie sous l'égide du gouvernement libéral majoritaire du premier ministre David Peterson. En bref, voici les principaux faits qui ont marqué l'exercice 1989-1990 de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

- Une enquête sur l'utilisation de la bibliothèque effectuée auprès des députés pour savoir comment améliorer les services qui leur sont offerts.

- Utilisation par les 130 députés d'un ou de plusieurs des principaux services de la bibliothèque.

- L'augmentation continue du nombre de recherches dans les bases de données et ajout de deux systèmes de bases de données, portant le nombre de ces systèmes et des communications électroniques interréseaux à 21.

- Le maintien de la popularité de *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et de *Provincial Press = Dans la presse provinciale*, ce qui a eu pour conséquence une augmentation de leur diffusion.

- Une nouvelle augmentation notable du nombre de projets de recherche préparés pour les comités.

- L'acquisition par la bibliothèque d'un lecteur de CD-ROM (disques compacts-ROM) et de ses premiers CD-ROM, ce qui lui permet d'utiliser cette nouvelle technique.

- La réorganisation de la section des acquisitions pour aligner le déroulement des opérations avec les exigences du système.

- Des visites du personnel de la bibliothèque aux centres publics d'information des ministères et aux directions des communications, ce qui a permis de repérer et d'acquérir des titres supplémentaires qui seront inclus dans la *Liste mensuelle* des publications officielles de l'Ontario.

- La poursuite du développement des services en français.

On trouvera dans ce rapport une description de toutes ces réalisations ainsi que d'autres.

Enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque

Périodiquement, la bibliothèque de l'Assemblée législative fait une enquête pour savoir dans quelle mesure les services qu'elle offre correspondent aux besoins de renseignements et de recherche des députés de l'Assemblée. En mai 1989, la bibliothèque a donc entrepris une enquête pour connaître l'avis des députés sur les façons et les moyens d'améliorer les services qui leur sont offerts à eux et à leur personnel. Elle a reçu 87 réponses, soit près de 70 p. 100. Les remarques étaient en général encourageantes pour le personnel de la bibliothèque. Presque tous ceux qui ont répondu ont dit qu'ils étaient

satisfaits du travail fait par les trois principaux services : information et référence, coupures de presse et recherches. En outre, plusieurs députés ont proposé des améliorations dont certaines ont déjà fait l'objet de mesures tandis que d'autres sont encore à l'étude.

À la fin du mois de mars 1990, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié, comme tous les ans, combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leur personnel, avaient, pendant l'exercice, utilisé un ou plus de ses trois principaux services. Là encore, les résultats ont rassuré le personnel de la bibliothèque. Les voici brièvement résumés :

- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant la période analysée, un des trois principaux services de la bibliothèque ou plus;
- 92 députés (70,8 p. 100) ont utilisé les trois services;
- 19 députés (14,6 p. 100) ont utilisé deux des trois services;
- 19 députés (14,6 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services.

L'enquête a aussi révélé que :

- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé les Services d'information et de référence;
- 105 députés (80,8 p. 100) ont utilisé le Service de recherches;
- 98 députés (75,4 p. 100) ont utilisé le Service des coupures de presse.

On trouvera dans le *Rapport annuel* et dans ses annexes d'autres statistiques sur l'utilisation de la bibliothèque.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, offre des publications de signalement courant et permet aux députés et à leur personnel, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée - et à d'autres clients de la bibliothèque - d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents.

En 1989-1990, la bibliothèque a reçu des demandes de référence des bureaux des 130 députés. Ces demandes sont restées au niveau du précédent exercice, alors que les recherches de référence informatisées ont augmenté de 4,8 p. 100. Pour le prêt en général, les statistiques montrent un déclin de 3,3 p. 100; pourtant, le prêt de cassettes sonores est passé de 38 en 1988-1989 à 280 en 1989-1990 (soit une augmentation de 636,8 p. 100). La bibliothèque a, vers le milieu de 1989, considérablement augmenté son fonds de romans et de guides personnels sur cassettes, ce qui s'est révélé plaire à plusieurs députés qui les écoutaient en venant travailler ou en rentrant dans leur circonscription.

Les prêts entre bibliothèques ont augmenté de 7,6 p. 100. Par rapport aux chiffres élevés de l'exercice précédent, on a enregistré une baisse dans les demandes d'articles provenant des publications de signalement courant : *Periodical Contents* =

TABLEAU 1
NOMBRE DE PRETS
DE 1985/86 A 1989/90

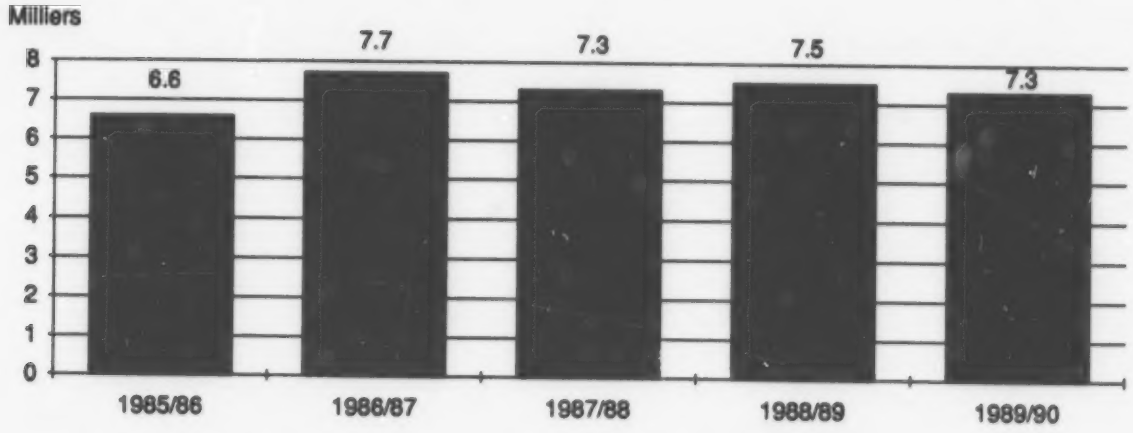
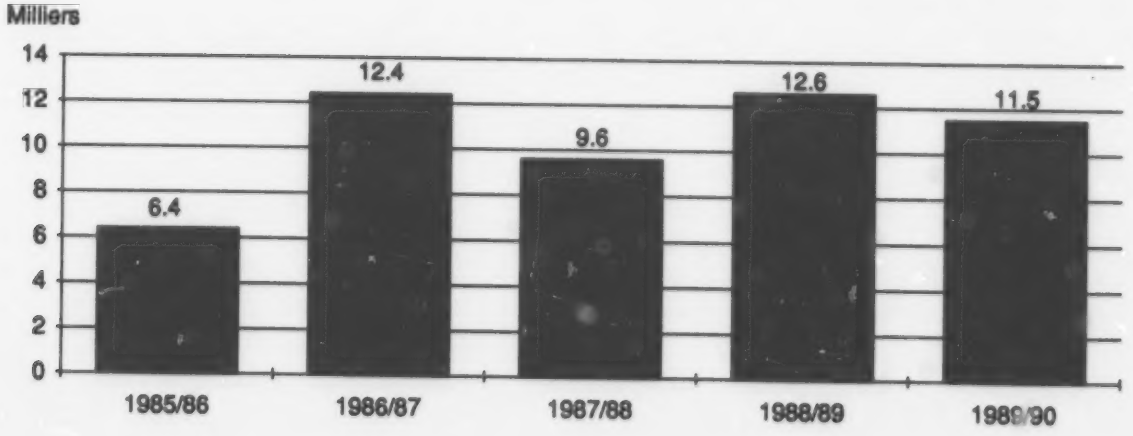


TABLEAU 2
ARTICLES DE REVUES PHOTOCOPIES ET DISTRIBUES
DE 1985/86 A 1989/90



Sommaires de périodiques, Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques et *Automation Alert = Actualité informatique* (respectivement de 3,6 p. 100, 19,9 p. 100 et 17,1 p. 100).

Les activités du service ont été l'objet d'une attention particulière, suite à trois faits importants qui se sont produits au début de la période analysée, à savoir un déclin de 2,9 p. 100 des demandes de référence de la part de notre clientèle principale par rapport à l'exercice précédent, une série de séances de planification et de remue-méninges avec le personnel et les résultats de l'enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque.

Demandes de référence

Pour la deuxième année consécutive, les statistiques ont montré un déclin des demandes de référence et, bien que les demandes de référence soient normalement plus faibles sous un gouvernement à large majorité, nous avons essayé de déceler les raisons possibles de ce déclin et d'évaluer les services pour voir s'il existait des moyens d'en augmenter l'utilisation par la clientèle principale. Ce processus d'évaluation a commencé le 23 mars 1989 par la première séance de remue-méninges avec le personnel, suivie de plusieurs autres. L'excellente participation du personnel a montré que celui-ci est fortement engagé vis-à-vis de nos clients et des services car elle a fourni une occasion très productive de prise de décisions en équipe. Pendant ces séances, le personnel a relevé toute une gamme de questions auxquelles il fallait répondre et a convenu d'un commun accord qu'il fallait, en 1989-1990, se concentrer sur deux points importants, à savoir l'utilisation de l'espace et la promotion des services.

Utilisation de l'espace

Depuis plusieurs années, la bibliothèque se bat avec le problème d'abriter des collections toujours plus volumineuses, notamment celle des documents officiels qui grossit rapidement. Cette augmentation a nécessité la dispersion des collections, ce qui a entraîné une inefficacité pour le rangement et le repérage des documents. Tout le monde a convenu qu'il était essentiel, avant de procéder à la promotion des services, de réorganiser la collection pour permettre au personnel d'être plus efficace. Un comité du personnel créé pour relever les questions et recommander des solutions a fait un rapport en juin 1989.

Le plan proposé a été approuvé avec des retouches mineures et le difficile processus de mise en place a commencé en juillet. En septembre, avec l'aide compétente d'étudiants d'été, virtuellement toutes les collections avaient été réorganisées et déménagées. Cette réorganisation a apporté à nos problèmes de stockage des collections une solution pour deux à trois ans, car nous aurons besoin d'un lieu supplémentaire à l'extérieur pour satisfaire aux exigences de stockage à long terme.

Sur les recommandations du Comité d'utilisation de l'espace, un second comité a été créé pour évaluer la collection des ouvrages de référence et recommander une organisation plus efficace sur les rayons. Suite au travail de ce comité, cette collection a été réorganisée selon un ordre plus logique et le nombre de lieux différents de stockage est passé de 11 à 5.

TABLEAU 3
DEMANDES DE REFERENCE TRAITEES
DE 1985/86 A 1989/90

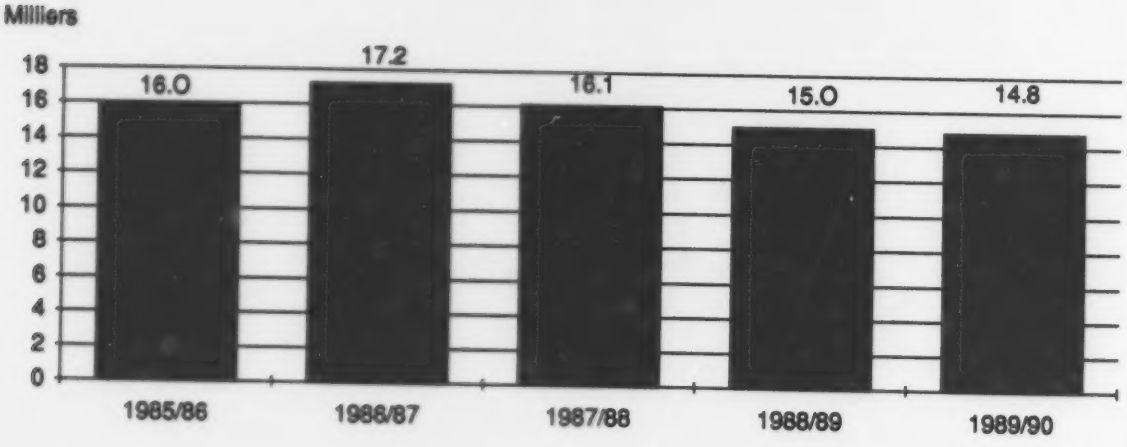
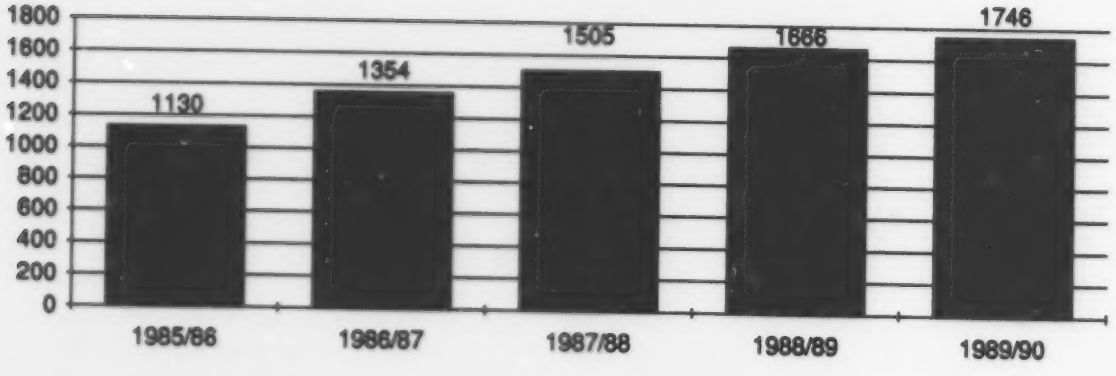


TABLEAU 4
RECHERCHES EN DIRECT
SUR LES BASES DE DONNEES
DE 1985/86 A 1989/90



Parallèlement à l'étude de l'utilisation de l'espace, deux bibliothécaires de référence ont commencé à planifier la promotion des services de la bibliothèque. Cette étude comportait une vérification des services offerts actuellement par les Services d'information et de référence, l'analyse de ce que d'autres bibliothèques font et un examen de la documentation pertinente. Au cours de l'hiver, trois groupes ont commencé un examen plus approfondi des publications de signalement courant, des documents d'initiation des usagers et des guides des collections. On prévoit que les recommandations de ces comités permettront de préciser des méthodes à mettre en place en 1990-1991.

Enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque

L'enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque, menée en mai 1989, a fourni des renseignements précieux sur la façon dont les députés utilisent les services de la bibliothèque, sur les autres sources d'information qu'ils utilisent et a donné des indications sur les façons dont nous pourrions améliorer ou étendre nos services. De façon générale, ceux qui ont répondu ont exprimé toute leur satisfaction en ce qui concerne la qualité, l'amabilité et l'efficacité du personnel des services de référence. Plus de la moitié des députés pourtant ont indiqué qu'ils utilisaient la bibliothèque moins de deux fois par mois.

Parmi les raisons invoquées pour l'utilisation peu fréquente de la bibliothèque notons : le sentiment d'être surchargé d'information, les contraintes de temps, l'utilisation d'autres sources comme les ministères et les contacts personnels ainsi que la distance entre la bibliothèque et les bureaux. Quatorze des députés ayant répondu ont indiqué qu'ils ne connaissaient pas la gamme des services à leur disposition. Pour les députés ayant manifesté le désir de rencontrer le personnel de la bibliothèque, des entrevues ont suivi l'envoi du questionnaire.

Soixante-et-un pour cent des députés ayant répondu ont indiqué que les bureaux de leur circonscription utilisaient rarement la bibliothèque en raison notamment de la distance qui les séparait de Queen's Park ou du manque de connaissance sur la façon dont la bibliothèque pouvait les aider. Ces remarques montrent clairement que la bibliothèque doit mieux informer le personnel des bureaux des circonscriptions à qui elle doit faire savoir qu'elle dispose de télécopieurs permettant d'envoyer rapidement l'information.

Communications et systèmes informatiques

L'an dernier, les Services d'information et de référence ont enregistré une utilisation croissante de la télécopie si bien qu'en mai 1989, la direction a fait l'acquisition de son propre télécopieur. Cette machine a grandement facilité notre possibilité de transmettre des documents aux bureaux des députés situés en dehors de l'enceinte de Queen's Park et d'obtenir beaucoup plus rapidement les documents nécessaires pour les demandes de référence.

En novembre 1989, les Services d'information et de référence sont passés du système central Wang à des machines permettant le traitement de texte et le courrier électronique sur réseau local (Wang LAN), et du logiciel Wang WPPlus au logiciel WordPerfect. Ces changements

nous ont permis d'acquérir de nouveaux logiciels grâce auxquels nous pouvons faire des graphiques, des tableaux électroniques, de l'éditique, et d'étudier de nouvelles applications pour la préparation d'index et des publications de signalement courant, etc.

Aux bases commerciales de données de la bibliothèque on a ajouté *Profile*, base de données de nouvelles couvrant les journaux européens et britanniques, et le *Canadian Education Index*. La bibliothèque a également fait l'acquisition d'un lecteur de disques compacts-ROM et de deux CD-ROM. On pense que l'existence de CD-ROM entraînera une baisse des coûts de recherche dans ces bases de données fortement utilisées et sera pour le personnel un moyen de formation à l'utilisation des bases de données.

Comptes rendus des travaux de comités

Au cours des dernières années, par suite du plus grand rôle joué par les comités de la Chambre dans l'examen des questions et des projets de lois, les comptes rendus sur les travaux des comités sont plus fréquemment demandés. Malheureusement, l'accès à ces comptes rendus a été gêné par le manque d'indexage. Aussi la décision prise par le Service du Journal des débats d'imprimer et d'indexer intégralement tous les comptes rendus des travaux de comités à compter d'octobre 1989 a-t-elle été bien accueillie.

Les Dossiers d'actualité continuent de constituer une ressource importante de documentation qui permet de retrouver les nouvelles sur une large gamme de sujets pertinents aux intérêts des députés. Au cours de l'exercice écoulé, nous avons conservé davantage d'articles de journaux publiés en dehors de Toronto de façon à offrir une perspective plus vaste. Nous conservons et microfilmons moins de coupures anciennes, ce qui reflète la demande des clients qui veulent des renseignements sur l'actualité, leur réticence à utiliser les microfiches et la possibilité accrue d'accéder rétrospectivement aux journaux importants par des recherches dans les bases commerciales de données. Au cours de l'exercice, les dossiers ont été beaucoup élagués de façon à éliminer la duplication et faire de la place pour de nouveaux documents, place plus que nécessaire.

En mai 1989, le Service de télédiffusion et d'enregistrement du Bureau de l'Assemblée a terminé la mise à jour de la bande vidéo, *An Introduction to the Legislative Library*, qui présente la bibliothèque et, pour la première fois, nous en avons réalisé une version en français *(La bibliothèque de l'Assemblée législative)*. Le personnel a trouvé que ces bandes sont une excellente façon de donner aux nouveaux clients une vue d'ensemble des services de la bibliothèque; d'autres bibliothèques qui envisagent de réaliser ce genre de bandes pour elles nous ont d'ailleurs demandé de leur en faire une copie.

Services en français

Les Services d'information et de référence ont continué les derniers préparatifs pour l'application de la *Loi sur les services en français* en novembre 1989. Coïncidant avec l'ouverture de la session d'automne de la législature en octobre, le *Status of Bills Report = État des projets de loi* a été publié

pour la première fois dans les deux langues. Les panneaux d'orientation à l'intérieur de la bibliothèque ont été remplacés par des panneaux bilingues là où cela convenait; tout le personnel a été formé à répondre au téléphone avec un mot de bienvenue en français et en anglais et à adresser les correspondants francophones au personnel bilingue lorsque c'était nécessaire. Jusqu'à ce jour, les demandes en français n'ont pas été très nombreuses. Le personnel a néanmoins trouvé qu'il est de plus en plus nécessaire d'utiliser ses connaissances en français pour demander des renseignements auprès des ministères du gouvernement du Québec de façon à pouvoir répondre aux requêtes émanant de la clientèle principale.

Pendant l'automne, la bibliothèque est de nouveau restée ouverte jusqu'à 21 heures deux soirs par semaine. Les statistiques ont révélé qu'elle était peu utilisée le soir; il a donc été décidé de revenir à l'horaire normal avec fermeture à 18 h 30 de façon à mieux utiliser le personnel.

Au cours de l'exercice écoulé, en collaboration avec la Direction des ressources humaines du Bureau de l'Assemblée, le personnel a examiné les critères qui définissent les différentes catégories de bibliotechniciens et a recommandé de les modifier. Dans le cadre de cette modification, les descriptions de poste de cette catégorie de personnel ont été révisées et soumises pour évaluation et approbation.

En janvier 1990, le tapis de tout l'étage principal de la bibliothèque a été remplacé. Ce travail important a nécessité le démontage des étagères de toute la collection des ouvrages de référence ainsi que le déplacement de tous les meubles et de tout le matériel. En conséquence, la bibliothèque a été fermée pendant huit jours et nous n'avons offert pendant cette période qu'un service minimal par téléphone. Le personnel en a profité pour faire une lecture des rayons de la collection Dewey, pour faire une journée complète de remue-méninges et pour visiter d'autres bibliothèques spécialisées de la région.

Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, des membres des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens de l'Ontario et de quatre hebdomadaires. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, qui comprend des articles, des rubriques et des éditoriaux intéressant le législateur, parus dans *The Globe and Mail*, *The Toronto Star*, *The Toronto Sun* et *The Financial Post*, continue d'être très demandé. Le nouveau matériel de photocopie reçu vers le milieu de 1989 s'est révélé très fiable et, en conséquence, il y eut moins de retards dans la distribution de ce document. Le nombre moyen de clients est passé de 280 en 1988-1989 à 309 en 1989-1990, soit une augmentation de 10,4 p. 100, et le Service continue de recevoir des demandes d'exemplaires supplémentaires émanant du Bureau du conseil des ministres et de la Tribune de la presse. Le nombre d'exemplaires disponibles pour ces deux bureaux a dû être limité afin de pouvoir

TABLEAU 5
NOMBRE DE COPIES DE COUPURES PRODUITES
DE 1985/86 A 1989/90

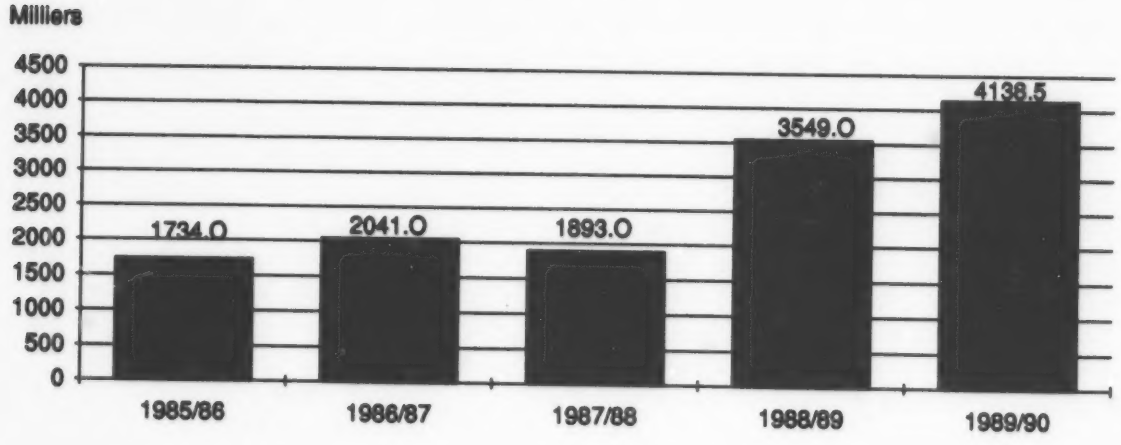
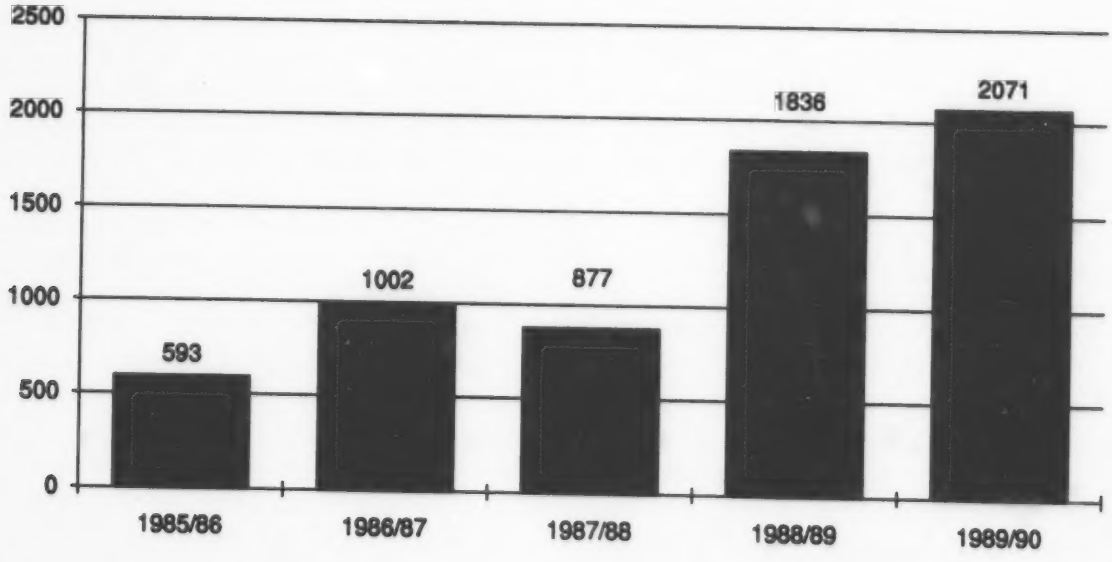


TABLEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES
DE 1985/86 A 1989/90



respecter la distribution de 9 h 30 aux députés.

L'enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque effectuée en mai 1989 a montré que les clients du Service des coupures de presse étaient en général satisfaits des produits qu'ils recevaient. Un certain nombre d'entre eux ont toutefois soulevé deux points : que le *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* soit distribué plus tôt, notamment aux députés dont le bureau est situé en dehors de l'enceinte de Queen's Park et qu'un plus grand nombre de nouvelles sur des questions d'intérêt national y soient insérées. Le personnel examine actuellement ces suggestions de façon à trouver des solutions rentables.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, qui comprend des coupures de 15 quotidiens ontariens choisis pour donner une couverture régionale de toute la province, a compté une moyenne de 119 clients en 1989-1990. Le nombre de clients pour chacune des huit sections par sujet est resté relativement stable mais pour le dossier français il est passé de 26 à 36 pendant l'exercice, soit une augmentation de 38,5 p. 100.

Quatre numéros de *Press Highlights = Paru dans la presse* ont été publiés; ils couvraient le discours du trône de l'Ontario du 3 mai 1989, le budget de la province du 30 mai 1989 et les budgets fédéraux des 14 mai 1989 et 1er mars 1990. Ce service a ainsi donné une vue générale, à l'échelle provinciale, des éditoriaux et des nouvelles parus sur les sujets en question.

En novembre 1989, le Service des coupures de presse a participé à une tentative de l'ensemble de l'Assemblée d'utiliser du papier recyclé à 100 p. 100. L'énorme quantité de papier consommée par ce Service et la nature éphémère de ses publications laissaient penser qu'il serait fort bien placé pour utiliser ce genre de papier. Bien que les clients aient été favorables à la qualité des documents produits, les problèmes techniques qui se sont posés avec les photocopieuses ont empêché la poursuite de l'entreprise. Le personnel continue ses recherches pour trouver des possibilités d'utiliser le papier recyclé.

Service de recherches de l'Assemblée législative

Le Service de recherches de l'Assemblée législative assure des services d'aide à la recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents supérieurs de l'Assemblée législative. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences comme celles de l'Association parlementaire du Commonwealth et de l'Association internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1990 on comptait 16 agents de recherche à temps plein et un sous contrat (remplaçant une personne détachée) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, finances, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises

totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Au cours des dernières années, nous avons relevé la tendance, chez les députés, à demander des analyses longues et globales d'un grand nombre de questions extrêmement compliquées. Depuis 1984-1985 nous continuons à remarquer une expansion notoire dans le nombre de demandes faites au nom des comités.

Le nombre de demandes de recherche reçues pendant l'exercice a été de 2 071, ce qui représente une augmentation de 12,8 p. 100 par rapport à 1988-1989. Sur ce chiffre, 1 602 (soit 77,4 p. 100) provenaient de comités, 392 (soit 18,9 p. 100) de députés, 44 (soit 2,1 p. 100) d'agents supérieurs de l'Assemblée et 32 (soit 1,5 p. 100) provenaient d'autres sources.

Service aux comités

Les agents de recherche préposés aux comités préparent la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des exposés oraux devant les comités, préparent des résumés et des analyses des soumissions et des témoignages reçus et, habituellement, rédigent les rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations du comité. En 1989-1990, les agents de recherche ont apporté leur aide permanente à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

Chaque comité dispose d'un agent de recherche principal et de un ou plusieurs agents de recherche supplémentaires selon les nécessités de la charge de travail et selon les connaissances particulières exigées pour traiter les questions présentées devant le comité. L'agent de recherche affecté à un comité assiste à toutes les réunions du sous-comité et du comité. Il informe également les autres agents de recherche de toutes les questions pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal est en contact permanent avec le président du comité. Ce travail d'équipe doublé d'un système complet de soutien assure aux comités un service sans interruption.

L'aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intérimaires ou de rapports parlementaires, selon le mandat du comité, a été apportée à dix comités permanents : administration de la justice, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comptes publics, Assemblée législative, ombudsman, règlements et projets de loi d'intérêt privé, développement des ressources, affaires sociales. Les services de recherche ont également été offerts à trois comités spéciaux : réforme constitutionnelle et affaires intergouvernementales, éducation et énergie.

Prenant en considération les salaires et les avantages sociaux des agents de recherche et du personnel de soutien, l'entretien des appareils de traitement de texte et le coût du matériel et des fournitures budgétisés par le Service de recherches de l'Assemblée législative pour l'exercice 1990-1991, le service de recherche offert aux comités revient à 42,69 $ l'heure. Une comparaison avec une société-conseil offrant des salaires et des avantages sociaux semblables montre que ce tarif horaire pourrait atteindre entre 68,73 $ et 85,91 $ selon la norme

industrielle, sans compter les coûts du personnel de soutien. Au cours de l'exercice, l'utilisation d'agents de recherche par les comités fait économiser à l'Assemblée législative plusieurs milliers de dollars qui serviraient à payer des experts-conseils extérieurs.

Deux agents de recherche ont été délégués par les comités dont ils sont membres pour participer à des conférences. Ray McLellan a participé à la conférence du Conseil canadien des comités des comptes publics qui a eu lieu à Edmonton les 11 et 12 juillet 1989, et à la conférence de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée à Toronto du 19 au 21 novembre 1989. Lewis Yeager a participé au Symposium sur le réchauffement de la terre qui s'est tenu à Toronto le 2 mars 1990, au nom du Comité spécial de l'énergie.

Documents d'actualité

Outre son travail pour les députés et pour les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 98 autres ont été publiés, dont huit en 1989-1990. Ces documents comptent habituellement de 15 à 25 pages, notes et bibliographie comprises, et portent sur différents sujets qui intéressent le législateur provincial. Voici les sujets traités en 1989-1990 : la réforme de la législation des professions médicales en ce qui concerne les naturopathes, la promotion de la santé au travail, l'effet de serre, l'appauvrissement de la couche d'ozone, le point de vue juridique sur l'incendie de pneus de Hagersville, les foyers de groupe, une étude comparative des différents régimes d'assurance sans égard à la responsabilité, et la planification des trains de voyageurs et de banlieue dans le Sud de l'Ontario.

Les *Documents d'actualité* préparés au cours des années précédentes sont régulièrement mis à jour ou retirés de la circulation s'ils sont périmés. En 1989-1990 on a enregistré 526 demandes pour les *Documents d'Actualité* publiés cette année, ce qui représente une diminution de 84,2 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. La pression exercée sur le personnel du Service de recherches pour traiter l'augmentation du nombre global de projets reçus explique la réduction du nombre de documents publiés, soit de 15 en 1988-1989 à huit en 1989-1990.

Conférenciers et séminaires

Au cours de l'exercice écoulé, le Service de recherches de l'Assemblée législative a encore organisé des présentations sur le travail de l'Assemblée et sur des activités connexes. Lancées en septembre 1983, ces présentations et ces discussions libres sont ouvertes à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1989-1990 ont été : Linda Kahn, directrice adjointe à la Direction de la gestion du personnel cadre du Secrétariat des ressources humaines (avril 1989); Thomas Walkom, du *Toronto Star*, Tribune de la presse de l'Assemblée législative (octobre 1989); Andrew Szende, secrétaire adjoint du Cabinet et secrétaire du Conseil des politiques et des priorités du Cabinet (octobre 1989); ainsi que Gwynneth Jones

et Anastasia Shkilnyk, de la Direction générale des affaires autochtones de l'Ontario (février 1990). C'est Philip Kaye, agent de recherche principal, qui s'est occupé de prendre contact avec ces personnes.

En novembre 1988 le Service de recherches de l'Assemblée législative a inauguré une série de séminaires sur des sujets relatifs à la recherche. D'autres membres du personnel de la bibliothèque ont souvent assisté avec les agents de recherche à ces séminaires. En octobre 1989, Martin Campbell, du cabinet d'avocats Beard, Winter, qui a aidé Robert Macauley dans son analyse des organismes de réglementation de l'Ontario, a parlé du *Macauley Report*. Trois autres séminaires sous la direction d'agents de recherche ont eu lieu pendant l'exercice : David Pond et Philip Kaye, sur la modification des Règlements de l'Assemblée législative (juillet 1989); Jennifer Wilson, sur la *Loi de 1987 sur la liberté d'information et la protection de la vie privée* (septembre 1989); et Anne Anderson sur la taxe fédérale sur les produits et services (novembre 1989). Ces séminaires ont été organisés par Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, et par Philip Kaye.

Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les documents nécessaires aux clients de la bibliothèque en ce qui concerne l'information et la recherche. Il s'agit de livres, de publications en série, de revues, de rapports, de microformes, de cartes, de cassettes audio et vidéo, de disques compacts-ROM, émanant du gouvernement ou d'entreprises commerciales. Les bibliothécaires de cette section sont chargés d'élaborer la politique de sélection et de conservation et de préparer *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, publication mensuelle de signalement courant.

La bibliothèque choisit des documents sur une grande diversité de sujets pour répondre aux besoins de sa clientèle. Au cours de l'exercice écoulé, elle a fait l'acquisition d'ouvrages sur l'assurance automobile, les services en français, les installations sanitaires, le SIDA, la toxicomanie, les habitations à loyer modéré et l'environnement, ce qui reflète les questions présentées à la Chambre et celles qui préoccupent de plus en plus la société. On trouvera en annexe 3 quelques-unes des acquisitions majeures qui ont été ajoutées aux collections au cours de l'exercice écoulé.

La bibliothèque a fait l'acquisition d'un lecteur de disques compacts-ROM, ce qui lui ajoute une nouvelle dimension. Elle a, cette année, acheté deux disques compacts-ROM : *Canadian Business and Current Affairs*, index de plus de 200 périodiques canadiens sur les affaires, de 400 autres périodiques et de sept quotidiens canadiens, ainsi que des références à des sociétés qui ont déposé des rapports auprès de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario; et *Periodical Abstracts*, index fournissant des résumés de 300 périodiques d'intérêt général.

Les documents juridiques (lois, services d'information et causes entendues au tribunal) constituent une source importante

d'information pour la clientèle de la bibliothèque. Les publications juridiques sont examinées par le Comité du droit qui se réunit cinq à six fois par an. Bien que les membres de ce comité aient changé, sa composition reste la même avec deux représentants de la Section du développement des collections, un des Services d'information et de référence et un du Service de recherches de l'Assemblée législative.

Documents en français

On continue d'ajouter des monographies et des périodiques en français à la collection et un certain nombre de dictionnaires achetés les années précédentes ont été mis à jour. On a enregistré plusieurs demandes de documents supplémentaires pour apprendre le français. En réponse à ces demandes, la bibliothèque a choisi un cours de niveau élémentaire et un autre de niveau moyen intitulés *Français contemporain (I et II)*, publiés par Campion Language Studies. Chaque dossier comporte un manuel, un livre de référence et huit cassettes. Ces documents se trouvent dans la salle de lecture des députés et les clients principaux de la bibliothèque peuvent les emprunter.

La collection de cassettes sonores continue d'être très demandée par les députés. Elle a augmenté de 28 p. 100 cette année et nous y ajouterons de nouveaux titres puisque ce moyen de communication se révèle de plus en plus usuel. La collection actuelle comprend des cassettes sur le perfectionnement personnel, des succès de librairie et des romans enregistrés. Les cassettes se trouvent dans la salle de lecture des députés et les clients principaux de la bibliothèque peuvent les emprunter.

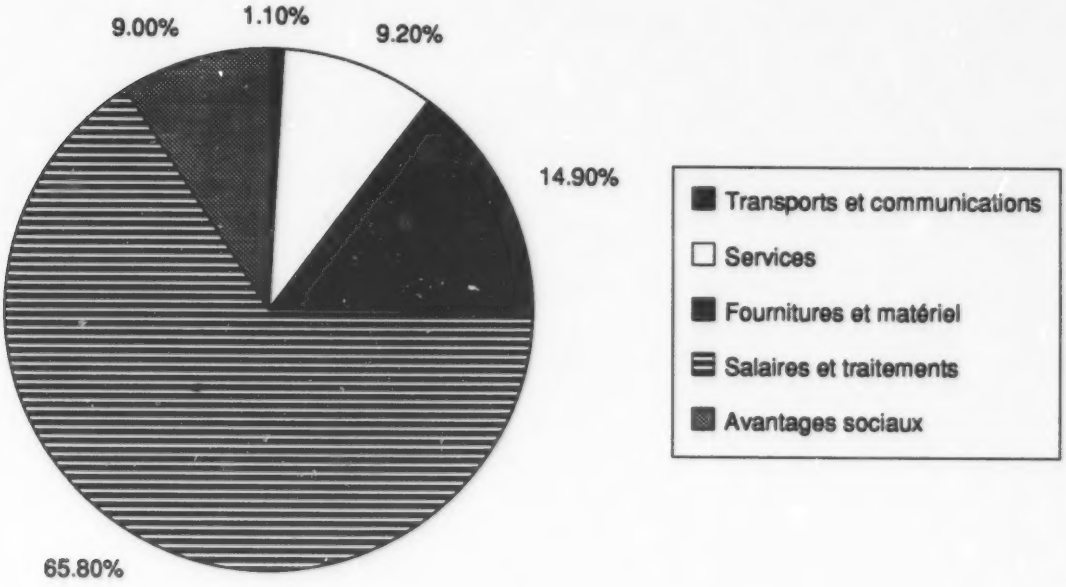
Les dons ont toujours été très nombreux et l'exercice 1989-1990 n'a pas fait exception à la règle. Les dons traités par le personnel de la section ont été en augmentation de 45 p. 100 par rapport à 1988-1989; 5 753 ouvrages ont été traités parmi lesquels 5 449 sont des publications officielles; 48 p. 100 de ces dernières ont été ajoutées à la collection.

La bibliothèque reçoit certes des dons mais elle offre également à d'autres bibliothèques les ouvrages qui ne conviennent plus à ses collections. L'élagage des publications du gouvernement fédéral américain a été terminé au cours de l'exercice et nombre de ces publications ont été données à l'Université York et à l'Université de Toronto. Le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada et la bibliothèque de la Communauté urbaine de Toronto continuent de recevoir la majorité des ouvrages que la bibliothèque de l'Assemblée législative ne souhaite pas conserver.

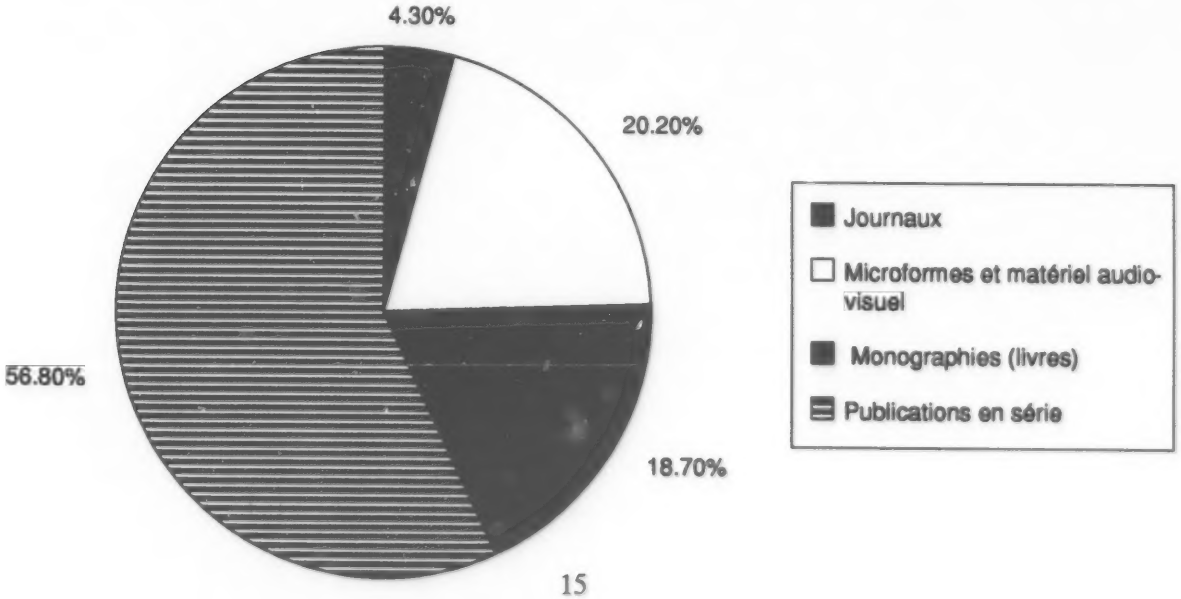
Reliure et conservation

La Section du développement des collections s'est aussi occupée activement de la reliure et de la conservation des ouvrages de la bibliothèque. Cette année, 139 volumes ont été reliés, notamment *Ontario Constituencies, Elections, Candidates, Members, Election Petitions, Unseatings, Disqualificatons, Etc., Etc. Commencing 1867*. Cet ouvrage manuscrit de 1 602 pages couvre la période de 1867 à 1911. *An Ordinary of Arms Borne in the Province of Ontario (1908)* d'Edward Chadwick est une

GRAPHIQUE 1
DEPENSES PAR POSTE
1989/90



GRAPHIQUE 2
DEPENSES PAR TYPE DE DOCUMENT
1989/90



compilation des armoiries et des blasons de familles ontariennes. A également été conservé le catalogue du fonds de la bibliothèque législative à la date de 1837 : *Library of the Provincial Legislature, Upper Canada (1837).*

La Section du développement des collections a vu cette année un certain nombre de changements dans le personnel. Thora Clarkson, chef de la section depuis 1982, a démissionné en mai 1989 et Brian Tobin a été nommé à ce poste en janvier 1990 après en avoir assumé la fonction pendant quelque temps. Le chef de la Section du développement des collections relève maintenant du chef des Services d'information et de référence alors qu'il relevait auparavant du directeur général de la bibliothèque. La bibliothécaire engagée en juin 1989 a démissionné en décembre pour accepter un poste au ministère de la Culture et des Communications. Gillian Luczka a été nommée à cette fonction en janvier 1990. De plus, le poste de bibliotechnicien à temps partiel a dû être comblé après la démission de la titulaire.

Malgré ces changements de personnel, les recherches bibliographiques ont augmenté de 32 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Quoique l'on ait sélectionné moins de documents pour la collection, la bibliothèque a dépensé la totalité de son budget destiné aux acquisitions et a vu en fait un léger développement de son fonds documentaire. Par exemple, le nombre de monographies autres que les publications officielles a augmenté de 3,0 p. 100, les périodiques de 2,7 p. 100 et les microformes de 10,8 p. 100. Deux facteurs peuvent expliquer ce phénomène, soit l'augmentation plus grande que prévue du prix des documents, ce qui a eu pour conséquence l'achat de moins de volumes, et le retrait d'un moins grand nombre de titres de la collection par rapport à l'année précédente.

Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que de l'entretien et de l'expansion du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Acquisitions

Il y a maintenant deux ans que la bibliothèque dispose du système automatisé Geac pour le traitement des acquisitions; il s'agissait donc moins de mettre en place de nouvelles méthodes de travail que de parfaire l'utilisation du système. Au cours de l'été, la section a été complètement réorganisée et tous les postes repensés de façon à faire coïncider le déroulement des opérations avec les nécessités imposées par le système. La mise en place d'un système d'acquisition automatisé a entraîné une augmentation du nombre de notices entrées et tenues, a rendu nécessaire l'uniformisation des méthodes et créé de nouvelles tâches pour l'acquisition des publications officielles et commerciales. Ces facteurs, ainsi que des changements de personnel au niveau des bibliotechniciens supérieurs, ont fait qu'il était opportun d'envisager une réorganisation. Celle-ci n'a pas entraîné de changement dans

l'ensemble du personnel. Toutefois, une seule bibliotechnicienne supérieure assume désormais les responsabilités à ce niveau et les divisions fonctionnelles entre l'unité des publications officielles et celle des publications commerciales sont maintenant moins rigides qu'elles ne l'étaient avec le système manuel.

En octobre nous avons simplifié nos procédures afin de permettre l'inscription des acquisitions de monographies non sollicitées et celles reçues dans le cadre du programme de dépôt légal. Auparavant, nous n'avions accès à ces titres que lorsqu'ils apparaissaient sur le catalogue en direct; tout le personnel peut désormais voir dans les quelques jours qui suivent ce qui a été reçu. Entre la mi-octobre 1989 et le 31 mars 1990, 935 titres ont été introduits dans le système des acquisitions. Les modifications qui ont permis d'utiliser le système à cette fin ont également accéléré la commande de documents à partir de la *Liste mensuelle des publications du gouvernement de l'Ontario* de telle sorte que maintenant, on peut généralement commander les ouvrages n'ayant pas le dépôt légal dans les dix jours ouvrables après la réception de la *Liste mensuelle*.

L'un des principaux avantages du système automatisé est la possibilité d'y puiser des renseignements pour le budget, la comptabilité, le contrôle des acquisitions et la prise de décisions. Le système des acquisitions permet maintenant de dresser des rapports plus étendus et plus précis, en particulier pour ce qui est du contrôle du budget et des rapports de rendement des fournisseurs. Nous avons réalisé des progrès en créant un programme régulier de réclamations fondé sur les rapports des commandes en retard. On réclame maintenant les monographies régulièrement tous les mois. Les publications en série sont encore réclamées de façon ponctuelle en attendant une adaptation des rapports nécessaires. Au cours de l'exercice, on a réclamé plus de 2 300 monographies et publications en série qui avaient du retard.

La dernière phase de l'important projet de mise en place de l'automatisation - initialisation des publications officielles en série - avance bien; il s'agit d'améliorer la base de données des acquisitions de façon à permettre le pointage en direct des publications en série. Plus de 1 700 de ces publications ont été initialisées, ce qui double le nombre de publications dans le système, le portant à 3 100 et ce qui, par rapport à l'exercice précédent, représente une augmentation de 25 p. 100. Il en reste environ 1 800 à initialiser. La parution de 70 p. 100 de ces publications est très irrégulière ou pose des problèmes, ce qui fait qu'il ne reste en réalité qu'un peu moins de 400 titres régulièrement reçus dont on ne peut savoir en direct s'ils ont été reçus. Nous recevons maintenant en direct un total de 7 000 publications en série de tout genre. L'initialisation prend du temps et a représenté l'an dernier plus de quatre mois-personnes de travail par le personnel des acquisitions.

On a commandé moins de livres et en a également moins reçu qu'au cours de l'exercice précédent, ce qui s'explique par le prix plus élevé des documents choisis par la Section du développement des collections. De plus, le nombre de publications officielles reçues a diminué d'au-moins 3 000. Cette diminution est partiellement due à un perfectionnement

de la façon de traiter les dons. Auparavant, tous ceux-ci étaient reçus et comptés par le Service des acquisitions. À partir de janvier 1988, n'étaient communiqués a ce service pour les introduire dans le système automatisé que les dons publiés au cours de l'exercice écoulé. Les ouvrages antérieurs sont envoyés, pour accélérer le processus, directement du Développement des collections au Catalogage ou à la Saisie des données, puisque les notices d'acquisition sont de peu d'intérêt lorsque les ouvrages sont déjà anciens. En conséquence, on estime qu'environ 850 ouvrages qui auraient été comptés pendant l'exercice précédent ne sont pas passés par les Acquisitions cette année. Une partie du reste de la diminution est attribuable au fait que, en 1988-1989, on a comblé un certain nombre de retards dans les publications officielles qui avaient été provoqués par l'introduction de l'automatisation.

Catalogage

Outre son travail normal de catalogage, la Section du catalogage a, en 1989-1990, participé à deux projets spéciaux en vue de préparer l'intégration des autorités dans le catalogue en direct : le projet de mise à jour des vedettes-matière et le projet des autorités.

La mise à jour des vedettes-matière a consisté à revoir les vedettes-matière du catalogue en direct, en tenant compte des changements importants apportés à la *Library of Congress Subject Headings List*, opération à laquelle tout le personnel du Catalogage a participé. Ce travail a entraîné 983 changements aux notices bibliographiques, 174 suppressions de notices d'autorité et 231 modifications à ces dernières.

Le projet des autorités a consisté à faire une comparaison entre la base de données bibliographiques en direct et le fichier d'autorité en direct. Bien que les deux fichiers existent depuis un certain nombre d'années, on n'avait jamais procédé à un examen attentif pour en éliminer les incohérences. Ce travail était rendu néccessaire par l'intégration des autorités dans le catalogue en direct qui s'est faite en janvier 1990.

Ce projet des autorités a nécessité que l'on examine environ 38 000 vedettes d'autorité sortant de l'ordinateur à la suite d'une comparaison de la base de données bibliographiques et de la base de données des autorités. De cette façon, 2 185 modifications ont été apportées aux notices d'autorité, 1 341 notices ont été supprimées et 59 notices ont été créées. De plus, 2 322 changements ont été effectués sur les notices bibliographiques. Au 31 mars 1990, le projet n'était pas encore terminé; il se poursuivra au cours de l'exercice actuel et devrait se terminer au 30 juin 1990.

Les indicateurs statistiques pour le catalogage normal révèlent une augmentation globale de 17,8 p. 100 cette année. Cela est attribuable à un certain nombre de facteurs : un personnel stable et productif, une année complète de transferts directs de fichiers à partir de la Bibliothèque nationale du Canada ainsi que des changements au procédé de catalogage suite à la mise en application de la *Loi sur les services en français*.

Les transferts de fichiers à partir de la Bibliothèque nationale du Canada ont été

inclus dans le *Rapport annuel* de l'an dernier, lorsque les premiers transferts ont été faits. Après une année complète de fonctionnement, on a enregistré le transfert de 2 164 notices du Service recherche Dobis et 1 554 notices du Service de distribution des notices MARC, soit un total de 3 718 transferts. Ceci représente 23 p. 100 du travail total de catalogage, part importante si l'on considère la nature de la base de données de la bibliothèque.

La mise en place des services en français a entraîné quelques changements au travail de catalogage. La bibliothèque offre maintenant un accès par sujet en français pour les publications en français, ce qui entraîne une augmentation du nombre de titres catalogués, puisque les ouvrages tête-bêche ont maintenant deux notices catalographiques.

Systèmes

La Section des systèmes est responsable du fonctionnement des modules du système de bibliothèque Geac (catalogue en direct, système de gestion des notices en format MARC, système des acquisitions et module pour la *Liste mensuelle*) ainsi que de l'entretien matériel des bases de données bibliographiques et d'autorité. Le personnel de la section sert les différents groupes de clients qui utilisent ces modules dans leur travail quotidien. Il est également responsable de tout ce qu'il est nécessaire de faire pour que les bases de données de la bibliothèque soient complètes et précises. Cette section est par ailleurs chargée d'essayer les nouveaux logiciels qui sortent sur le marché, de former le personnel de la bibliothèque à utiliser ces modules, de résoudre les problèmes et d'assurer le lien avec le fournisseur des systèmes.

Les vedettes d'autorité ont été intégrées dans le catalogue en direct en janvier 1990 avec la mise en service de la version 12.5 du logiciel Geac de catalogue en direct. Ce travail s'est fait après que le personnel de la section eut effectué de nombreux essais et résolu de nombreux problèmes. Les autorités fournissent une structure de renvois pour les points d'accès dans le catalogue en direct de façon à aider les utilisateurs du catalogue. Les différents projets d'autorisation pour la mise en place du module d'autorité ont créé 19 972 notices d'autorité, augmentant ainsi cette base de données de 40,1 p. 100.

La base de données bibliographiques s'est vu grossir de 16 911 notices, soit une augmentation de 14,3 p. 100 pour l'année. En novembre 1989 est sorti un nouveau catalogue sur microfiches, comme sauvegarde du catalogue en direct; en 1989-1990, ce dernier a bien fonctionné à 98,6 p. 100 du temps. Outre son travail d'entretien de la base de données, le personnel de la Saisie a entré 3 491 monographies, 1 309 périodiques et relié 898 ouvrages pour la bibliothèque.

Le système de bibliothèque Geac est maintenant installé à la bibliothèque depuis neuf ans et, pendant cette période, de nouvelles applications y ont été ajoutées. En octobre 1989, la planification à long terme du système a été faite lorsque les Services professionnels de Geac ont fait leur rapport sur la vérification du système. Cette vérification avait pour but «d'analyser les milieux de fonctionnement et d'application de la bibliothèque de l'Assemblée législative avec l'objectif ultime

d'améliorer le rendement du système et le temps de réponse». Il s'agit là de la première étape d'une évaluation plus fondamentale du système.

Personnel

Pendant l'exercice 1989-1990, les Services techniques et systèmes ont été fortement touchés par des changements de personnel. Ils comptent toujours 22 personnes. La Section de catalogage a commencé l'exercice avec deux vacances suite à des démissions, mais ces postes ont été comblés en juillet. À la Section des acquisitions, les changements ont été particulièrement nombreux en raison de maladie, de promotions et de démissions pendant la première moitié de l'exercice et ce n'est qu'en novembre qu'elle a retrouvé la totalité de son personnel. Parmi les changements à la Section des systèmes, notons la mutation d'Angela Wilke qui est maintenant à la Section des acquisitions comme adjointe aux systèmes.

En août Deirdre Grimes a été nommée chef adjoint des Services techniques et systèmes, ce qui ajoute à sa charge de bibliothécaire aux acquisitions. Annemarie Toth-Waddell a assumé les fonctions de catalogueur en chef en avril 1989.

Service de compilation et de catalogage

Le Service de compilation et de catalogage est responsable du catalogage de toutes les publications officielles de l'Ontario publiées par les ministères et autres organismes désignés dans la *ligne directrice 6-2* du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données de catalogage par le catalogue en direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogage compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La *Monthly Checklist = Liste mensuelle* indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Le *Annual Catalogue = Catalogue annuel* rassemble les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

Le nombre total d'ouvrages catalogués pendant l'exercice 1989-1990 a augmenté de 2,3 p. 100 par rapport à l'exercice précédent, malgré une chute de 13,4 p. 100 dans le nombre d'ouvrages reçus automatiquement de Publications Ontario. Pendant l'année, le service a mené un programme très dynamique d'acquisitions qui a compris des visites sur place aux

TABLEAU 7
TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE
DE 1985/86 A 1989/90

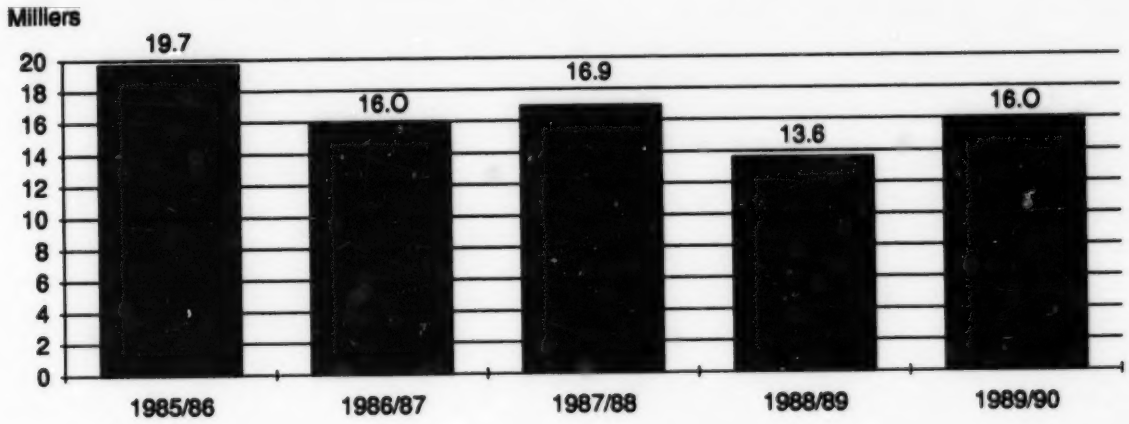
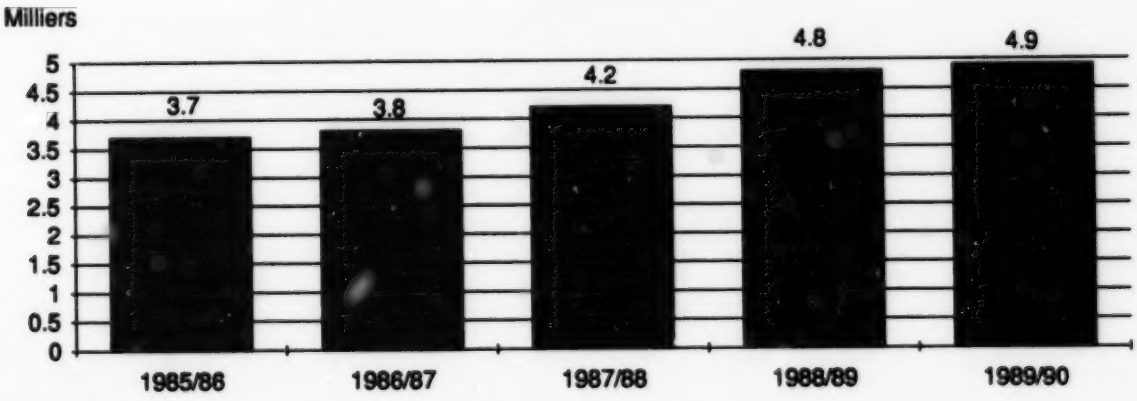


TABLEAU 8
TITRES CATALOGUES PAR LE
SERVICE DE COMPILATION ET DE CATALOGAGE
DE 1985/86 A 1989/90



centres publics d'information des ministères et aux directions des communications. En conséquence, la technicienne préposée aux acquisitions a pu acquérir des exemplaires d'ouvrages qui autrement n'auraient pas été portés à l'attention du personnel de la section.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français et en anglais, selon la langue prévue pour la publication. Les statistiques CIP ont légèrement augmenté en 1989-1990 passant de 65 à 67 titres.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui facilite le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. Le nombre d'ISBN attribués en 1989-1990 a augmenté de 2,8 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Par ailleurs, le service informe la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications officielles en série de l'Ontario qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent la présentation d'éditions séparées anglaises et françaises en présentation bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées.

En collaboration avec Publications Ontario du ministère des Services gouvernementaux, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles. Le chef du Service de compilation et de catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

En janvier 1990, le ministère des Services gouvernementaux a de nouveau changé de typographe et d'imprimeur pour la *Liste mensuelle*. La *Liste* de janvier a donc été retardée en raison de la typographie mais le personnel de la Section de compilation a aidé le nouveau typographe à adapter ses programmes pour répondre aux exigences de la section.

Après une période de stabilité, deux postes sur quatre ont vu des changements de personnel. Helen Brown, bibliothécaire au catalogage, a pris un congé de maternité le 26 juin 1989 jusqu'à la fin de l'exercice. Elle a été remplacée par un bibliothécaire contractuel, Mark Musielak. Anna DiFelice, technicienne préposée aux acquisitions, a été mutée le 4 juillet 1989 à la direction des Services techniques et systèmes. Elle a été remplacée par Karen Van Der Zon, nommée le 8 août 1989. Eveline Marron, ancienne bibliothécaire au catalogage de la section, a été engagée à temps partiel pour aider pendant la période de transition et les vacances du chef de la section.

Les services en français

La prestation de services en français, garantie par la *Loi de 1986 sur les services en français*, est entrée en vigueur le 19 novembre 1989. En fait, la bibliothèque

offre déjà depuis de nombreuses années certains services en français mais, pour combler les lacunes, elle a intensifié ses efforts dès la fin de 1986. Suite à cette préparation active, la bibliothèque était, en novembre 1989, prête pour se conformer totalement à la *Loi*.

En 1989-1990, le nombre d'ouvrages en français de la collection a continué à augmenter. De plus, tous les documents publiés par la bibliothèque sont maintenant bilingues ou en versions séparées française et anglaise, selon ce qui convient le mieux. Les publications en français ont maintenant une vedette-matière en français pour faciliter l'accès à ces ouvrages. Certains membres du personnel ont perfectionné leur connaissance de la langue, ce qui permet de toujours offrir des services d'information et de référence en français ainsi que d'autres services. Une bande vidéo en français a été réalisée cette année pour présenter les services qu'offre la bibliothèque. Des panneaux bilingues ont été installés dans toute la bibliothèque et les vitrines continuent de présenter des ouvrages dans les deux langues.

Wyley Powell, attaché à la direction générale, continue d'assurer la coordination des services en français pour la bibliothèque et pour l'ensemble de l'Assemblée législative. Il a donné plusieurs séances d'information sur les conséquences de la *Loi sur les services en français* au personnel de la bibliothèque et à d'autres services de l'Assemblée; il a également organisé des séances pratiques sur la façon de répondre aux questions en français et de guider les visiteurs francophones.

L'informatisation

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis de nombreuses années, fortement engagée dans la voie de l'informatique et elle dispose actuellement de six systèmes différents. Deux d'entre eux traitent les applications propres à la bibliothèque; il s'agit du système de bibliothèque Geac (pour le catalogage en direct, l'accès au catalogue, le contrôle des acquisitions et celui des publications en série) et d'ordinateurs IBM PC (pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données). Trois systèmes - le Wang VS, le réseau IBM PC et le réseau local Wang, ajouté en 1989-1990 - répondent aux besoins de bureautique de la bibliothèque comme le traitement de texte et le courrier électronique. Le sixième système - sur un ordinateur IBM PC XT et un Compaq Deskpro 286 - sert au travail quotidien de la bibliothèque en fournissant des renseignements à jour sur le budget et sur les engagements financiers. La bibliothèque compte en outre deux terminaux Datapoint qui la relient au système des députés.

Comité consultatif à la Commission de régie interne

Le Comité consultatif, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu vingt réunions au cours de la période étudiée. Ce comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est membre *ex-officio*, le greffier de l'Assemblée, qui en est le président, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, la directrice générale

des services de l'Assemblée et le contrôleur. Le comité est chargé de revoir toutes les affaires relatives au Bureau de l'Assemblée et de faire des recommandations à la Commission. Le comité a notamment traité d'une amélioration notable à apporter au système téléphonique et au système de transmission des données, des services de restauration, des services de courrier et de messagerie, du prix des abonnements aux documents parlementaires, des services d'imprimerie et des achats.

Ontario Government Libraries Council

De nouveau, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail de l'*Ontario Government Libraries Council*, organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques pour étudier des questions et des problèmes qui leur sont communs.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a représenté la bibliothèque à ce *Council* et a été membre de son Comité de planification stratégique. Linda Reid, chef du Service de compilation et de catalogage, a également fait partie du *Council* et a été directrice de son comité directeur. Bob Gardner, bibliothécaire aux Services d'information et de référence, a continué de collaborer régulièrement à *Exchange*, le bulletin du *Council*, et Donna Burton, bibliothécaire aux Services d'information et de référence, a été membre du Comité de l'égalité salariale.

Association des bibliothécaires parlementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a été créée à Queens's Park, à Toronto, en 1975. Les principaux objectifs de l'Association sont d'améliorer les services offerts par les bibliothèques parlementaires canadiennes, de susciter des communications entre ses membres sur des points qui leur sont communs, de relever des points particuliers nécessitant une recherche et d'encourager la collaboration avec les autorités et organismes parlementaires. Le 21 juin 1989 à Edmonton l'Association a tenu sa réunion d'affaires annuelle d'une journée dans le cadre de la conférence annuelle de la *Canadian Library Association*. La réunion, dont l'organisateur et l'hôte était Blake McDougall, sous-ministre adjoint et bibliothécaire parlementaire de l'Alberta, s'est tenue dans l'édifice du Parlement. Les membres de l'Association ont été officiellement accueillis par l'honorable David J. Carter, président de l'Assemblée législative de l'Alberta. Brian Land, directeur général, représentait la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario.

À l'automne 1989, l'Association a publié une brochure intitulée *Les Bibliothèques parlementaires du Canada = Canada's Parliamentary Libraries* qui présente les origines historiques et la mission de la Bibliothèque du Parlement et de huit bibliothèques législatives. Cette brochure, qui donne des renseignements sur la clientèle, le budget et le personnel de chaque bibliothèque, vise à familiariser les législateurs et autres personnes intéressées avec toute la gamme de services offerts par les bibliothèques parlementaires modernes du Canada.

L'enquête statistique annuelle de l'Association, *Survey of Parliamentary Libraries*, a été menée par Wyley Powell, attaché à la direction générale. Au printemps 1990, le rapport de 1988-1989 a été envoyé aux bibliothèques membres de l'Association.

Conférence internationale pour les bibliothécaires

Avec l'autorisation du président de l'Assemblée législative, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, Brian Land, a assisté à la 55e conférence générale de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) qui s'est tenue à Paris du 19 au 26 août 1989. L'IFLA est un organisme non gouvernemental, international et indépendant fondé en 1927. Il compte plus de 1 250 membres (associations, institutions et particuliers) de 125 pays dont deux tiers sont du monde en développement. Il vise à promouvoir la collaboration et la compréhension entre les pays, à dégager et à diffuser des lignes directrices pour diverses activités de bibliothèque, à offrir un moyen d'exprimer les intérêts des bibliothécaires du monde entier. Erik J. Spicer, bibliothécaire parlementaire du Canada et Jacques Prémont, directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, étaient les autres bibliothécaires parlementaires canadiens participant à la conférence.

«Les bibliothèques et l'information dans l'économie : hier, aujourd'hui et demain», tel était le thème de la conférence de Paris. Il faisait une large place à la discussion, à l'échange d'idées et d'expériences, à un moment où, dans le monde entier, les bibliothécaires s'interrogent sur le coût de l'information, sur l'utilisation des techniques nouvelles et sur les moyens inédits de gérer les ressources dont ils disposent. Exposés, tribunes et réunions de comités permanents ont constitué la majorité des activités proposées; les rencontres parrainées par la Section des bibliothèques parlementaires présentaient un intérêt tout particulier. L'une d'entre elles a permis d'écouter des exposés opportuns sur la collaboration bilatérale entre les bibliothèques parlementaires de Pologne et de Hongrie et sur le système d'information parlementaire en Turquie et d'en discuter. Une autre s'est tenue au Sénat dans le magnifique Palais du Luxembourg à la suite de laquelle il y eut un atelier d'une journée sur «Les services d'information de l'Assemblée nationale de France» au palais Bourbon.

Le personnel et l'organisation

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque relève du président de l'Assemblée législative. (*Voir* annexe 1.) Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la Commission de régie interne et en second lieu à la Commission de régie interne elle-même. Ces prévisions ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée peuvent être présentées au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour approbation finale.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel.

Au 31 mars 1990, le personnel à plein temps comptait 92 employés dont voici la répartition : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. Les Services d'information et de référence comptaient également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait cinq postes à plein temps ou à temps partiel sous contrat non classifiés, huit étudiants effectuant un travail d'été à plein temps et onze étudiants ayant travaillé à temps partiel au printemps et à l'automne.

La structure hiérarchique a vu s'opérer un changement au cours de l'exercice : le chef du Développement des collections relève maintenant du chef des Services d'information et de référence. Ce changement est entré en vigueur le 9 mai 1989.

Pendant l'exercice, un comité a été créé pour examiner les normes de classification des bibliotechniciens. La composition de ce comité était la suivante : Karen Wierucki et Donna Burton des Services d'information et de référence; Deirdre Grimes, Philip Oxley et Annemarie Toth-Waddell des Services techniques et systèmes; Brian Tobin, chef du Développement des collections; ainsi qu'un représentant de la Direction des ressources humaines du Bureau de l'Assemblée. Le travail du comité a entraîné une redéfinition des normes de classification pour les bibliotechniciens employés par la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Perfectionnement professionnel

La bibliothèque de l'Assemblée législative a envoyé des représentants à plusieurs conférences organisées par des associations oeuvrant dans le domaine des bibliothèques ou dans des domaines connexes. Ces conférences ont donné aux membres du personnel l'occasion de participer à des séances présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, de rencontrer des collègues d'autres bibliothèques et d'autres organismes, d'échanger avec eux des informations et des idées sur des questions d'intérêt commun et de participer à l'avancement des objectifs des diverses associations.

Parmi les conférences annuelles auxquelles ont participé des membres du personnel de la bibliothèque en 1989-1990, mentionnons celles de l'Association des bibliotechniciens de l'Ontario, tenue à Hamilton en mai 1989; celle de la *Canadian Library Association*, tenue à Edmonton en juin 1989; celle de la *Special Libraries Association*, tenue à New York en juin 1989; celle de l'*American Association for Information Science*, tenue à Washington, DC en octobre-novembre 1989; et celle de l'*Association of Records Managers and Administrators*, tenue à Toronto en janvier 1990.

En outre, des membres du personnel du Service de recherches de l'Assemblée législative ont participé aux conférences suivantes : celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Toronto en avril 1989 sur le thème de l'évolution de la Charte des droits et libertés; celle de l'*Ontario Financial Officers' Council Forum*, tenue à Toronto en mai 1989; celle de l'Association

canadienne d'études fiscales, tenue à Toronto en mai 1989 sur le thème des impôts provinciaux; la cinquième conférence internationale sur le SIDA, tenue à Montréal en juin 1989; celle du *Centre for Health Economics and Policy Analysis*, tenue à l'Université McMaster de Hamilton en juin 1989 sur le thème d'une politique sanitaire; celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Vancouver en août 1989; et la Conférence nationale sur le Centenaire du droit concurrentiel, tenue à Toronto en octobre 1989.

Plus de 45 membres du personnel de la bibliothèque ont participé à des séminaires et à des ateliers d'éducation permanente visant à favoriser leur développement professionnel ainsi que leur épanouissement personnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances de travail étaient offertes sous l'égide d'organismes tels que le Centre de formation de la direction des Systèmes informatiques de l'Assemblée législative, le Secrétariat des ressources humaines, l'*Ontario Government Libraries Council*, la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, le Centre de gestion MICA, Statistique Canada, la *Canadian Library Association*, la *Canadian Association of Special Libraries and Information Services*, la section torontoise de la *Special Libraries Association*, la *Toronto Association of Law Librarians*, l'Association du barreau canadien et la Société du barreau du Haut-Canada. Les sujets présentés lors de ces séminaires et de ces ateliers couvraient le traitement de texte, l'éditique, la recherche dans des bases de données, les disques compacts-ROM, les documents juridiques, les droits d'auteur, la conception et la rédaction de documents publicitaires, les techniques de présentation et d'écoute, les questions de surveillance et de direction, la gestion du temps, les relations de travail, l'équité en matière d'emploi, la liberté de l'information et la protection de la vie privée.

Activités du personnel

Les membres du personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont encore participé activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée et à ceux d'organismes oeuvrant dans le domaine des bibliothèques et de la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué de faire partie du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée et du Conseil consultatif de rédaction du *Canadian Who's Who*, publié par les Presses de l'Université de Toronto. Il a été président du comité de préparation du 60e anniversaire de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, qui a organisé un symposium et un dîner les 4 et 5 mai 1989; il a également présidé la séance du symposium sur le thème «Où allons-nous maintenant ? L'avenir de la bibliothéconomie et des sciences de l'information». Le 6 décembre 1989, il a fait un exposé aux étudiants de la Faculté sur la liberté d'information. Il a été membre du comité de sélection de la Faculté chargé de choisir le nouveau doyen (c'est le professeur Adele Fasick qui a été choisie), et membre du comité de sélection qui a choisi Sharon Henry comme nouvelle directrice de la *Canadian Library Association* à Ottawa. Il a, par ailleurs, présenté un exposé sur «La perspective

canadienne de l'accès à l'information du gouvernement» au septième forum annuel sur la politique d'information du gouvernement fédéral - La clé c'est l'accès - qui s'est tenu à Washington, DC, le 21 mars 1989, sous l'égide du *Federal Library and Information Center Committee*.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a été membre de deux sous-comités du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée : celui chargé de la révision du *Manual of Administration* et celui chargé de revoir les abonnements aux documents parlementaires. Elle a été élue en juin 1989 au conseil d'administration de la *Special Libraries Association* pour un mandat de trois ans.

D'autres membres des Services d'information et de référence ont également été très actifs. Karen Wierucki a rempli la deuxième année de son mandat de trois ans comme directrice de la *Canadian Association of Library and Information Services* et Mary Hanson a été la présidente de sa section de Toronto. Mary Fisher est l'ancienne présidente de la section de Toronto de la *Special Libraries Association*, Brenda Livingston a présidé son comité des archives et Bob Gardner son groupe d'utilisateurs en direct. Bob Gardner a également poursuivi sa collaboration à la rédaction du bulletin *Database Canada*; il a été membre du comité de préparation de la conférence *Canada Online III* tenue à Toronto en novembre 1989. Lors de la conférence d'hiver du gouvernement de l'Ontario sur le droit civil, Carolyn Barnes a fait un exposé sur «La collection des ouvrages de droit de la bibliothèque de l'Assemblée législative et les services qu'elle offre aux avocats du gouvernement de l'Ontario», conférence qui s'est tenue à Niagara-on-the-Lake le 6 mars 1990.

Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été présidente du Collège des électeurs de l'Université de Toronto, vice-présidente à la direction de l'Association des anciens étudiants de l'Université de Toronto, et présidente de l'Association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto. Elle a également été membre du comité de préparation du 60e anniversaire de la Faculté.

Bob Gardner, chef adjoint du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été le conférencier invité au cours Sociologie 200 au New College de l'Université de Toronto le 15 juillet 1989, et à Sociologie 406 à l'Université York le 8 mars 1990. Il a également fait un exposé à la conférence de l'Université York sur le monde des travailleurs et leur collectivité le 27 mai 1989. Les trois exposés traitaient de différents aspects de la politique sociale et sanitaire.

Lewis Yeager, agent de recherche principal, a été le conférencier invité et le principal présentateur lors d'un atelier sur les considérations conceptuelles environnementales pour l'aménagement du front de lac, tenu à Burlington les 21 et 22 septembre 1989.

Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes, a représenté la bibliothèque au comité des normes des systèmes informatiques du Bureau de

l'Assemblée. Deirdre Grimes, chef adjoint, a été présidente de la section de Toronto de la *Special Libraries Association*.

Visiteurs de la bibliothèque

L'an dernier, la bibliothèque de l'Assemblée législative a compté parmi ses visiteurs les personnes suivantes : l'honorable Daniel Micallef, médecin, député et ancien président de la Chambre des représentants, de La Valette (Malte), accompagné de Madame Micallef; Kenneth Cumberbatch, greffier adjoint, Chambre des députés, de Bridgetown (Barbade); John Hatton, *Churchill Fellow 1989* et député de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie); Neil Burrell, chef sténographe du Journal des débats, parlement de l'Australie occidentale, Perth; Dong-ki Min, Bureau de la recherche de l'Assemblée législative, et Buyong-Kyu Lim, agent de recherche législative et membre du comité des finances, Assemblée nationale, Séoul (Corée du Sud); Rick Mayer, Bureau du vérificateur provincial du Manitoba, Winnipeg; Jacques Prémont, directeur, bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec; Atsuko Cooke, agent de recherche, Centre international de recherche sur le développement, Ottawa; et Adèle Berthiaume, bibliothécaire adjointe à la section du droit civil, et Joan Kinnie, directrice de la gestion des locaux, toutes deux de la Cour suprême du Canada, Ottawa.

La bibliothèque a également reçu deux délégations parlementaires. Le 23 octobre 1989, six députés du Royaume Uni ont visité la bibliothèque : Marion Roe, chef de la délégation, Cecil Franks, Andrew Hargreaves, Allen MacKay, Austin Mitchell et Allen Robarts. Ils étaient accompagnés de John Brown, consul général britannique à Toronto. Le 10 novembre 1989, cinq députés du parlement australien de Canberra nous ont rendu visite : l'honorable Barry Cohen, chef de la délégation, James Robert Potter, chef adjoint de la délégation, la sénatrice Florence Bjelke Petersen, John Mountford et Warwick Smith.

Chronique nécrologique

Le personnel de la bibliothèque a été profondément attristé par le décès soudain, le 7 juillet 1989, d'Eleanor Barnes. Eleanor fut pendant plus de dix ans un membre indispensable et dévoué du personnel de référence; son départ a été ressenti par les nombreux amis et clients de l'Assemblée législative et par tous ceux du monde des bibliothèques qui avaient bénéficié de son aide amicale, utile et bien informée.

Remerciements

Le directeur général aimerait souligner la contribution à l'excellent fonctionnement de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des agents supérieurs. Il aimerait également exprimer sa reconnaissance aux membres du personnel qui ont quitté la bibliothèque pendant l'année et qui ont contribué à son travail. Deux personnes méritent d'être spécialement mentionnées : Thora Clarkson, chef du Développement des collections depuis 1982, est partie à Victoria (Colombie-Britannique) en mai 1989. Charlotte Chic, adjointe administrative au bureau du directeur général depuis 1984, a pris sa retraite en décembre 1989. Leurs collègues leur souhaitent de réussir dans

leurs nouvelles entreprises.

Il aimerait également adresser ses remerciements au président de l'Assemblée législative, l'honorable Hugh Edighoffer, aux membres de la Commission de régie interne, au greffier et aux autres collègues du Comité consultatif à la Commission de régie interne pour l'intérêt qu'ils manifestent pour le travail de la bibliothèque et l'appui qu'ils lui apportent.

R. Brian Land
Directeur général

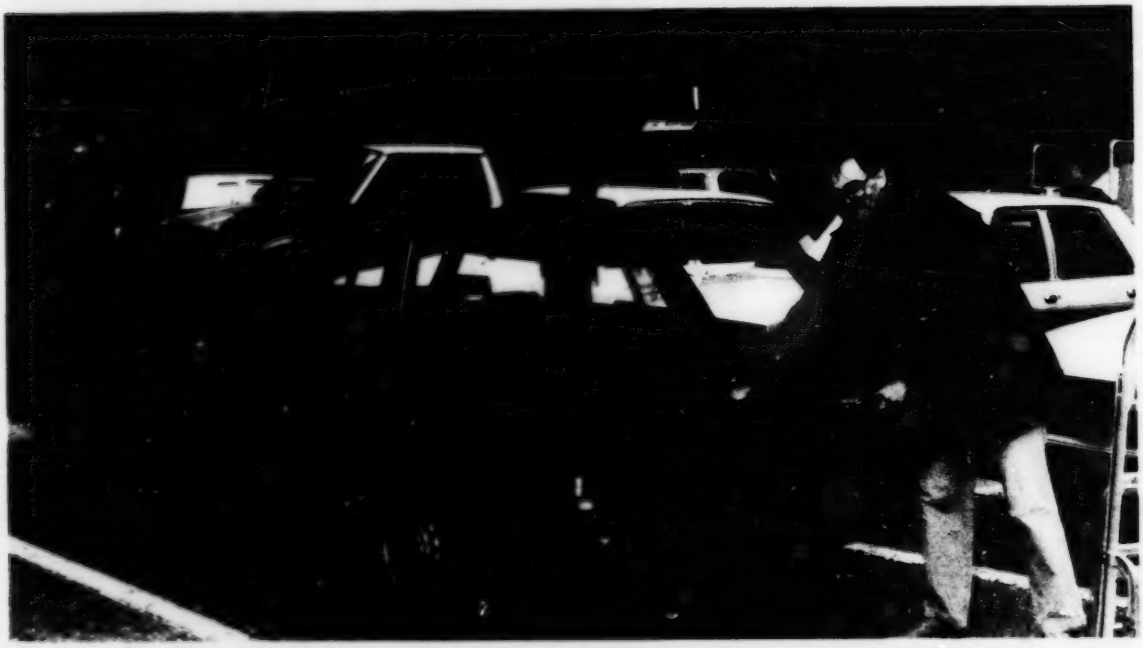
Jacques Prémont (troisième à partir de la gauche), directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, a rencontré l'honorable Hugh Edighoffer (à droite), président de l'Assemblée législative, Claude DesRosiers (à gauche), greffier, et Brian Land, directeur général de la bibliothèque.

Les membres du Comité consultatif à la Commission de régie interne : Claude DesRosiers (au fond à gauche), greffier et président; Brian Land (au fond au milieu), directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative; l'honorable Hugh Edighoffer (au fond à droite), président de l'Assemblée législative; Barbara Speakman, directrice générale des Services à l'Assemblée; et Bill Ponick, contrôleur.

L'honorable Daniel Micallef (à droite), docteur et ancien président de la Chambre des représentants, de La Valette (Malte), et Madame Micaleff ont visité la bibliothèque et rencontré Brian Land, directeur général; ils ont également assisté à une séance de l'Assemblée législative.

John Hatton (au milieu), *Churchill Fellow 1989* et député de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie), s'entretient avec Bob Gardner (à droite), chef adjoint du Service de recherches de l'Assemblée législative, et Brian Land, directeur général, de questions parlementaires qui leur sont communes.

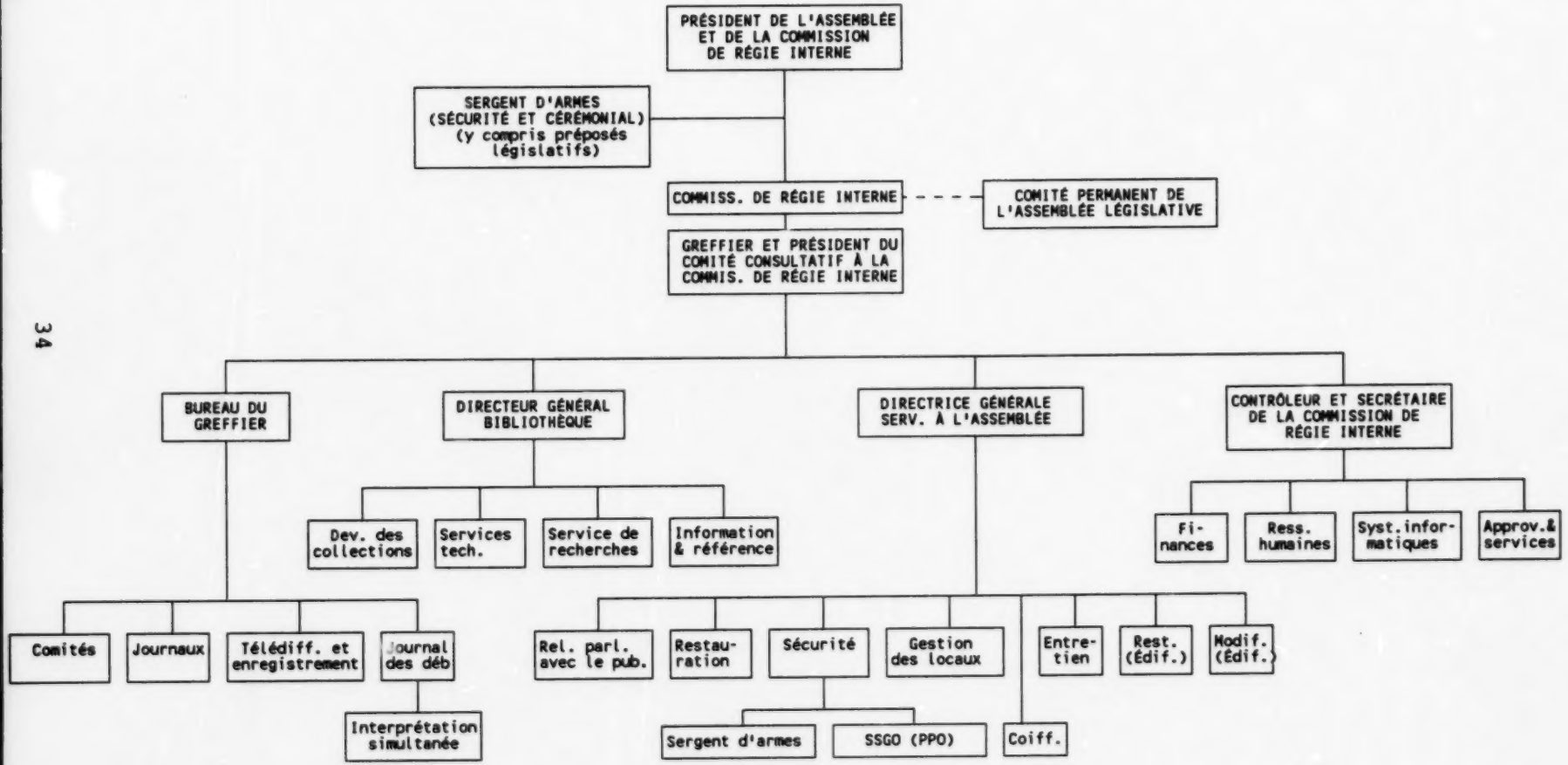
Charlotte Chic, adjointe administrative au bureau du directeur général depuis 1984, a pris sa retraite en décembre 1989. Elle fut parmi les retraités et les employés de longue date de l'Assemblée à l'honneur au cours d'une réception spéciale donnée par le président de l'Assemblée, l'honorable Hugh Edighoffer.



Ce véhicule de la bibliothèque sert aux livraisons entre Queen's Park et les autres locaux de la bibliothèque ainsi qu'au ramassage de livres et de documents dans les bibliothèques et autres établissements de l'agglomération torontoise. Gary Mathers, notre chauffeur-coursier, a fait plus de 1 100 déplacements en 1989-1990.

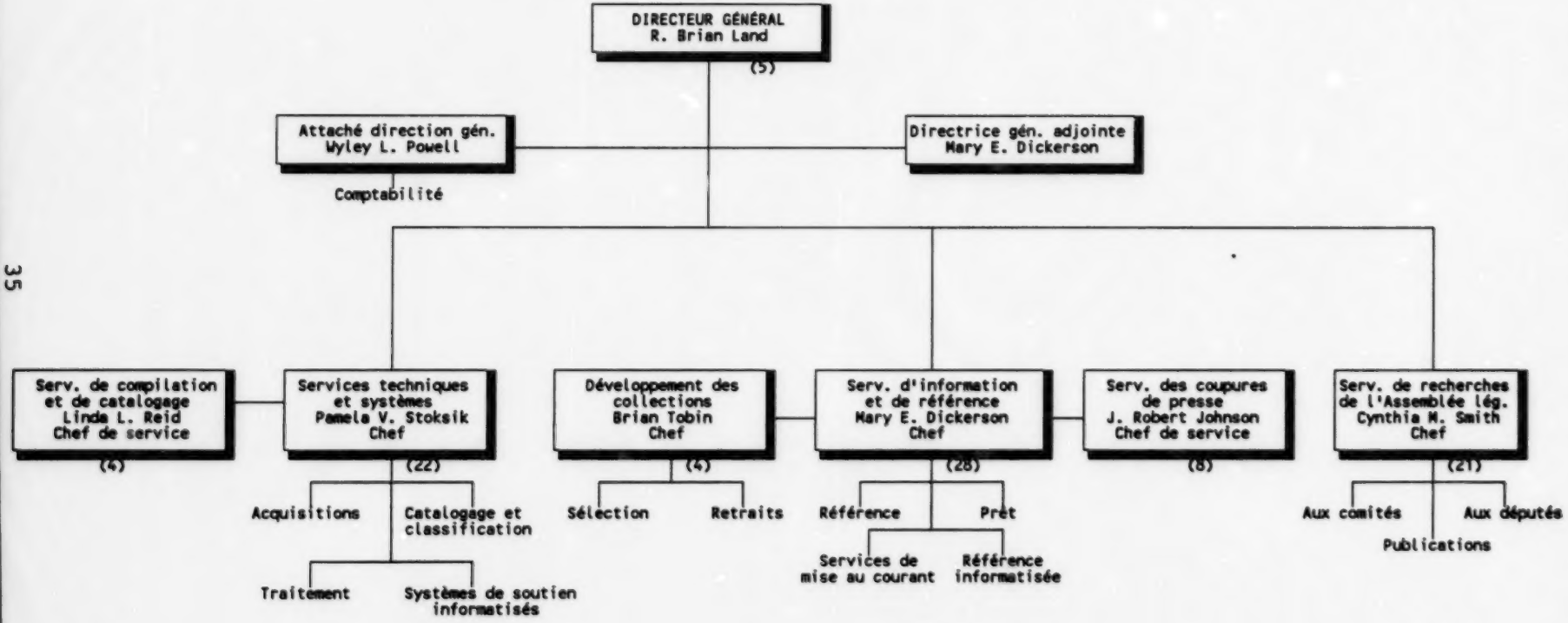
Annexe 1

STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE



Annexe 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO



Employés permanents à plein temps : 92

Annexe 3

Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

Canada's Constitution Act 1982 and Amendments: A Documentary History / compiled by Anne F. Bayefsky. v. 1-2. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1989.

The Canadian Trade and Investment Guide. Toronto: Financial Post Information Service, 1989.

The Concise Columbia Encyclopedia. 2nd ed. New York: Columbia University Press, 1989.

Dictionnaire des synonymes / Henri du Chazaud. Montréal : Robert, 1989.

L'État du monde 1988-89 : annuaire économique et géopolitique mondial. Paris : Éditions la découverte, 1989.

Holidays and Anniversaries of the World / Jennifer Mossman, ed. Detroit: Gale Research Co., 1989.

Liability of the Crown / Peter W. Hogg. 2nd ed. Agincourt, ON: Carswell, 1989.

McGraw-Hill Concise Encyclopedia of Science and Technology / Sybil P. Parker, editor-in-chief. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1989.

Ontario Retail Sales Tax: Commentary, Law and Administrative Practice / P. H. Wood, editor. 2nd ed. [s.l.]: The Canadian Institute of Chartered Accountants, 1989.

The Oxford English Dictionary / prepared by J.A. Simpson and E.S.C. Weiner. 20 v. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press, 1989.

Respectfully Quoted: A Dictionary of Quotations Requested from the Congressional Research Service / edited by Suzy Platt. Washington, DC: Library of Congress, 1989.

Who's Succeeding / John Sabljic, ed. Toronto: InfoGlobe, 1989.

Services juridiques

Canada Trade and Sales Tax Cases / edited by Glen A. Cranker and Donald A. Kubash. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Goldsmith's Damages for Personal Injury and Death in Canada. Consolidated Tables of Damages / edited by Marshall Reinhart. Toronto: Carswell, 1989-.

Foreign Tax and Trade Briefs / Walter H. Diamond. New York: Matthew Bender, 1951-. La bibliothèque possède : v. 1-2, 1990-.

Government Information: Access and Privacy / edited by Colin H.H. McNairn and Christopher D. Woodbury. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Gowling and Henderson's Supreme Court of Canada Summaries. Toronto: Gowling and Henderson, 1982-. La bibliothèque possède : v. 7, 1989-.

International Property Journal. Agincourt, ON: Carswell, 1984-. La bibliothèque possède : v. 5, 1989-.

Journal of Motor Vehicle Law. Agincourt, ON: Carswell, 1989-.

Labor Relations Reporter. State Labor Laws. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1956-. La bibliothèque possède : v. 4, 4A, 1989-.

_____. *Fair Employment Practice Cases.* Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1969-. La bibliothèque possède : v. 7, 1989-.

_____. *Fair Employment Practice Manual.* Washington, DC: Bureau of National Affairs, [s.n.]. La bibliothèque possède : v. 8-8B, 1989-.

Ontario Health and Safety Law: A Comprehensive Guide to the Statute, Case-Law, Policy and Procedures / Norman A. Keith. Aurora, ON: Canada Law Book, 1989-.

Publications en série

AIDS and Public Policy Journal. Frederick, MD: University Publishing Group, 1986-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 2, 1989-.

Canadian Political News and Life. Toronto: M.J. Goldyn, 1988-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 11, August 1989-.

The Corporate Ethics Monitor. Agincourt, ON: Carswell, 1989-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 4, July 1989-.

Fiscal Policy Monitor. Toronto: C.D. Howe Institute, no. 1, April 1989-.

Law Times. Aurora, ON: Law Times, Inc., v. 1, no. 1, 1990-.

Parliamentary Committees / Walter Gray, editor. 3rd ed. Ottawa: ECL Publishing, 1989-.

Resource Recycling. Portland, OR: Resource Recycling, Inc., 1982-. La bibliothèque possède : v. 7, no. 7, January/February 1989-.

Sélection du Reader's Digest. Montréal : Sélection du Reader's Digest, 1947-. La bibliothèque possède : v. 85, n° 505, juillet 1989-.

The World & I. Washington, DC: Washington Times, Inc., 1985-. La bibliothèque possède : September 1989-.

Journaux

Les Affaires. Montréal.

Annexe 4

Prévisions et dépenses (en milliers de dollars)

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990
Prévisions		
Salaires et traitements	3 362,8 $	3 445,9 $
Avantages sociaux	453,1	476,3
Transports et communications	16,8	58,0
Services	211,5	480,5
Fournitures et matériel	923,2	779,9
Recouvrements	(1,5)	(1,5)
TOTAL	4 965,9 $	5 239,1 $
Dépenses		
Salaires et traitements	3 219,0 $	3 405,0 $
Avantages sociaux	456,2	490,1
Transports et communications	36,9	43,1
Services	297,9	470,0
Fournitures et matériel	783,6	806,9
Recouvrements	(2,4)	(1,9)
TOTAL	4 791,2 $	5 213,2 $

Annexe 5

Résumé statistique : Services d'information et de référence

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Prêts			
Prêts ordinaires			
Monographies	3 560	3 467	(2,6)
Publications officielles	3 578	3 357	(6,2)
Journaux	151	52	(65,6)
Périodiques (prêt restreint)	128	58	(54,7)
Bandes vidéo	22	15	(31,8)
Autres (documents non catalogués)	38	280	636,8
Total	7 477	7 229	(3,3)
Prêts interbibliothèques			
Volumes empruntés	337	437	29,7
Articles photocopiés empruntés	1 007	983	(2,4)
Articles télécopiés empruntés	s.o.	53	–
Volumes prêtés	172	142	(17,4)
Articles photocopiés prêtés	272	217	(20,2)
Articles télécopiés prêtés	s.o.	92	–
Total*	1 788	1 924	7,6
* (exclut les demandes non satisfaites)			
Utilisation en bibliothèque			
Monographies	24 579[1]	25 762	4,8
Publications officielles	73 269[1]	61 509	(16,1)
Consultation des Dossiers d'actualité	4 380	3 876	(11,5)
Microformes			
Microfiches (feuilles)	1 562[1]	1 069	(31,6)
Microfilms (bobines)	654	645	(1,4)
Bandes vidéo	56	64	14,3
Périodiques	9 022	8 883	(1,5)
Appareils audio-visuels	68	76	11,8
Distribution d'articles photocopiés			
Sommaires de périodiques			
Articles demandés	8 280	7 984	(3,6)
Pages photocopiées	57 960	55 888	(3,6)
Sélection d'articles de périodiques			
Articles demandés	2 375	1 903	(19,9)
Pages photocopiées	21 375	17 125	(19,9)
Actualité informatique			
Articles demandés	1 900	1 576	(17,1)
Pages photocopiées[2]	17 100	14 184	(17,1)
Référence			
Demandes	14 969	14 819	(1,0)
Recherches par ordinateur	1 666	1 746	4,8
Compilation de bibliographies	0	1	100,0
Messageries (courses)	1 222	1 128	(7,7)
Visites de la bibliothèque (groupes)	64	59	(7,8)
Services de mise au courant (numéros)			
Sommaires de périodiques	46	46	0
Sélection d'articles de périodiques	12	12	0
Actualité informatique	23	24	4,4

1 Chiffre révisé.

2 Statistiques basées sur une moyenne de 9 pages par article.

Annexe 6

Résumé statistique : Service des coupures de presse

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Nombre de coupures traitées	114 012	102 186	(10,4)
Nombre de copies de coupures produites	3 548 537	4 138 489	16,6

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Projets terminés (par source de demande)			
Députés (pris individuellement)	435	392	(9,9)
Comités	1 344	1 603	19,3
Agents supérieurs de l'Assemblée	38	44	15,8
Autres	19	32	68,4
Total	1 836	2 071	12,8
Participation aux réunions des comités	386	578	49,7
Nombre de *Documents d'actualité* publiés	15	8	(46,7)
Demandes des *Documents d'actualité*	3 340[1]	526	(84,3)
Instructions orales[2]	18	s.o.	–

1 Chiffre révisé.

2 Les instructions orales sont maintenant comptées avec les rapports écrits.

Annexe 8

Résumé statistique : Développement des collections

	Au 31 mars 1989	Au 31 mars 1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Fonds de la bibliothèque			
Volumes	85 370	87 964	3,0
Monographies	s.o.	s.o.	–
Publications officielles[1]	7 348	7 583	3,2
Périodiques (reliés)			
Dossiers d'actualité	2 866	2 817	(1,7)
Dossiers			
Microformes	847 654	910 145	7,4
Microfiches (feuilles)	8 505	8 804	3,5
Microfilms (bobines)			
Matériel audio-visuel	1 064	1 212	13,9
Bandes vidéo (émissions)	2 218	2 824	27,3
Journal des débats électronique (bandes pour la Chambre et les comités)	125	160	28,0
Cassettes sonores (émissions)	6	6	0
Films			
Cartes	811	859	5,9
Publications en série reçues actuellement[2]			
Périodiques	931	956	2,7
Journaux	311	312	0,3
Autres publications en série	1 685	1 758	4,3

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Recherches bibliographiques (titres)	9 357	12 399	32,5
Dons traités -(volumes)	3 972	5 753	44,8
Retraits			
Monographies (volumes)	1 826	63	(96,5)
Publications en série (volumes)	1 066	279	(73,8)
Cartes	0	0	–
Publications officielles (volumes)	23 200	287	(98,8)
Microformes	108	2	(98,1)
Sélection de nouveautés (numéros)	11	11	0

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1989-1990 environ 55 000 publications officielles ont été ajoutées à la collection.

2 Titres, y compris les microformes.

Annexe 9

Résumé statistique : Services techniques et systèmes

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Acquisitions			
Commandes placées	3 925	3 735	(4,8)
Documents reçus			
Livres (volumes)	2 741	2 657	(3,1)
Publications en série (titres)	204	114	(44,1)
Journaux (titres)	4	1	(75,0)
Publications officielles (à l'exclusion des microformes)	57 918	54 857	(5,3)
Microfiches (feuilles)	73 863	62 491	(15,4)
Microfilms (bobines)	428	299	(30,1)
Cassettes sonores	85	101	18,8
Cartes	4	29	625,0
Vidéocassettes	1	4	300,0
Catalogage			
Documents catalogués			
Livres (titres)	2 858	3 390	18,6
Livres (volumes)	2 964	3 797	28,1
Publications officielles (titres)	10 161	11 905	17,2
Publications officielles (volumes)	16 637	17 017	2,3
Cartes	175	128	(26,9)
Microfiches (titres)	61	94	54,1
Microfilms (titres)	4	2	(50,0)
Périodiques (titres)	123	231	87,8
Publications en série (titres)	202	206	2,0
Autres : cassettes sonores	19	72	279,0
vidéocassettes	0	2	200,0
film 16mm	0	1	100,0
Traitement et reliure			
Ouvrages reliés (volumes)	1 970	1 994	1,2
Traitement interne (volumes)	1 689	1 734	2,7
Bases de données (au 31 mars)			
Notices dans la base maîtresse	118 036	134 947	14,3
Notices dans la base des notices d'autorité	49 829	69 801	40,1

Annexe 10

Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

	Exercice 1988-1989	Exercice 1989-1990	Modifications entre les deux exercices (%)
Ouvrages catalogués	4 808	4 918	2,3
Ouvrages figurant dans la *Liste mensuelle*	4 126	3 860	(6,4)
Ouvrages reçus en dépôt	1 006	997	(0,9)
Ouvrages reçus du Service des publications	2 191	1 897	(13,4)
Ouvrages reçus d'autres sources	1 935	1 963	1,4
Ouvrages mis sur microfiches	245	138	(43,7)
Donnés de catalogage avant publication (CIP)	65	67	3,1
Nombre d'ISBN attribués	1 436	1 476	2,8

Annexe 11

Publications

Documents d'actualité

Campbell, Elaine. *La représentation féminine au Sénat, à la Chambre des Communes et aux Assemblées législatives des provinces et des territoires.* C-56F. Révisé en mars 1990. 37 p.

MacDonald Wendy. *Promotion de la santé au travail.* C-93F. Juillet 1989. 39 p.

McNaught, Andrew. *Étude comparative des régimes d'assurance automobile sans égard à la responsabilité.* C-94F. Septembre 1989. 32 p.

_____. *Le point de vue juridique sur l'incendie de Hagersville.* C-98F. Mars 1990. 21 p.

Nishi, Victor. *Appauvrissement de la couche d'ozone atmosphérique.* C-92F. Juillet 1989. 36 p.

_____. *L'effet de serre.* C-97F. Mars 1990. 31 p.

Richmond, Jerry. *Planification des trains de voyageurs et de banlieue dans le Sud de l'Ontario.* C-91F. Juin 1989. 24 p.

Wilson, Jennifer. *La réforme de la législation des professions médicales - le cas des naturopathes.* C-95F. Janvier 1990. 34 p.

_____. *Les foyers de groupe - historique et cadre législatif.* C-96F. Janvier 1990. 21 p.

Publications en série

Automation Alert = *Actualité informatique*, n° 77, 7 avril 1989 - n° 101, 23 mars 1990.

Memo to Members = *Le Bloc-notes du député*, n° 27, avril 1989 - n° 30, mars 1990.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1988 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1988. Toronto : Ministère des Services gouvernementaux, 1989. xxvi, 507 p. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 19, n° 1 (janvier 1989) - v. 19, n° 12 (décembre 1989). Toronto : Ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, n° 429, 7 avril 1989 - n° 477, 30 mars 1990.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 11, n° 1, avril 1989 - v. 11, n° 12, mars 1990.

Press Highlights = Paru dans la presse. Quatre numéros : 3 mai 1989, 4 mai 1989, 30 mai 1989, 1er mars 1990.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 461 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1988-1989 = Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1988/89. Toronto 1989.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 11, n° 1, avril 1989 - v. 11, n° 11, mars 1990.

Status of Bills Report = État des projets de loi. 3 mai 1989 - (publication en cours). Publié hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 301 numéros.

Autres publications

Fenson, Avrum. Critique de *The New Crowd,* par Judith Ramsey Erlich et Barry J. Rehfield. In *Financial Times of Canada*, 1 January 1990.

Land, Brian. "Co-operation among Parliamentary Librarians in Canada." In *Proceedings of a Workshop on Co-operation between Legislative Libraries and Information Services, Sponsored by the Section of Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Parliament House, Sydney, 31 August 1988.* Sydney, 1989, p. 16-23.

_____. Critique de *Government Libraries for the Nation; Services and Training: Proceedings of a Seminar of the Commonwealth Library Association, Ottawa, 28-29 October, 1986.* In *Canadian Library Journal* 46 (October 1989): 347.

_____. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada.* 10e éd. Toronto : Micromedia Limitée, 1989. 883 p.

_____. "In Memory of Bertha Bassam." *FLIS Newsletter* 31 (Fall 1989): 6.

_____. "Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing." In *Development in Legislative Libraries; Proceedings of the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia held at Canberra, 5-6 September 1988.* Canberra, 1989, p. 54-58.

_____. "Legislative Reference and Research Services in Canada." *The Reference Librarian* 25/26 (1989): 569-589.

Powell, Wyley. Critique de *Background Information on Records of the House of Representatives, including Studies of Archival Practices of State and National Legislatures and a Summary of H. Res. 419*, prepared by the Subcommittee on Rules of the House of the Committee on Rules, U.S. House of Representatives. In *Government Information Quarterly* 6:3 (1989): 314-315.

Smith, Cynthia. Critique de *Roland Michener: The Last Viceroy*, par Peter Stursberg. Pour *Thomson Newspapers* (syndicat de distribution), diverses dates. January 1990.

Smith, Cynthia, éd., et J.T. McLeod, éd. assoc. *Sir John A.: An Anecdotal Life of John A. Macdonald.* Toronto: Oxford University Press, 1989. 192 p.

Annexe 12

Publications en série publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

Automation Alert = Actualité informatique. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 21 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 51 revues importantes.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet.

Status of Bills Report = État des projets de loi. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés paraît 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Documents d'actualité. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-3344) Disponibles en anglais sous le titre *Current Issue Papers*.

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Présenté chaque année au Parlement. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais disposé tête-bêche. Titre en anglais : *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library.* (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le *Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
* *The Financial Post*
The Financial Times of Canada
* *The Spectator d'Hamilton*
Kingston Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
* *London Free Press*
North Bay Nugget
Now
The Times d'Oshawa
* *The Citizen d'Ottawa*
* *Le Droit d'Ottawa*
The Examiner de Peterborough
The Star de Sault-Ste-Marie
The Standard de St-Catharines
* *Sudbury Star*
The Chronicle-Journal de Thunder Bay
* *The Globe and Mail de Toronto*
* *The Toronto Star*
* *The Toronto Sun*
* *The Windsor Star*

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Annexe 14

Participation du personnel du Service de recherches aux comités

Comités permanents :

Administration de la justice

Andrew McNaught
Susan Swift*
Avrum Fenson

Budgets des dépenses

Elaine Campbell*

Affaires financières et économiques

Anne Anderson*
David Rampersad

Affaires gouvernementales

Anne Anderson
Philip Kaye
Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Organismes gouvernementaux

Alison Drummond
Ray McLellan
Andrew McNaught*
David Pond*
Victor Nishi
Jennifer Wilson
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Assemblée législative

Philip Kaye
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Ombudsman

Jennifer Wilson*
Catherine Evans

Comptes publics

Ray McLellan*
Wendy MacDonald*
Alison Drummond

Règlements et projets de loi d'intérêt privé

Philip Kaye
Avrum Fenson*
Andrew McNaught
Jennifer Wilson

Développement des ressources

Alison Drummond
Lorraine Luski*
Jerry Richmond
Avrum Fenson

Affaires sociales

Alison Drummond*
David Pond
Lorraine Luski
Victor Nishi
Susan Swift

Comités spéciaux :

Éducation

Bob Gardner*
Ann Porter
David Pond

Réforme constitutionnelle et Affaires intergouvernementales

Philip Kaye*

Énergie

Jerry Richmond*
Lewis Yeager*
Susan Swift

* désigne le recherchiste principal ou co-principal

Annexe 15

Liste du personnel*

1er avril 1989 - 31 mars 1990

Bureau du directeur général

Directeur général :	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Attaché à la direction générale :	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Adjointe administrative :	Charlotte Chic (a pris sa retraite le 15 décembre 1989)
	Monique Moore (nommée le 14 décembre 1989)
Employée principale aux écritures :	Margaret Chomik
Employée aux écritures :	Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Chef :	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. directrice générale adjointe
Chef adjoint :	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Bibliothécaires :	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.
	Eleanor Barnes, B.A., B.L.S. (décédée le 7 juillet 1989)
	Pamela Bruce, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1er mai 1989 au 27 octobre 1989)
	Donna Burton, B.A., M.L.S.
	Mary Faulkner, B.A., M.S.
	Mary Fisher, B.A., M.L.S. (employée permanente à temps partiel)
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.

*À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Services d'information et de référence (suite)

Bibliothécaires : (suite)	Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent du B.L.S.), Université d'Auckland, Nouvelle-Zélande (sous contrat du 1er avril 1989 au 31 mars 1990)
	Brenda Livingston, B.A., M.L.S.
	Richard Sage, B.A., L.L.B., M.L.S. (nommé le 2 janvier 1990)
	Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S. (a démissionné le 29 avril 1989)
	Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.
	Aileen Weir, B.A., M.L.S. (nommée le 15 janvier 1990)
Techniciens et autre personnel de soutien :	Antoinette Ariganello, technicienne principale préposée au prêt
	Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)
	Erica Bene, B.A., technicienne préposée aux Dossiers d'actualité
	Bradley Borg, préposé adjoint (information et référence)
	Estelita Chan, B.A., M.E., technicienne principale pour les périodiques (mutée au Service du Journal des débats le 28 août 1989)
	Mary Jane Culbert, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (a démissionné le 28 avril 1989)
	Margherita DiConza, employée générale de bureau
	Peter Ellinger, B.A., technicien principal pour les périodiques (promu le 10 octobre 1989)
	Amelita Furigay, B.A., technicienne (information et référence) (a démissionné le 12 février 1990)
	Effie Kastris, employée de bureau
	Nancy Kelly, B.A., technicienne préposée au prêt (a démissionné le 15 septembre 1989)
	Beverly Li, coordonnatrice de bureau
	Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)
	Gary Mathers, chauffeur-coursier

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien : (suite)	**Ivan Menezes, préposé aux Dossiers d'actualité**
	Maureen Perryman, préposée (information et réference) (sous contrat du 2 janvier 1990 au 31 mars 1990)
	Rosie Salvo, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité
	Mauricio Sarmiento, préposé (information et réference) (nommé le 5 juin 1989)
	Yvonne Shayne, technicienne préposée au prêt (nommée le 5 juin 1989)
	Vincent Sri Skandharajah, technicien préposé aux Dossiers d'actualité (sous contrat du 1er avril 1989 au 28 décembre 1989; nommé le 29 décembre 1989)
	Andrea Yates, préposée (information et référence) (nommée le 28 octobre 1989)
Étudiants :	**James Boyle (sous contrat du 15 mai 1989 au 1er septembre 1989)**
	Laurence Colm (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Shane Denison (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Stephanie Knott (sous contrat du 15 mai 1989 au 1er septembre 1989; du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Susan Martin (sous contrat du 1er mai 1989 au 18 août 1989)
	Carol Richards-Sauer (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Tamara Romanchuk (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Michael Russell (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Richard Sage (sous contrat du 1er avril 1989 au 18 août 1989; du 11 septembre 1989 au 23 décembre 1989)
	Paula Wheeler (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Service des coupures de presse

Chef de service :	J. Robert Johnson
Administratrice adjointe :	Margaret Heslin
Lecteurs :	George Britton
	Winnifred Cooke
	Nancy Cummings
	Craig Keen (lecteur bilingue)
	Rhonda Patterson
Préposée à la photocopie :	Roberta Blacquière

Service de recherches de l'Assemblée législative

Chef :	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S
Chef adjoint :	Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.
Agents de recherche :	Anne Anderson, B.A., M.B.A.
	Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (promue le 1er septembre 1989)
	Alison Drummond, B.A., M.A.
	Catherine Evans, B.A., M.Div., L.L.B. (détachée au ministère du Travail le 23 octobre 1989)
	Avrum Fenson, B.A., B.Phil., L.L.B.
	Philip Kaye, B.A., L.L.B.
	Lorraine Luski, B.A., M.A.
	Wendy MacDonald, B.A., M.Sc. (a démissionné le 30 juin 1989)
	Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.
	Andrew McNaught, B.A., L.L.B.
	Victor Nishi, B.Sc., M.E.Des. (sous contrat du 1er avril 1989 au 21 décembre 1989)

Service de recherches de l'Assemblée législative (suite)

Agents de recherche : (suite)	David Pond, B.A., M.A. (nommé le 12 juin 1989)
	Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris (a démissionné le 16 juin 1989)
	David Rampersad, B.A., M.A., D.Phil. (sous contrat du 20 novembre 1989 au 31 mars 1989)
	Jerry Richmond, B.A., M.A. (Université York), M.A. (Université de Colombie-Britannique)
	Susan Swift, B.A., L.L.B.
	Jennifer Wilson, B.A., L.L.B.
	Lewis Yeager, B.A., M.Sc.
Adjointes de recherche :	Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (du 1er avril 1989 au 31 août 1989)
	Heather Klassen, B.Mus. (promue le 1er septembre 1989)
Chef de bureau :	Merike (Mickey) Himel
Opératrices de machines de traitement de texte :	Clare Dale, B.A. (sous contrat à temps partiel du 3 avril 1989 au 31 mars 1990)
	Christina Greenough (sous contrat du 5 septembre 1989 au 31 octobre 1989; nommée le 1er novembre 1989)
	Heather Klassen (du 1er avril 1989 au 31 août 1989)
	Anna Tsaparis
	Susan Woollam, B.Sc. (sous contrat à temps partiel du 7 mars 1990 au 31 mars 1990)
Étudiants :	John Dent (sous contrat du 1er mai 1989 au 25 août 1989)
	Paul Holmes (sous contrat du 1er mai 1989 au 25 août 1989)
	Philip Tanner, B.A., M.A. (sous contrat du 10 octobre 1989 au 22 décembre 1989)
	Marc Xuereb (sous contrat du 2 janvier 1990 au 31 mars 1990)

Développement des collections

Chef :	Clarkson, B.A., B.L.S. (a démissionné le 5 mai 1989)
	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S. (chef par intérim du 8 mai 1989 au 31 décembre 1989; nommé chef le 1er janvier 1990)
Bibliothécaires :	Gillian Luczka, B.A., M.L.I.S. (nommée le 1er janvier 1990)
	Shirley Phillips, B.A., M.L.S. (sous contrat du 26 juin 1989 au 4 décembre 1989)
Techniciennes :	Lea Ayoub, B.A. (sous contrat à temps partiel du 5 décembre 1989 au 31 mars 1990)
	Assunta Calcagno
	Fe Rocheleau (sous contrat du 17 juillet 1989 au 30 septembre 1989)
	Marina Ross (sous contrat à temps partiel du 1er avril 1989 au 23 juin 1989)
	Deborah Salisbury, B.A.
Étudiant :	James Boyle, B.A. (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Services techniques et systèmes

Chef :	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Chef adjoint :	Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.
Bibliothécaires :	Steven Andreacola, B.A., B.Ed., M.L.S. (nommé le 4 juillet 1989)
	Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.
	Sandra Craig, B.A., M.L.S.
	Ian Kellog, B.A., M.L.S. (sous contrat du 10 avril 1989 au 31 mars 1990)

Services techniques et systèmes (suite)

Bibliothécaires : (suite)	Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.
	Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.
Techniciens et autre personnel de soutien	Lynn Alison, technicienne préposée aux acquisitions (a démissionné le 27 octobre 1989)
	Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage
	Wayne Burton, adjoint aux systèmes
	Barbara Bynoe, technicienne préposée aux acquisitions (sous contrat du 10 avril 1989 au 30 juin 1989)
	Jeanette Cornish, technicienne préposée aux acquisitions
	Kwai Chu Ng, technicienne préposée aux acquisitions (sous contrat du 4 juillet 1989 au 31 août 1989)
	Anna DiFelice, adjointe au catalogage (mutée du Service de compilation et de catalogage le 4 juillet 1989)
	Fatima Desousa, préposée aux acquisitions
	Marie Flannigan, technicienne principale préposée aux acquisitions
	Donna Gillies, B.A., adjointe aux systèmes (a démissionné le 1er septembre 1989)
	Audrey Harrison, opératrice de saisie de données
	Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage
	Carolyn Kelly, opératrice de saisie de données (sous contrat du 24 juillet 1989 au 20 octobre 1989)
	Loren Kolar, technicienne préposée aux publications officielles en série
	Cathy Misener, technicienne préposée aux monographies
	Lynda O'Connor, secrétaire (nommée le 29 janvier 1990)
	Angela Wilke, adjointe aux systèmes
	Taylor Woloshyn, technicienne préposée aux publications commerciales en série

Services techniques et systèmes (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien : (suite)	Heather Young, opératrice de saisie de données
Étudiants :	Janet Hall (sous contrat à temps partiel du 13 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Elaine McBeth (sous contrat du 1er avril 1989 au 14 avril 1989)
	Bob Osser (sous contrat du 8 mai 1989 au 25 août 1989)
	Michael Poth (sous contrat du 8 mai 1989 au 21 juillet 1989)
	Jennifer Reiswig (sous contrat à temps partiel du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Sherry Slater (sous contrat du 1er avril 1989 au 31 mai 1989)
	Diana Southgate (sous contrat du 23 mai 1989 au 25 août 1989; sous contrat à temps partiel du 1er février 1990 au 31 mars 1990)
	Irene Vaisnoras (sous contrat du 8 mai 1989 au 25 août 1989; sous contrat à temps partiel du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
	Karla Weys (sous contrat à temps partiel du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :	Linda L. Reid, B.A. B.L.S., M.L.S.
Bibliothécaires :	Helen Brown, B.A., M.L.S. (en congé de maternité du 26 juin 1989 au 31 mars 1990)
	Mark Musielak, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1er juin 1989 au 31 mars 1990)
Employée administrative :	Pulver Zajfman
Bibliotechniciennes :	Anna DiFelice (mutée aux Services techniques et systèmes le 4 juillet 1989)
	Karen Van Der Zon, B.A. (nommée le 8 août 1989)